

Osmrtnica za trgovine na goriškem Travniku



Senator DS  
Ignazio Marino:  
Beppino Englano  
je civilni heroj,  
ki ga bi morali vsi  
občudovati

16

Ženski »odsek« Klop  
se je pogovoril z ženskami,  
ki se v naši manjšini  
posvečajo politiki



17

26



Općine: odpeljali  
»Zinzendorfa«



PETEK, 13. MARCA 2009

Št. 61 (19.460) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945. njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 v naselju Zakriž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskom pri Idrji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v nasužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POŠTNIKA PLACANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €

Vox  
populi  
vox  
dei

ALJOŠA GAŠPERLIN

Peto državno konferenco o mamilih, ki se je začela včeraj v Trstu z namenom soočanja med javnimi institucijami ter javnimi in socialnimi delavci, je uvodoma zaznamoval pričakovan protest pred gledališčem Verdi. Skupina članov mreže zdravnikov, profesorjev in socialnih delavcev iz Trsta, dežele FJK in drugih italijanskih dežel, ki na srečanje niso bili povabljeni in prirejajo v teh dneh alternativno konferenco, je pred vhodom ob njegovem prihodu izzvižgala vladnega podtajnika in pobudnika državne konference Carla Giovanardi. Že v prejšnjih tednih so bile namreč hude polemice, češ da je konferenca ideološko usmerjena in je v bistvu reklama za vladne ukrepe na tem področju (oz. za zakon Fini-Giovanardi). Poleg tega je v Trst prišlo okrog tisoč gostov, katerim je pot in bivanje neposredno plačalo pristojno ministrstvo.

Resnici na ljubo se vsaj dopoldanski del konference res ni izkazal po soočanju in vsebin, ki jo tema mamil zahteva in zasluži. Vsi govorniki so bili odraz desnosredinske vlade. Izjema je bila bivša ministrica za zdravje Livia Turco, ki je poudarila pomen soodelovanja in predlagala zamrzničev zakona Bossi-Fini z namenom, da se utrdijo javne službe v znamenju solidarnosti namesto kazenskega preganjanja. Giovanardi je bil mnenja, da je treba za reševanje problematike in uvajanje »pravice svobode od mamil« usklajevati preventivo, informiranje, vzgojo in zatiranje. Svoje je povedal tudi senator Maurizio Gasparri, po mnenju katerega se morajo z mamilski ukvarjati zasebniki, češ da mnoge javne strukture ne izpolnjujejo pričakovani. Sploh pa je bil jasen vtis, da Rim nikakor ne namerava obravnavati vprašanja z družbeno-zdravstvenega vidika. Giovanardi je pripravljen na soočanje, toda postavljal je dva količka, ki se jih ne sme nihče dotakniti. Prvi pravi, da ne obstaja pravica do uživanja mamil. Drugi, da je sprejemljiva vsaka terapija, katere namen je ponovno vključevanje mamilisa v družbo in v svet dela. Kaj »vsaka terapija« pomeni, ni jasno.

V gledališču Miela je bila medtem alternativna konferenca tistih, ki dan za danom pomagajo mamilom in ki so bili vsi mnenja, da je državna konferenca le izložba. Gospa srednjih let blizu gledališča Verdi je to v tržaškem narečju skupaj z znancem le potrdila: »Saj to je samo reklama za evropske volitve, od kdaj pa delajo kaj za nas?«

STRASBOURG - Včeraj sprejeta resolucija o napredku Hrvaške na poti v EU

# EP zagovarja mediacijo med Slovenijo in Hrvaško

Slovenski evropski poslanci so glasovali različno

TRST - Slovensko stalno gledališče

## Danes nova premiera

Na odru bo zaživel Kreutzerjeva sonata - Pogovor z režiserjem Miho Golobom



TRST - Slovensko stalno gledališče se danes predstavlja z novo produkcijo. Na tržaškem odru bo zaživel Kreutzerjeva sonata, ki jo je po istoimenski povesti dramatiziral in priredil Branko Jordan, re-

ziral pa Miha Golob. V predstavi nastopa ves ansambel Slovenskega stalnega gledališča in gost Ivo Barrišić.

Z režiserjem Miho Golobom objavljamo intervju, v katerem je

spregovoril o tej »svojevrstni melodrami«, ki osvetljuje večkrat problematične odnose med moškimi in ženskami. Zanje je treba imeti primeren послuh, ocenjuje režiser.

Na 12. strani

STRASBOURG - Evropski parlament je včeraj v Strasbourgu z veliko večino potrdil resolucijo o napredku Hrvaške na poti v EU. V njej med drugim pozdravlja dejstvo, da Slovenija in Hrvaška sprememata pobudo Bruslja o mediaciji in meni, da bi morala mediacija temeljiti na mednarodnem pravu. Evropski poslanci iz Slovenije so o resoluciji glasovali različno. Za resolucijo o napredku Hrvaške v letu 2008, ki temelji na poročilu evropskega poslanca iz Avstrije Hannesa Swobode (PES) je glasovalo 548 evropskih poslancev, 40 jih je bilo proti, 34 se jih je vzdržalo.

Na 2. strani

V Trstu spet prezrli slovensko kulturo

Na 6. strani

Trst: začela se je peta državna konferenca o mamilih

Na 7. strani

V Dolini odobrili osnutek transakcijske pogodbe z ricmanjsko srenjo

Na 8. strani

Čezmejni elektrovod: sovodenjska uprava za alternativno traso

Na 17. strani

Pojav izsiljevanja med novogoriško mladino

Na 18. strani

DEVIN - Obisk predstavnika ministrstva za kmetijstvo

## Giuseppe Nezzo: »Vaše potrebe in zahteve so povsem upravičene«

DEVIN - Na pobudo Kmečke zvezze je bilo včeraj na devinskem gradu srečanje o poimenovanju vina z zaščitenim poreklom »prosecco«. Srečanje se je udeležil visoki predstavnik ministrstva za kmetijstvo Giuseppe Nezzo, ki ga je spremljal podpredsednik vsedržavnega sveta za vina Michele Zanardo. Predstavniki Kmečke zvezze so Nezzo izročili dokument z zahtevami kraških vinogradnikov, predstavnik ministrstva pa je za postavljene zahteve izrazil razumevanje. Srečanju je sledil obisk kriškega in proseško-kontovelskega brega, obisk pa se je zaključil pozno popoldne na Zidaričevi kmetiji v Praprotu.

Na 6. strani



**SLOV**OB**I**K****  
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

ODLIČNO  
VODENJE:  
PRIMERI  
DOBRE PRAKSE

danes, 13.03.2009

18.00

Tumova dvorana (KBcenter)  
Korzo Verdi 51 – Gorica

Mitja Rotovnik  
direktor Cankarjevega doma v Ljubljani



**STRASBOURG** - Izglasovana resolucija o vključevanju Hrvaške v EU

# Tudi Evropski parlament za mediacijo o mejnem sporu

Slovenski evropski poslanci so glasovali različno - Premier Pahor zadovoljen, a ne povsem

STRASBOURG - Evropski parlament je danes v Strasbourgru z veliko večino potrdil resolucijo o napredku Hrvaške na poti v EU. V njej med drugim pozdravlja dejstvo, da Slovenija in Hrvaška sprejemata pobudo Bruslja o mediaciji, in meni, da bi morala mediacija temeljiti na mednarodnem pravu. Evropski poslanci iz Slovenije so o resoluciji glasovali različno. Za resolucijo o napredku Hrvaške v letu 2008, ki temelji na poročilu evropskega poslanca iz Avstrije Hannesa Swobode (PES) je glasovalo 548 evropskih poslancev, 40 jih je bilo proti, 34 se jih je vzdržalo.

V resoluciji, ki sicer ni zavezujoča, ima pa pomembno politično težo, Evropski parlament med drugim spomni na neformalni dogovor premierov Hrvaške in Slovenije Iva Sanaderja in Janeza Janša s 25. avgusta 2007, da bosta državi spor glede meje reševali pred mednarodnim telekom, pozdravlja pripravljenost Slovenije in Hrvaške, da sprejemata pobudo o mediaciji, ki jo je dala Evropska komisija, in zastopa stališče, da bi morala mediacija temeljiti na mednarodnem pravu. Parlament v tem kontekstu pričakuje hitro napredovanje v pristopnih pogajanjih Hrvaške z EU.

V nasprotju s prvotno različico poročila, ki ga je zunanjopolitični odbor parlamenta sprejel konec januarja, včeraj sprejeta resolucija ne vztraja več pri spoštovanju blejskega dogovora med Janšo in Sanaderjem, temveč ga le omenja. Umanjena je tudi omemba Meddržavnega sodišča v Haagu. V poročilu nista omenjena ne sodna praksa ne načelo pravičnosti.

Evropski parlament v resoluciji tudi ugotavlja, da je Hrvaška lani napredovala, in poziva, naj se pogajanja s to kandidatko zaključijo še letos. Obenem državo opozarja, da mora nadaljevati reforme pravosodja ter boj proti korupciji in mednarodnemu kriminalu ter okrepite sodelovanje s haaškim Mednarodnim sodiščem za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije.

Slovenski premier Borut Pahor, ki je bil do lani tudi sam evropski poslanec, je poročilo pozdravil, čeprav, kot je dejal, z vsemi njegovimi dikcijami ni zadovoljen. Ob tem je dodal, da bo za razplet vprašanja meje med Slovenijo in Hrvaško bistveno ravnanje Evropske komisije in Svetu EU. Menil je tudi, da je Evropski parlament v luči prizadevanj tistih, ki so pripravili poročilo, »naredil velik korak naprej glede odnosa do tega vprašanja, kar je pozdravil.«

Evropski poslanci iz Slovenije so o resoluciji glasovali različno. Jelko Kacin (ALDE/LDS) in Mojca Drčar Murko (ALDE/LDS) sta jo podprla, vsi štirje poslanci iz skupine Evropske ljudske stranke - Alojz Peterle (EPP-ED/NSI), Mihail Brejc (EPP-ED/SDS), Romana Jordan Cizelj (EPP-ED/SDS) in Ljudmila Novak (EPP-ED/NSI) - so bili proti. Aurelio Juri (PES/SD) ni glasoval, ker se ne strinja s slovensko blokado hrvaških pristopnih pogajanj in se zato s temi vprašanji institucionalno ne ukvarja.

Peterle je pojasnil, da je glasoval v skladu s svojimi napovedmi, da bo poročilo nasprotoval, če v njem ne bo izrecno omenjeno načelo pravičnosti. Peterle sicer meni, da je sprejeta resolucija bolj uravnotežena kot prvotna različica poročila, na katerem temelji, tudi načelo pravičnosti je generalno pokrito z mednarodnim pravom, katerega del je. Po mnenju Kacina sprejeto besedilo ni najboljše, a ga je podprt, ker je amandma, ki ga je vložila njegova politična skupina, v celoti povzet v kompromisnem dopolnilu in tudi zato, ker poročilo govori o napredku Hrvaške.

Brejc meni, da poročilo, kakršno je, »ne ustrezajo pravilom igre«, zato je, kot je poudaril, »z načelnih razlogov« glasoval proti. Jordan Cizelj želi, da bi bila Hrvaška čimprej članica EU, a se je opredelila proti resoluciji, ker parlament ni dosegel uravnoteženega stališča. Po besedah Drčar Murkove ključni kompromis, ki je bil z veliko sprejet v plenumu, ustrezajo njenim predstavam o tem, kako je mogoče končati »blokado« hrvaških pristopnih pogajanj in pričakovati rešitev spora o meji med Slovenijo in Hrvaško.

Maja Cerkovnik (STA)

Palača Evropskega parlamenta v Strasbourgru

ANSA



**LJUBLJANA** - Stališča predsednika vlade Boruta Pahorja

## O pozitivni in problematični plati vloge Josipa Broza - Tita

LJUBLJANA - Partizanstvo in vodenje tega gibanja s strani Josipa Broza-Tita premier Borut Pahor vidi kot nekaj pozitivnega. Ob tem pa je na novinarski konferenci dodal, da povojna osebnost Josipa Broza-Tita kot voditelja nedemokratičnega gibanja ni zanj ne vzor ne navdih za njegova prihodnja ravnanja, ampak ga jemlje kot opomin za naša prihodnja ravnanja. Pahor je poudaril, da osebno ni naklonjen pobudi SDS po preimenovanju vseh ulic in trgov, ki nosijo Titovo ime, ter po umiku Titovih kipov v muzeje.

Tito je del nekega zgodovinskega spomina v dobrem in slabem ter predmet odlöčitev v preteklosti, je dejal.

»Naj povem svoje zelo osebno mnenje o Josipu Brozu-Titu, ga ne želim skrivati. Hiša mojih staršev je lučaj stran od italijanske meje. Jaz sem Primorec. Brez partizanskih enot, ki jih je načeloval Tito, morda naša Primorska ne bi bila nikoli priključena matični domovini, in tega se zavedam,« je poudaril.

V tem smislu premier vidi partizanstvo in vodenje tega gibanja, »ki je pripeljalo do osvoboditve, in je bilo del zavezniških sil proti nacizmu in fašizmu, nekaj, kar jaz opisujem v svoj, in mislim, da bi morali tudi v naš narodni spomin vpisati kot nekaj pozitivnega.« Po Pahorjevih besedah pa je treba ločiti partizanstvo in vodenje tega gibanja od Titove povojske osebnosti.

»Mislim, da smo Slovenci sposobni vsa naša nasprotja in

razlike reševati z demokracijo, da nikoli ne bo, ne zdaj ne v prihodnje, potrebno poseči po autoritarnem režimu, da bi rešili kakšne probleme, nacionalne, politične, socialne ali katereko drugo,« je dejal.

Po Pahorjevih besedah je treba med prioritete vlade dati tudi naloge države, ki so pomembne za urejanje nekaterih stvari iz polpretekle zgodovine.

»Odkrivanja prizorišč povojnih pobojev izpričujejo trajičen čas slovenske in evropske zgodovine,« je zatrdil in dodal, da »našo državo opominjajo na primerno ravnanje, kamor sodi tudi sprejem zakona o žrtvah vojnega nasilja, zakona o vojnih grobiščih in postavitev skupnega spomenika žrtvam vojnega in revolucionarnega nasilja.«

Vlada, je nadaljeval, podpira delo preiskovalnih in pravosodnih organov, ki so dolžni storiti vse za temeljito kazensko preiskavo, »zgodovinska stroka pa mora povedati vso resnico o povojnih pobojih.«

»Ob tem velja poudariti, da je potrebno zagotoviti pieteto do vseh mrtvih, nase vzeti kot narod vse sence, mračne scene preteklosti, in jih vpisati v kolektivni spomin kot opomin,« je povedal premier. Obenem je dodal, da zavrača »zlorabljanje žrtev v politične namene, naj prihajajo od koder koli, tudi iz tujine.« (STA)

**LJUBLJANA** - Svetovni slovenski kongres

## Večer, posvečen Luigi Negro

Ob predsednici društva Rozajanski dom je na večeru sodelovala tudi pesnica Silvana Paletti - Dobra udeležba

LJUBLJANA - Na fronti slovenstva v Reziji je bil naslov večera, ki ga je v sredo priredil Svetovni slovenski kongres. V njegovi dvorani na Cankarjevi ulici se je zbralo številno občinstvo, ki je želelo izraziti podporo in hvaležnost Lugi Negro. Kulturna delavka iz Rezije, predsednica društva Rozajanski dum, je bila kot znano pred nekaj tedni tarča grobih napadov zaradi svojega delovanja v prid Reziji in slovenstvu. Zato ji je Svetovni slovenski kongres posvetil večer, na katerem so ji podarili zlatnik (zlati tolar), predvsem pa želesli predstaviti rezijansko življenje in kulturo. Vodil ga je Rudi Merljak, Luigi Negro pa je prisotnim spregovorila predvsem o delovanju društva Rozajanski dum; na ogled so bile tudi publikacije, ki jih je društvo izdal. Občinstvo, med katerim je bil tudi poslanec in predstavnik italijanske manjšine Franco Juri, je želelo marsikaj izvedeti o aktualni politični in kulturni situaciji v Reziji, zato se je razvila zanimiva razprava.

Sredin večer je bil tudi kulturno obarvan. Pesnica Silvana Paletti je prebrala nekaj svojih poezij v rezijansčini, s pevko Bogданo Herman pa sta zapeli tudi rezijansko vižo.

Kulturna delavka  
Luigia Negro in vas  
Solbica v Reziji



**GOLOBIČ**

## Kritično do vlade po prvih 100 dnevih

LJUBLJANA - Svet stranke Zares je na včerajšnji seji kritično ocenil delo vlade v prvih stotih dneh mandata. Kot je pojasnil predsednik stranke Gregor Golobič, so v tem času zaznali preveliko odsotnost strateškega razmisleka in primerrega ukrepanja. V Zaresu bodo zato koaliciji predlagali konkretna ukrepa za izboljšanje dela vlade. Člani Zaresa so tako v prvih 100 dneh mandata vlade premira Boruta Pahorja zaznali preveliko odsotnost strateškega razmisleka ter primerenga vodenja in ukrepanja v posameznih primerih. V Zaresu vladi in njenemu predsedniku očitajo tudi zatekanje k iskanju konsenza tudi takrat, ko bi bilo treba hitreje sprejeti neko odločitev. Poleg tega je bilo v tem času prevečkrat potisnjeno v ozadje sledenje strateškim reformam in ciljem iz koalicijskega sporazuma, je opozoril Golobič.

V Zaresu se jim zdi nujno, da bi se zelo odkrito in večkrat spregovorilo o realnih dimenzijah krize, ki bo trajala dlje časa in ni mogoče računati, da bi nas zaobšla. Zato bi bilo treba po Golobičevih besedah treba dosledno izvajati razvojne ukrepe, ne pa ustvarjati vtisa, »da bo čez nekaj mesecev vse v redu«.

Prav tako se jim zdi nujno, da se ne prikriva nepravilnosti, ki so se dogajale v preteklosti, ter »ne zamegljuje odgovornosti tistih, ki so izčrpavali slovensko gospodarstvo v preteklem mandatu in sprejemali slabbe odločitev in morajo za to tudi odgovarjati, ne samo s porazom na volitvah, ampak tudi v drugih oblikah ugotavljanja odgovornosti.«

Golobič ob tem poudarja, da želi stranka v koaliciji sodelovati še naprej in želi biti njen tvoren člen, katerega argumenti se upoštevajo.

Zato bodo v stranki oblikovali vrsto konkretnih predlogov ter z njimi seznanili koalicijo in predsednika vlade, računajoč, da bo njihova kritika razumljena dobrorno. (STA)



**DEŽELA** - Na podlagi 22. člena deželnega zakona za Slovence

# Deželni finančni prispevki društvom v videmski pokrajini

Sredstva bodo razdeljena med več društev, ki si prizadevajo za ohranitev krajevnih narečij in kulture

Oktobra lani je deželni odbor FJK sklenil, da na podlagi 22. člena deželnega zakona za Slovence, nameni 100.000 evrov za zaščito rejančine in lokalnih govorov v Nadiških dolinah ter Terski in Kanalski dolini in določil subjekte, ki imajo pravico do javnega prispevka. To so bili Gorska skupnost Ter, Nadiža, Brda, Občina Rezija in Gorska skupnost za Guminško, Železno in Kanalsko dolino, ki so morale Glavni direkciji za šolstvo, izobraževanje in kulturo Dežele FJK predstaviti program ukrepov v korist lokalnih slovenskih narečij. Vsaka ustanova je imela na podlagi deželnega odloka pravico do najmanj 20.000 evrov prispevka, ostali znesek pa so razdelili na podlagi programa ukrepov v korist lokalnih slovenskih narečij, ki so ga posamezne ustanove predstavile.

Največji prispevek (40.000 evrov) si je zagotovila Gorska skupnost Ter, Nadiža, Brda. Sredstva bo razdelila med več društev in šol, ki si že dolgo prizadevajo za ohranitev lokalnih govorov in kulture. Tako bosta dobila Dvojezični šolski center v Špetru in špetrska italijanska večstopenjska šola 7.000 oziroma 5.000 evrov za sodelovanje pri projektu Sentieri – Stazice; Občina Tipana 3.000 evrov za publikacijo Tipana: pravice in čudnosti naših vasi; špetrska Glasbena matica 6.000 evrov za snemanje CD-roma o lokalni glasbeni produkciji; Kulturno društvo Rečan 5.000 evrov za Senjam beneške piesmi; Študijski center Nedija 5.000 evrov za publikacijo, v kateri bodo zbrana besedila narečnega tekmovanja Moja Vas; Beneško gledališče 2.000 evrov za gledališko turnejo Po vaseh; Circolo culturale Jacopo Stellini 2.500 evrov za raziskavo o mlinih v Nadiških dolinah; Kulturno društvo Ivan Trinko 3.000 evrov za publikacijo Mlada lipa v subitskem narečju; Center za kulturne raziskave Bardo 1.500 evrov za raziskavo o jezikovnih kodksihs Terske doline.

Občina Rezija je od Dežele dobila kar 35.000 evrov, ki jih bo uporabila za pet različnih projektov. Prvi štirje zadevajo predvsem šole. Pouk rezijančine, igranja violine in rezijanskega plesa je predviden v šolah vseh stopenj, v vrtcu in osnovni šoli pa bodo otroci spoznavali tudi rezijansko zgodovino, naravo in okolje. Občina pa namerava izvesti tudi raziskavo o mlekarah in planinah v dolini Rezija in podatke objaviti v publikaciji, poleg tega pa pripraviti in tiskati še osnovno slovenčico za učence in dijake šol v Reziji. Kot nam je povedala odbornica za kulturo Cristina Buttolo, želi občinska uprava otroke spodbuditi k temu, da bi čim bolj uporabljali svoj materni jezik. Zadnji projekt pa zadeva prvi natečaj rezijanskega stripa in prvi natečaj rezijanske poezije, ki sta namenjena, seveda v dveh ločenih kategorijah, tako učencem in dijakom šol vseh stopenj (od vrtca dalje) in odraslim. Ob koncu nameščava Občina prirediti tudi razstavo najboljših stripov in poezij, obenem pa izdati tudi knjigo, v kateri bodo zbrani stripi in poezije udeležencev natečajev.

Najmanj je dobila Kanalska dolina, saj je Glavna direkcija za šolstvo, izobraževanje in kulturo Dežele FJK Gorski skupnosti za Guminško, Železno in Kanalsko dolino namenila le 25.000 evrov. Slednja bo z njimi podprla tri projekte: pripravo slovarja ukovškega narečja, snemanje CD-ja, na katerem bodo pesmi otrok iz Žabnic ter prenos v digitalno obliko celotnega slovenskega etničnega arhiva. Vsakemu od treh projektov bo namenjena približno tretjina deželnega prispevka. (NM)



Pogled na še zasneženi Matajur v zgodnjem pomladu

NM

**LJUBLJANA**

## Žbogar in Frattini o širitvi EU na Balkan

LJUBLJANA - Zunanji minister Samuel Žbogar in vodja italijanske diplomacije Franco Frattini sta v sredo na zunanjem ministru držav članic EU naslovila skupno pismo, v katerem sta opozorila na pomen nadaljnje širitve EU na Zahodni Balkan. Pismo je namenjeno dodatni spodbuditvi razprave na prihajajočih zasedanjih zunanjih ministrov, so včeraj sporočili z MZZ. Žbogar in Frattini sta v pismu zlasti poudarila pomen vizumske liberalizacije za države Zahodnega Balkana. Pozvala sta k političnemu konсенzu za začetek izvajanja sprostitve vizumskega režima takoj po tem, ko bo Evropska komisija na podlagi izpolnjenih zahtev, navedenih v kažipotih, pripravljenih za vsako posamezno državo, Svetu EU dala ustrezno priporočilo. Ministri sta izrazila pričakovanje, da bo napredek na vizumskem področju dosežen še v mandatu zdajšnje sestave Evropske komisije, so še sporočili z MZZ.

**ŠKOFIJE** - Včeraj zjutraj oborožena moška izvedla rop

## Lani črpalka, letos igralnica

S pištolama v rokah sta od uslužbencev zahtevala denar - Slovenska policija odredila poostren nadzor in številne cestne blokade

**ŠKOFIJE** - Avtomobilisti, ki so se včeraj zjutraj vozili na območju nekdajnih mejnih prehodov med Italijo in Slovenijo na istrskem oz. miljskem koncu, so se morali na slovenski strani soočiti s poostrenim policijskim nadzorom, cestnimi blokadi in oboroženimi agenti, ki so pregledovali vozila oz. njihove voznike. Razlog za tako koncentracijo sil javnega reda je bil jutranji oborožen rop v igralnici na nekdajnem mejnem prehodu Škofije, do katerega je prišlo okoli 8.22. Po prvih informacijah, do katerih so se številni policisti in kriminalisti, ki so prihiteli, potem ko so v Operativno komunikacijskem centru Policijske uprave Koper prejeli obvestilo o ropu, kažejo, da rop izvedla moška, ki sta imela na glavah motoristični čeladi.

Storilca, so sporočili iz PU Koper, sta s pištolama v roki izvršila rop tako, da sta uslužbence prisilila, da so jima izročili denar, k sreči pa pri dejanju ni bil nihče poškodovan. Včeraj nam niso še znali pojasniti, v katerem jeziku sta govorila in kolikšna je vstopila, ki sta jo odnesla s seboj. PU Koper je zaradi ropa na širšem območju dogodka odredila več cestnih blokad, zaradi bližine meje pa so se povezali tudi z italijansko policijo, so sporočili iz kopranske policijske uprave. Obstaja namreč možnost, da sta roparja prihajala iz Italije oz. da sta po ropu zbežala v to državo, čeprav z gotovostjo tega ni mogoče trditi. Na tržaški kvesturi pa nam niso potrdili, da bi prejeli kako posebno sporočilo s strani slovenskih kolegov. Vsekakor slovenska policija poziva občane, ki so se med 8. uro in 8.30 zadrževali v bližini prizorišča ropa in morebiti opazili karkoli nenavadnega, naj poklicno številko 113 oz. anonimno številko 0801200 v sporočilo podatke, s pomočjo katerih bi lahko pripomogli k odkritju osumljencev.

To ni prvi rop na območju mejnega prehoda Škofije, potem ko je bila odstranjena fizična meja z vstopom Slovenije v schengensko območje, saj sta 8. januarja lani, le dobra dva tedna po odstranitvi meje, bencinski črpalki na slovenski strani meje oropala Neapeljčana, ki sta živel na Trstu. Sodelovanje slovenske in italijanske policije ter karabinjerjev je takrat kmalu obrodilo sadove in roparja sta bila teden dni po njunem podvigu bo uokviril njegovo delovanje,

**DEŽELNA RAI** - V nedeljo ob 12.08 na postaji Radio 1

## Abeceda pozabljenih

Osemnajst radijskih srečanj posvečenih pozabljenim osebnostim iz naše dežele

*Lalfabeto friulano delle rimozioni* je naslov radijskih oddaj, ki bo zodonela v etru v nedeljo ob 12.08 na postaji Radio 1. Letošnja bo že tretja serija po vrsti v režiji Marisandre Calacione; zamislil si jo je, jo uresničil in jo bo tudi vodil Paolo Patui.

Vsako izmed osemnajstih radijskih srečanj bo posvečeno eni izmed pomembnejših osebnosti iz naše dežele, ki so živele in delovali tako v Trstu kot v Romansu ali na Vipavskem na primer. Med njimi najdemo prvega slovenskega letalca Edvarda Rusjana, vipsavškega župnika, učitelja in jezikoslovca Štefana Kocjančiča ali tržaškega arhitekta Arduina Berlma, nekaj pa je tudi pomembnih žensk. Ravno tako ne bo oddaja potekala v furlanščini, ampak v italijsčini.



Med protagonisti tudi Arduino Berlam sledila bo še poglobitev s strokovnjakom in pa branje kakega odlomka ali zapisa, ki ga je vsak od njih zapustil svojim potomcem. Ravno pri tem bo avtorju priskočili na pomoč igralci Giualtiero Giorgini, Adriano Giral, Alfredo Gusmitta, Maria Grazia Plos, Massimo Somaglino, Mariella Terragni in Maurizio Zaccagna.

»Abeceda pozabljenih« želi biti pomemben korak v smeri ohranjaanja spomina naše skupne identitet. Kot so opozorili uredniki na včerajšnji predstavitev konferenci, je formula, ki jo je izbral avtor, primerena za širšo javnost. Kratkim, vendar izredno kakovostnim predstavljivam, namreč poslušalec rade volje prisluhnje in na tak način izve marsikaj novega in še neznanega.



**OPĆINE** - Informativno srečanje v priredbi podjetja Servis v sodelovanju s SDGZ

# Obdobje krize premoščati tudi z inovacijskimi pristopi

*Veliko zanimanje občinstva za predavanje strokovnjakov podjetja Servis*

OPĆINE - V sredo, 11. marca, se je v dvorani ZKB na Općinah odvijalo informativno srečanje na temo »Biti inovacijski v kriznem obdobju«. Predavanje je priredilo podjetje Servis doo v sodelovanju s Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem in je privabilo številno občinstvo. Srečanje, ki ga je vedila direktorica Servisa Nadja Prašelj, je odpril Alan Oberdan, predsednik sekcijske svobodnih poklicev pri SDGZ, ki je v uvodnem pozdravu poudaril važnost informacije o vseh novostih v raznih sektorjih, ki zadevajo gospodarstvenike, še posebno v tem kritičnem gospodarskem obdobju.

Povezovalka je najprej predstavila gradivo, novo mapo podjetja, ki jo je prejel vsak udeleženec srečanja, nato pa predala besedno štirim predavateljem. Začel je knjigovodja Roberto Cedron, doma iz Čedada in 15-letni sodelavec Servisa, ki vodi čedadsko podružnico, obenem pa je odgovorni novega urada za marketing. Občinstvu je predstavil delo novonastalega urada, orisal glavne smernice, ki jih urad namerava izpeljati v prihodnosti ter obrazložil, kaj sploh ta beseda pomeni v podjetniškem sektorju.

Krstni nastop je imela tudi diplomantka prava Dunja Pertot, ki je jasno ponazorila problematiko varnosti pri delu, od najbolj perečih do najmanj znanih vprašanj. Navezala se je na še kako aktualen in tragičen primer nezgode pri delu v podjetju Thyssen Krupp. Zaučnila se je pri zakonodajnem odloku 81/08 in pri različnih postopkih, ki jih morajo opraviti lastniki oz. upravitelji podjetij, trgovin, obrti itd. Navedla je tudi tečaje, ki jih prireja Servis v mesecu

V sredo, 18. marca ob 18. uri bo na sedežu podjetja Servis v Ul. Cicerone ponovitev predavanja v italijanskem jeziku

KROMA

marcu.

Predavanje je nadaljeval knjigovodja Dionisio Gherbassi, vodja urada za plače, ki je spregovoril o novi enotni knjigi dela in zakupnih pogodb. Razložil je sestavo knjige, komu je ta namenjena in njeno uporabo. Na kratko je še predstavil osnovne lastnosti zakupne pogode.

Večer je zaključila zajetna predstavitev komercialista dr. Steva Kosmača, ki že leta sodeluje s svojo bogato profesionalno izkušnjo s podjetjem. Tehtno je prikazal novosti, ki jih prinaša no-

va zakonodaja, od revalutacije zgradb do reprezentančnih stroškov ter DDV-ja na vnovčene zneske. Za nov način elektronskega arhiviranja s pomočjo računalnika in obveznosti v zvezi s telematiskim sporočanjem preko t.i.m. »certificirane elektronske pošte je zmanjkalo časa zaradi res bogatega programa, zato bo še prilika za poglobitev na naslednjih tovrstnih informativno strokovnih srečanjih podjetja SERVIS in SDGZ.

Za katerokoli informacijo, tudi aktualne vesti, razpolaga omenjeno

podjetje z novo spletno stranko <http://www.servis.it>.

Kdor je zamudil zanimivo sredino srečanje o »inovacijskih pristopih« tudi pri tako zahtevni problematiki, kot je davčno-upravna zakonodaja oz. povezane obveznosti, ima možnost, da se udeleži ponovitve (v italijanskem jeziku), ki bo naslednjo sredo, 18. marca, ob 18.00, na tržaškem sedežu podjetja v ulici Cicerone 8-10. Zaradi organizacijskih razlogov prosimo zainteresirane, da se predhodno prijavijo na tel. 0406724855.

Majna Pangerc



## TRST - Pristanišče Načrt za povečanje terminala

TRST - Pristaniška oblast načrtuje povečanje terminala za kontejnerje, ki naj bi v prihodnosti lahko sprejemal do skoraj trikrat večje število kontejnerjev. To je zaenkrat le hipoteza, ki pa bi nedvomno mnogo prispevala k dodatnemu razvoju tržaškega pristanišča.

Ustrezni načrt je izdelala družba Trieste Marine Terminal. Projekt so predsedniku Pristaniške oblasti Claudiu Boniciolliju predstavili včeraj predsednik družbe Fabrizio Zerbini in project manager Michelangelo Lentini ob udeležbi generalnega tajnika Pristaniške oblasti Martina Conticellija. Smernice za razvoj terminala predvidevajo skupno naložbo 110 milijonov evrov. V okviru ločenih posegov se bo zmogljivost terminala na podlagi načrta povečala z zdajšnjih 470 tisoč Teu na 1,2 milijona Teu, že med tekom del pa bodo v kratkem dosegli zmogljivost 600 tisoč Teu. Načrt predvideva v ta namen podaljšanje terminala za 300 metrov za končno skupno dolžino 1.070 metrov. Na ta način bodo lahko istočasno raztovarjali tri velike ladje. Poleg tega bodo v okviru načrta podrli skladišči št. 74 in št. 75, ki ju danes uporabljajo za polnjenje kontejnerjev, kot nadomestilo pa bi lahko uporabljali prostore na pokritem na tovornem terminalu pri Fernetičih. Boniciolli je v zvezi z načrtom izrazil veliko zadoščenje in upanje, da bo lahko v najkrajšem času prišlo do izdelave dokončnega načrta za povečanje terminala, tako iz tehničnega kot iz upravnega vidika.

## CELOVEC - Od nedelje 15. do srede 18. marca

# Na sejmu »Gast 09« vse o gostinstvu, hotelirstvu in turizmu



Vzporedno sejmom Gast bo prvič potekal tudi sejem Intervino, na katerem bodo nagradili najkvalitetnejša vina Južne Avstrije in prostora Alpe Jadran

CELOVEC - Na sejemske razstavišču koroške prestolnice bodo prihodnjo nedeljo, 15. marca odprli letošnji medtem že 41. mednarodni strokovni sejem za gostinstvo in hotelirstvo »GAST 2009«. Na štiridnevni prireditvi, največji na tem področju v južni Avstriji in v prostoru Alpe Jadran, pričakujejo blizu 20.000 obiskovalcev.

Kljub finančni in gospodarski krizi, ki jo čutijo tudi sejemske menedžerji v Celovcu, bo s 505 razstavljalci prisotnih toliko kot lansko leto, skoraj tretjina njih pa je iz inozemstva. Največ iz Italije, Nemčije in Slovenije. Vzporedno s sejmom »GAST« pa bo prvič potekal tudi vinski sejem »Intervino« in promocija Kluba kuharjev Koroške z razstavo slavičarskih in kuhrskeh plošč, bosta še dodatno obogatila vrhunsko ponudbo te sejemske prireditve.

Kot sta na tiskovni konferenci ob predstavitvi letošnjega sejma poudarila predsednik sejemske družbe

Walter Dermuth in poslovodja Erich Hallegger, bo sejem »GAST 2009« spet največje in hkrati najpomembnejše srečevališče ljudi iz gostinske in hotelirske stroke v prostoru Alpe Jadran. Primerno dogodku so zato zasnovali predstavitev tudi s primernimi poudarki: oprema in naprave v gostinstvu in hotelirstvu, živila in pijače, program za dobro počutje telesa in duha (wellness), reklama in marketing, sodobni sistemi v gastronomiji, visoko kvalificirano osebje, itd. Posebna poudarka pa sta letos na pivu in svetu kave, prav tako ne bo manjkalo žlahtnih destilatov in tradicionalnih žganih pijač. Sejem »Intervino« in promocija Kluba kuharjev Koroške z razstavo slavičarskih in kuhrskeh plošč, bosta še dodatno obogatila vrhunsko ponudbo te sejemske prireditve.

Predsednik sejemske družbe

Walter Dermuth je še poudaril, da zaznamujejo turistično gospodarstvo viški in padci, 13 milijonov novčetov v letu 2008 pa kaže, da gre na Koroško s turizmom še vedno navzgor. »Ni vzroka za evforijo, prav tako pa ni vzroka za pesimizem,« je dejal Dermuth in pristavljal, da je nad 500 razstavljalcev vsekakor izrazil zaupanja v bodočnost.

Poslovodja Erich Hallegger pa je še posebej izpostavil pozitiven odmev na sejem iz inozemstva. 64 razstavljalcev je iz Italije, 56 iz Nemčije je in 17 iz Slovenije. Še posebej je Hallegger opozoril tudi na vinski sejem »Intervino«, ki je letos na programu prvič in za katerega vlada veliko pričakovanje. Njegov višek bo nagrajevanje najkvalitetnejših vin iz južne Avstrije in iz prostora Alpe Jadran.

Ivan Lukanc

EVRO

1,2782 \$

-0,03

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

12. marca 2009

evro (povprečni tečaj)

valute	12.03.	11.03.
ameriški dolar	1,2782	1,2786
japonski jen	124,30	125,35
kitaški juan	8,7414	8,7461
ruski rubel	44,9973	44,7644
indijska rupija	66,3260	65,4130
danska krona	7,4526	7,4498
britanski funt	0,9308	0,9255
švedska krona	11,2122	11,2475
norveška krona	8,8920	8,8320
češka koruna	27,015	26,963
švicarski frank	1,5225	1,4772
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	300,26	305,99
poljski zlot	4,5905	4,6953
kanadski dolar	1,6460	1,6325
avstralski dolar	1,9785	1,9657
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2815	4,2917
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7074	0,7071
brazilski real	2,9724	2,9740
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,2284	2,2140
hrvaška kuna	7,4404	7,4210

EVRTRŽNE OBRESTNE MERE

12. marca 2009

1 meseč 3 meseč 6 meseč 12 meseč

	1 meseč	3 meseč	6 meseč	12 meseč
LIBOR (USD)	0,5562	1,32	1,9037	2,23
LIBOR (EUR)	1,265	1,6487	1,801	1,941
LIBOR (CHF)	0,273	0,4533	0,595	0,91
EURIBOR (EUR)	1,27	1,65	1,79	1,931

ZLATO

(99,99 %) za kg

23.073,56 € +477,85

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

12. marca 2009

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr. v %
GORENJE	8,81	+1,38
INTEREUROPA	7,78	-2,63
KRKA	51,48	-0,25
LUKA KOPER	19,68	-1,40
MERCATOR	144,25	-1,10
PETROL	248,51	-0,32
TELEKOM SLOVENIJE	127,50	+0,44

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

12. marca 2009

delnica zaključni tečaj v € spr. v %

ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	25,76	-0,08
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	16,63	-9,82
NOVA KRE BANKA MARIBOR	7,80	-0,13
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	45,12	-2,86
POZAVAROVALNICA SAVA	10,10	-3,26</

## ŽARIŠČE

# Marec, praznični mesec ob naravi, ki se prebuja

MIRJAM BRATINA



Po dolgi in mrzli zimi (letošnja nam je res pokazala svoje ostre zobe) so nas končno razveselili topli sončni žarki, ki so prebudili ptice in pomladansko cvetje, ki je začelo sramežljivo kukati iz mrzle zemlje. Prebujoča narava nas je vzpodbudila, da si ob lepem sočnem dnevu radi odtržemo kakšno uro od prenatalnega delavnika, se sprahod in občudovaljamo brstjenja novega življenja.

Pustno ravanje, ki naj bi po ljudskem izročilu pregnalo zimo, je zaključeno, nastopil je postni čas, ki pomeni za verne kristjane čas prenove, spreobrnjenja in notranje poglobitve.

Poleg tega pa je prav mesec marec znamovan tudi s prazniki (8. marec - mednarodni dan žena in 25. marec - materinski dan), ki vabijo celotno družbo k večji pozornosti do žensk, k razmišljaju o njihovem položaju v družbi.

Občutja in razmišljanja ob dnevju žene so zelo različna. V raznih časopisih in televizijskih intervjujih smo tudi letos poslušali, kaj menijo predstavnice ženskega spola o tem prazniku.

Nekatere imajo do tega praznika izrazito odklonilno stališče, saj so mnenja, da bi moral biti ta praznik 365 dni v letu: vsak dan naj bi imela ženska zagotovljeno enakovreden položaj v družbi. Bolj naj bi bila podarjana njeni ustvarjalnosti in plodovitosti na vseh področjih umetniškega ustvarjanja. V političnem življenju so v nekaterih evropskih državah uveli tako imenovane ženske kvote, ki naj bi zagotovile večjo prisotnost in aktivnost žensk v politiki. Svet druga ga praznujejo v spomin na vse žene, ki so

se v zgodovini in ki se tudi danes borijo za pravice in enakopravnost.

Žal so v velikem delu afriškega in arabskega sveta ženske še vedno zapostavljene in brez temeljnih pravic. Pred kratkim sem prebrala zanimivo knjigo, ki jo je napisala frizerka Deborah Rodriguez, ki je šla s skupino prostovoljcev v Kabul ustanavljati frizerško šolo in lepotni salon. Preko živega in napetega pisanja se bralec sooči z razmerami žensk v Afganistanu, ki so katastrofalne. Sploh lahko v zadnjih letih na knjižnih policah dobimo vrsto knjig s podobno tematiko in ob branju le-teh se nam vedno znova zastavlja vprašanje, kako je mogoče, da je ženska v nekaterih državah še danes takoj ponizana in zapostavljena?

Sicer pa je tudi v zahodni družbi vedno več nasilja nad ženskami in otroki. Tako je letošnji 8. marec potekal v znamenuju boja proti nasilju, ki se žal nezadržno širi, saj so v zadnjih tednih vsakodnevno poročali o posilstvih, umorih in drugih oblikah družinskega nasilja. Torej naše družbene razmere ustvarjajo pogoje za razvoj nasilnih odnosov, ki se največkrat odvijajo za zaprtimi vrati naših domov in ostajajo prikriti. Ustanavljanje varnih hiš, društev, ki pomagajo ženskam in otrokom, ki so bile žrtve nasilja, S.O.S. telefonov, vsaj delno pomagajo reševati tisko. Hujše so psihične rane, ki se težko zacelijo, saj so bile največkrat povzročene od oseb, ki jih imamo radi. Vzgoja za zdrave in nenasilne odnose se začne že v zgodnjem otroštvu, ko moramo starši s svojim zgledom pokazati, kako se nenasilno rešujejo konflikti in težave.

Drugi praznik, ki se vedno bolj uveljavlja (vsaj v slovenskem prostoru) je 25. marec – ali materinski dan (ta dan je po cerkvenem koledarju praznik Marijinega označenja), ko se skuša ovrednotiti pomen in vlogo matere. Materinstvo je najlepše, najboljgatejše, a tudi najtežje poslanstvo, saj vključuje popolno darovanje in razumevanje. Mati daruje življenje otroku, sprejema njegovo enkratnost, ga skrbno spreminja skozi življene, mu daje toplino in varnost. Srečna sprejema otrokovo naklonjenost, prve korake, besede, smehlja, izraze hvaležnosti, hkrati pa zaskrbljenost sledi mladostniku, ko odrasla (kakšno družbo bo dobil, kaj bo študiral, delal...). Seveda je tudi oče vedno bolj prisoten (kar je vsekakor vzpodbudno) pri vzgoji otrok in odločilno vpliva na njihov razvoj. Zdravi partnerski odnosi, ki temeljijo na upoštevanju in spoštovanju različnosti, priporočajo k delitvi dela in medsebojni pomoči pri vsakdanjih opravilih. Kljub temu pa bi lahko rekli, da je večina mater tistih, ki ima še vedno največjo težo gospodinjskega dela in dela z otroki, saj usklajujejo številne obveznosti otrok, službeno dolžnosti, gospodinjska opravila – kot nekakšne »domače medneržke«.

Pri vseh teh obveznostih pa žena, mati, ne sme pozabiti nase. Sprejeti se mora z vsemi pozitivnimi in negativnimi lastnostmi, poiskati svoj notranji vir moči, poiskati v sebi bogastvo in se odpreti svojemu poslanstvu, skratka živeti pristno. Tako bo okrog sebe ustvarjala konstruktivne odnose, najprej s svojim možem, nato z otroki in drugimi.

## PISMA UREDNIŠTVU

## Odgovornost in jasnost glede dogodkov v Lokvi

Dogodki prejšnjega tedna v Lokvi in polemike, ki so tem sledile, lahko vzbujajo samo veliko zaskrbljenost in tesnobo v vseh tistih, ki vsak dan delajo, da bi naredi, ki živijo na tem območju in so prezivali toliko skupnih travm, lahko dosegli skupen jezik in skupno predstavo o bodočnosti. Vsi ti delajo na obeh straneh meje, ki je sicer na papirju ni več, ampak v konkretnem pogostoma še vedno deluje.

Osebno se popolnoma prepoznam v uravnovešenih, odkritih in pogumnih besedah, ki jih je izrekel predsednik republike Giorgio Napolitano 10. februarja. To so bile prodorne besede, ki niso ničesar zamolčale. Ne zgodovinskih odgovornosti fašizma, ne trpljenja, ki ga je prizadejal slovenski manjšini, ne trpljenja tistih, ki so umrli ali izgubili svoje drage v bojih in morali zapustiti rodne kraje. Bil pa je pogumen govor zlasti zato, ker je uokviril tragične dogode naše preteklosti z besedami o prijateljstvu, bratstvu, sodelovanju, čutu za skupno usodo s sosednjimi državami.

Sprašujem se, če se s temi besedami strinja celotna politična scena, še zlasti na lokalni ravni. Naloga politike je, da sili mlajše generacije v postavljanje vprašanj, v poznavanje celotne lastne preteklosti in v prizadevanje za drugačno prihodnost. To se mi zdi najznačilnejši in najpomembnejši element govora predsednika republike. Obenem pa se mi zdi, da ta govor najbolje odgovarja vlogi politike in inštitucij. Področja politike in humanističnih ved, zgodovine, zemljepisa, antropologije, gre jasno ločevati. Spomnimo se npr. številnih obtvorbanih pri širjenju dokumenta mešane slovensko-italijanske komisije. Gre za dokument, o katerem se po krivem premalo govorji, leta pa ne sme postati sveta knjiga, da ne bi zašli v nasprotno skrajnost. Lani je v Franciji izšel poziv, znan pod imenom »poziv iz Bloisa«, ki ga je podpisalo veliko mednarodno priznanih zgodovinarjev, v katerem pozivajo politiko in inštitucije, naj ne skušajo ustvarjati »državne resnice«, kar se tiče zgodovine in ki se zaključuje z besedami »v demokraciji je svoboda zgodovinskega raziskovanja svoboda vseh«.

Moramo se zavedati, da bomo zelo težko prišli do enotnega pogleda na te teme s strani tistih, za katere so le-te del njihove zapuščine. Spomini, različni občutki pripadnosti in različna gledanja predstavljajo enako mogočne ovire temu procesu. Naša naloga je, ponavljam, da ne prenašamo na celotno drugo skupnost odgovornosti ali krivide za stvari, za katere ni odgovorna ali kriva. Zato osebno zavram brez vsakršnega premisleka vsak poskus, da se slovensko manjšino v Italiji bremenji z odgovornostjo za dogodke prejšnje sobote. Iz istega razloga, zaradi katerega bi se mi nekaj let od tega zdelo krično in zgrešeno kriviti Italijo ali celotno italijansko ljudstvo za provokativne nedovoljene manifestacije onstran meje, ki so jih dolocene organizacije italijanske desnice prirejale z izključnim namenom, da bi zaostrike polemike in trenja, v upanju, da bi ohranile določene volilne prednosti. Za dogodke in njihove posledice je odgovoren, kdor je pri teh sodeloval in kdor je pripomogel ustvariti primerno klimo, da je do njih prišlo. Nihče izmed nas nima pravice, da enostransko bremenim celotno skupnost za dogodke, za katere ne more odgovarjati.

Odgovornost zahteva obenem tudi jasnost glede tistega, kar se je dejansko zgodilo. Moram torej podprtati, da je bila sobotna manifestacija Unije Istravon dovoljena s strani slovenskih oblasti. In ker je to res, ne glede na veljavnost prejšnjih vrstic o razlikah percepceje in spomina na naši zgodovini, je imela Unija vso pravico do manifestacije same. Gotovo se slovenska manjšina ne bo okoristila s tem, da manifestaciji ni bilo, prav tako ne ezičnih organizacij. Kdor se bo tem okoristil bodo izključno tisti, ki niso v teh letih ničesar prispevali k temu, da bi se Trst spravil, ali da bi vsaj sprejel, svojo težavno preteklost in da bi začel delati za bodočnost. To so tisti, ki so med slovenskimi in italijanskimi praznovanjimi za vstop Slovenije v UE spomladi leta 2004 protestirali proti temu. To so nadalje tisti, ki jim je največje bogastvo okolja, kjer živijo, pesek v očeh: pluralsnost teritorija, kjer se jezik, kulture, vere in miselnosti srečujejo, prepletajo, se občasno spopadajo, vendar se medsebojno bogatijo.

**Štefan Čok, član deželnega izvršnega odbora Demokratske stranke**

## Koliko vaščani Gročane poznajo svojo preteklost?

Spošt. gospod Miran Kuret odgovarjam na Vaše pismo z dne 19. februarja, o najstarejši hiši v Gročani, kjer se je pred časom vnel požar in privrela huda smrtna nesreča. Sklicujemo se predvsem na zadnji odstavek Vašega pisma, kjer menite, da »bi bilo koristno, ko bi kak mlajši domačin o tej pomembni hiši opravil kakšno bolj poglobljeno raziskavo, ki bi omogočila, nenačadne tudi današnjim vaščanom, spoznati zanimivosti življenja v preteklosti.«

Strinjam se, da o tej hiši ni bila še objavljena nobena poglobljena raziskava, vendar to še ne pomeni, da mlajši vaščani ne poznamo zgodovine svojega rojstnega kraja. Gospo Vesno, ki v njej živi, vsi dobro poznamo in smo se z njo že od otroških let večkrat pogovarjali o vaški zgodovini. Nanjo in na njenem teto Francku (ki je bila rojena leta 1899) smo se obrnili vsakič, ko smo potrebovali informacije o vaškem življenu v preteklosti. Te smo potem izkoristili za razne pobude. Med temi najomenimo nekatere razstave starega vaškega kmečkega orodja, predmetov in fotografij, ki jih je SKD Krasno polje pridelilo ob prilikah preteklih izvedb vaške septembrske razstave-sejma. Leta 2008 smo vaščani praznovali 100. obletnico vaške kapelice (že leta 1998 smo proslavili 90. obletnico) in prikazali njen zgodovino po pričevanjih Vesnine te te Francke. Bodisi te kot ostale vaške prireditve so bile vedno zelo dobro obiskane tako s strani vaščanov kot gostov iz okolice. Poleg tega trenutno odbor SKD Krasno polje sestavlja mladi, ki se zavzemajo za ohranjanje vaške kulturne dediščine. Lani smo predstavili projekt »Vaška skupnost« o medgeneracijskem prenosu tradicionalne kulture, ki je pridobil finančna sredstva v okviru Področnega načrta za območje občin Dolina in Milj 2006-2008. Tako so otroci zbrali pričevanja starejših vaščanov o starih poklicih in kmečkem orodju, partizanih, tradicionalni hrani v preteklosti, ledenicah, bivših železnic v Dragi ter splošno o znamenitostih vaščanov Gročana, Peseck in Draga. SKD Krasno polje je na podlagi zbranega gradit-

va objavilo publikacijo »Po sledeh tradicionalne kulture«, ki Vam jo rade vložite podarimo ob priložnosti. Obenem Vas vladljuno vabimo na društvene prireditve, kjer se bomo lahko osebno spoznali. Lep pozdrav!

**Za SKD Krasno polje  
Gročana, Peseck, Draga  
Zaira Vidali, predsednica in sorodnica  
žrtev požara, Adriana Longo, tajnica  
in Anita Raseni, blagajnica**

## V Gročani je čas za žalovanje in spoštovanje

Spošt. gospod Miran Kuret, Oglasjam se Vam iz Gročane, čeprav je zame ta trenutek še vedno neprimeren za razmišljjanje in poglabljajanje v vaško zgodovino. Pred žalostno sedanjo stojito, da smo v preteklem mesecu izgubili kar dve osebi, mi ni zgodovina najvažnejša misel. Čas je le za žalovanje za našimi dragimi pokojnimi in spoštovanje do žalujčih svojcev. Kot mlajša domačinka, ki je zelo navezana na svojo vas, na vse kar je v njej in kar jo obdaja, pa ne morem mimo Vaših besed. Zdi se namreč, da v vasi vlada brezbržnost do spoznavanja in odkritja zgodovine vasi, hiš, družin in posameznikov.

Dobro vem, kje se nahajam, zato trdno čuvam vaško preteklost kot bogastvo in biser izhodišča za nadaljnje življenje. Lani je v okviru projekta »Vaška skupnost« izšla knjiga »Po sledeh tradicionalne kulture«, ki jo je izdal SKD Krasno polje Gročana, Peseck in Draga. V njej so otroci iz vasi prikazali tudi vaško zgodovino in zbrali pričevanja starejših vaščanov.

Lanska izjemna in hvalevredna priložnost je danes dokaz, da tudi najmlajši rod se zaveda svojih korenin, ki jih bo v bodoči znal ceniti, prav tako kot vedo vse današnji vaščani. **Barbara Gropajc**

## KULINARIČNI KOTIČEK

### Brodet od kalamarov

Nekoč, pred mnogimi leti, je v Trstu, na Elizejskih poljanah, bila dokaj neugledna gostilna, kjer pa je lastnik, nekdaj kuhar na ladjah, ponujal okusne ribje jedi. Gostilna obstaja še danes, še zdače pa ni več tisto, kar je bila v 80. letih prejšnjega stoletja. Tudi o gostincu že leta in leta nisem nič slišal. Ponudba je bila sicer dokaj skromna, kar pa je ponujal, je bilo gotovo sveže in dobro pripravljeno. V kuhinji, ki je imela morda 5 kvadratnih metrov, se je mudila njegova žena skupaj s starejšo pomočnico. Predjed je bila skoraj vedno enaka: majhna porcija mehke polente z brodetom od kalamarov, morski sadeži na buzaru in ocvrti jeraji, sardoni in škile. To je bilo vedno na voljo, glavna jed pa je bila odvisna od tega, kar je možakar dobil pri ribičih, domiselnost v kuhinji pa ni šla preko ribe v peči ali na žaru. Da si ne bi nekdo sanjal naročiti kaj drugega, možakar ti je z vidno nejevoljo vsilil tisto, kar je hotel sam.

Priprava tako omake iz kalamarov kot školjk na buzaro je zelo enostavna. Za brodet od kalamarov potrebujemo 500 g kalamarov, žlico moke, majhno čebulo, strok česna, vejico majorona, malo peperoncina, olivno olje, peteršilj, sol in 250 g paradižnikovih pasate.

Na olju prepräžimo drobno sesekljana čebulo in česen, pomakamo in dodamo na kolobarje narezane kalamare in peperoncino. Pustimo, da se kuha ne-



kaj minut, solimo, dodamo tudi majaron, nakar počasi dolivamo paradižnikovo pasato. Pustimo, da vre na tistem ognju, dokler se omaka ne zgosti in se kalamari omehčajo. Na koncu dodamo sesekljani peteršilj. Če se nam zdi, da je omaka nekoliko plehka, lahko dodamo majhno žlico ribje juhe v prahu. Ponudimo z mehko polento.

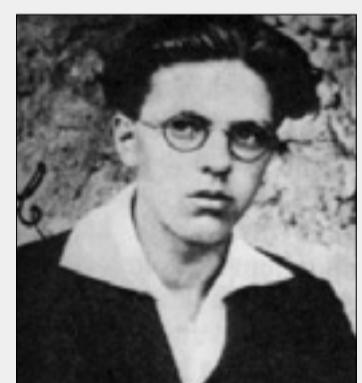
Za školjke na buzaro pa potrebujemo: 1 kg klapavic (pedočev) in vongol, strok česna, 2-3 žlice ribanega kruha, pol kozarca suhega belega vina, olivno olje, sol, paper, peteršilj.

Pedoč temeljito ostrgamo, vongole pa pustimo nekaj ur v slani vodi, da se znebimo morebitnega peska, ki ga lahko vsebujejo. Na olju prepräžimo strč česen in nanj vržemo školjke. Posodo pokrijemo in pustimo, da se na močnem ognju kuha nekaj minut, dokler se školjke ne odprejo. Dodamo riban kruh, dobro premešamo, prilijemo vino, popramo in pustimo, da alkohol izpari. Ko se je omaka nekoliko zgostila, potresememo s sesekljanim peteršiljem. Po navadi školjk ni treba soliti, saj so slane same po sebi.

Dober tek!

Ivan Fischer

## SEŽANA Nabirka za kip Srečka Kosovela



SEŽANA - Sežana, rojstno mesto Srečka Kosovela, po prestaviti Pirnatovega kamnitega kipa Srečka Kosovela v spodnje predverje Kosovelovega doma nima javnega obeležja v pesnikov spomin. Žal večletne pobude o izdelavi in postaviti kipa niso naleteli na prava ušesa, zato so pri Literarnem društvu Zlati čoln Sežana in Kulturnem društvu Vielenica Sežana sprožili pobudo za postavitev bronastega doprsnega kipa pred pesnikovo rojstno hišo v Sežani, na prostoru, kjer je stal kamnitni pesnikov kip. To dejanje je dolg do pesnika in pomembnega svetovnega ustvarjalca.



**DEVIN** - Na pobudo Kmečke zveze o poimenovanju vina »Prosecco«

# »Zahteve krajevnih vinogradnikov so upravičene«

*Tako meni visoki predstavnik ministrstva za kmetijstvo Giuseppe Nezzo*

O vprašanju zaščitenega porekla vin z denominacijo »Prosecco« je bil včeraj govor na pomembnem srečanju v devinskem gradu, ki se ga je udeležil visoki predstavniki ministrstva za kmetijstvo Giuseppe Nezzo. Spremljal ga je Michele Zanardo, podpredsednik vseživnega odbora za vina. Srečanje, ki je potekalo na pobudo Kmečke zveze (predstavljeni so jo predsednik Franc Fabec, tajnik Edi Bukavec, predsednik Konzorcija vin Kras Andrej Boles in predstavnik Trgovinske zbornice Valter Stanissa) so se udeležili še deželna odbornika Federica Seganti in Claudio Violino ter deželnih svetnikov Igor Gabrovec, gostitelj pa je bil devinski nabrežinski župan Giorgio Ret.

Fabec je predstavniku ministrstva obrazložil problematiko, ki zadeva poimenovanje vin »Prosecco« in mu ob tem izročil dokument Kmečke zveze z zahtevami krajevne skupnosti in kraških vinogradnikov. Deželni odbornik Violino je v svojem posegu podaril dejstvo, da je Kras poseljen s Slovinci, manjšino na njenem teritoriju pa ščiti tudi dva zaščitna zakona, kar pomeni, da ima manjšina pravico po zakonih soodločati o tem, kaj se na njem dogaja.

Dr. Giuseppe Nezzo je povedal, da razume problematiko, ki mu je bila obrazložena. Zahteve krajevnih kmetov so po njegovi oceni upravičene in jih bo treba uskladiti s politiko dežele in ministrstva. Gre za izvedljive projekte in treba je nastaviti načrt nujnega ureščevanja. Nezzo je tudi soglašal s predlogom o centru za ovrednotenje vina prosekar, ki naj bi ga organizirali na Prosek.

Problematika, o kateri je bil govor, je dobila potrditev ob obisku kraškega in proško-kontovelskega brega, kjer so bili predstavniki, ministrstva in deželne uprave presenečeni nad potencialom območja. Obisk pa se je pozneje zaključil še z ogledom Zidaričeve kmetije v Praprotu.

Srečanje je ob koncu pozitivno ocenil deželni svetnik Igor Gabrovec, ki je na obravnavana vprašanja v zadnjih mesecih večkrat opozoril pristojnega deželnega odbornika Claudia Violina.

Na fotografiji  
desno srečanje v  
devinskem gradu,  
spodaj, pri ogledu  
kriškega brega

KROMA



## POKRAJINA TRST Kante, Starca in Scabarjeva v Salzburgu

Vinar Edi Kante, oljkarja Roberto in Paolo Starec ter gostinka Ami Scabar so predstavljali tipične enogastronomskie proizvode tržaške pokrajine na gala večeru v Sheraton hotelu v Salzburgu v okviru gurmanskih tednov, ki jih prireja ta hotel. Večera se je udeležilo več predstavnikov krajevnih oblasti, gospodarstva, kulture in medijev, tržaško pokrajinsko upravo pa je zastopal podpredsednik in odbornik za kmetijstvo Walter Godina, ki je salzburški javnosti predstavil bogastvo in specifiko tržaškega teritorija skupaj z vrhunskimi enogastronomskimi proizvodi, ki so jih ponujali ravno Kante, Starca in Scabarjeva. Godina je pozitivno ocenil salzburško priditev, ki je omogočilo tržaški pokrajini promocijo njenih lepot in proizvodov bližnjemu avstrijskemu tržišču. Salzburžani utegnejo vrniti obisk že letošnjo jesen z večerom, posvečenim njihovim značilnostim.

**OBČINA TRST** - Sklepi mestne toponomastične komisije

# Ulice Tomizza, Basaglia in Gaber

*Komisija potrdila predlog za fašista Granbassija - Občina spet popolnoma prezrla slovensko prisotnost*

V kratkem bomo v Trstu imeli ulice Franco Basaglia, Fulvio Tomizza in Giorgio Gaber, pa tudi stopnišče Mario Granbassi, fašist, ki je umrl v španski državljanski vojni in ki ga Občina Trst uradno naziva kot novinarja. Za nova poimenovanja ulic, trgov in tudi mestnih parkov se je odločila občinska toponomastična komisija, ki ji predseduje podžupan Paris Lippi. Komisija je spet popolnoma prezrla slovensko kulturo in slovensko prisotnost v Trstu.

Po pisatelju istrskega porekla Fulviu Tomizzi (umrl je pred desetimi leti) bo poimenovan Trg Giardino, po Basaglii bo nosila ime ulica v nekdanjem psihiatrični bolnici pri Sv. Ivanu, kantavtor Gaber pa je bil počasen s poimenovanjem ulice v bližini Rossetti-jevega gledališča. Poglejmo preostala poimenovanja. Območje, kjer je nekoč stal bazen Bianchi, bo poimenovano po znanih jadralcih Tinu Straulinu in Nicoloju Rodeju, v Škednju bodo poimenovali ulico po kolesarju Guidu De Santiju, na univerzi pa bodo ulice no-

FULVIO TOMIZZA



FRANCO BASAGLIA



GIORGIO GABER

kor stalnica občinske toponomastične komisije, tudi v obdobju, ko v Trstu ni bila na oblasti desna sredina.

Najbolj sporen je seveda sklep o poimenovanju stopnišča Mario Granbassi, do katerega bo uradno prišlo na slovesnosti 13. maja. Gre za človeka, ki se je javno proglašal za fašista, njegovi spisi in članki pa jasno odražajo tudi antisemitizem. Proti poimenovanju so se opredelili številni tržaški in italijanski razumniki, Občina Trst pa je zaradi Granbassija »zaslovela« tudi na mednarodni ravni.

## Danes skupščina Slovencev v DS

Danes s pričetkom ob 18. uri se bo na sedežu Demokratske stranke v ul. Donota 1 v Trstu odvijala pokrajinska skupščina koordinacije Slovencev Demokratske stranke. Skupščina (uvredil jo bo Štefan Čok) bo namenjena obravnavi sprememb na vsedržavnem političnem prizorišču po izvolitvi novega vsedržavnega tajnika Darija Franceschinija ter bo dočemu delovanju Slovencev Demokratske stranke na teritoriju. Posebno pozornost bodo posvetili tudi včlanjevanju v stranko. Vabljeni so vsi člani, volivci na primarnih volitvah stranke in mladi demokratov ter simpatizerji, piše v sporočilu slovenske koordinacije.

## V Miljah o poročilu zgodovinarjev

Občina Milje in krožek Istria prireja danes ob 17. uri v centru Millu v Miljah Dan spomin in spominov, na katerem bo prof. Fulvio Salimbeni predstavil poročilo mešane komisije o slovensko-italijanskih odnosih med leti 1880 in 1956. Predstavili bodo tudi publikacijo krožka Istria V spominu in spominih upanje.

## Prehrana od Darwina do genetike

V dvorani Baroncini zavarovalnice Generali (Ul. Trento 8, 3. nadstropje) bo danes ob 16.30 srečanje o razvoju prehrane od Darwina do genetike. Za mikrofonom se bodo oglašili predsednik združenja diabetikov Marino Vacci, zoolog Nicola Bresci, nutricionist Beniamino Ciocchi in diabetolog Riccardo Candido.

## Simpozij o hrenu

Združenje Slow Food Trieste prireja jutri v gostilni Sardoč v Prečniku Tržaški simpozij o hrenu, na katerem bodo letos glavno vlogo odigrala vina iz Posočja. Od 18. do 20. ure bo pokušnja vin, ob 20.45 pa večerja z jedmi, katerih nepogrešljiva sestavina bo hren. Prijaviti se je treba na telefonsko številko 040-200871.

## Lanterna zaprtá

Zaradi izrednih vzdrževalnih del bo kopališče Lanterna zaprto do 15. maja. Vest sporoča tržaški občinski urad za šport.



**MAMILA** - V Verdu državna, v Mieli alternativna konferenca

# Problematika mamil z dveh različnih zornih kotov

**Livia Turco:** »Nujna je kultura solidarnosti, ne pa kultura kazni in zatiranja«

V gledališču Verdi se je včeraj začela peta državna konferenca o mamilih, ki se bo zaključila jutri in se je bo v treh dneh udeležila vrsta ministrov, vladnih podstajnikov in predstavnikov javnih institucij iz Italije. Vzporedno pa se je sicer že v sredo začela alternativna konferenca, ki jo prireja mreža zdravnikov, profesorjev, socialnih delavcev in odvetnikov iz Trsta, dežele Furlanije-julijske krajine in ostalih italijanskih dežel. Ti očitajo italijanski vladni, da je namesto prave konference o žgorči problematiki priredila v bistvu izložbo za vladne predstavnike in za njihovo politiko na področju mamil. Alternativna konferenca se bo prav tako zaključila jutri z demonstracijo ob 15. uri na Trgu Oberdan. Predstavniki t.i. socialnih centrov iz severovzhodne Italije, ki so včeraj zasedli prostore centra za združenje odvisnosti od mamil SERT v Veroni, napovedujejo tudi shod.

Problematiko mamil morata javni in zasebni sektor reševati skupaj, je povedal Giovanardi na prvem delu konference. Uvodnega dela v gledališču Verdi (konferenca se bo nadaljevala na Pomorski postaji) se je udeležila vrsta vladnih podstajnikov in predstavnikov desne sredine, ki sta se jim pridružila ministra za mlade Giorgia Meloni in predsednik senatorjev Ljudstva svobode Maurizio Gasparri. Izjema je bila bivša ministrica za zdravje in članica parlamentarne komisije za socialna vprašanja Livia Turco iz vrst Demokratske stranke. Turcova je med drugim poudarila, da je nujna kultura solidarnosti, ne pa kultura kazni in zatiranja. Goste so pozdravili predsednik Dežele FJK Renzo Tondo, ki se je zavzel za pragmatične in ne ideoške ukrepe, pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat, ki se je zahvalila vsem, ki vsak dan nudijo pomoč in skrbijo za šibkejše, ter župan Roberto Dipiazza.

Giovanardi je na srečanju izrazil pravljeno na soočanje glede problematike mamil, čeravno je poudaril, da morajo nekatera izhodišča ostati nedotaknjena. Med temi je dejstvo, da nima nihče pravice do uživanja mamil, Giovanardi pa se je zavzel za uveljavitev »pravice do svobode od mamil«. Da je dovolj z ideoškimi pregradami, je v pismu ne-nazadnje opozoril predsednik republike Giorgio Napolitano. Fenomen je v zadnjem desetletju postal zaskrbljujoč, je dejal Napolitano. Mamil ne pozna zemljepisnih meja in je zato nujno utrjevati nadzor in preventivo. Toda država mora upoštevati nenadomestljivo vlogo družin in številnih združenj prostovoljcev, ki so

V gledališču Verdi se je včeraj ob udeležbi lokalnih javnih upraviteljev začela peta državna konferenca o mamilih

KROMA



znali vselej nuditi upanje in zaupanje prek podpore in vzgoje. Z njimi je treba sodelovanje še utrditi, je poudaril Napolitano. Ministrica Melonijeva je predlagala reformo celotnega sistema zdravstvenih storitev, od centrov SERT do skupnosti. Gasparri pa je bil mnenja, da je treba podpirati skupnosti in »izgubljati manj denarja s strukturami, ki ne dajejo rezultatov«.

Državne konference se je udeležilo okrog tisoč gostov javne službe in zasebnih organizacij iz raznih italijanskih dežel. Med njimi vsekakor ni bilo voditelja skupnosti San Patrignano Andree Mucciolija. Giovanardi je bil do tega zelo kritičen. »Mucciol je mnenja, da soočanje ni vrednota, medtem ko je za nas soočanje velika vrednota,« je ocenil podstajnik. Sin Vincenza Mucciolija, ki na Dunaju sledi konferenci Združenih narodov o mamilih, je še dodal, da »v Trstu ni vsebine in ni pravi kraj za konkretne ukrepe, ker se vse konča s sterilnim kreganjem«. Naj tu dodamo, da so italijanske pošte na konferenci predstavile tri nove znamke, s katerimi so že zelele ovekovečiti tri osebnosti, ki so se izkazale v boju proti mamilom. To so duhovnik Oreste Benzi, Carlo Valenzi in... Vincenzo Mucciolli.

Aljoša Gašperlin

## ZNANSTVENI PARK - Niz pobud Potrditev sobivanja umetnosti in znanosti

Zaradi vedno večjega vpliva specializacij na določenih področjih, ki utegnijo tudi odvračati človeka od skupnega pogleda na stvarnost, se zdi, da ni lahko združiti umetnosti in znanosti, čeprav živiljenjska zgodba Leonarda Da Vinci dokazuje, da je to mogoče. To želi poudariti tudi Znanstveni park na Padričah, ki pripravlja vrsto umetniških pobud, ki bodo spremljala pomembne znanstvene trenutke. Že v torek bodo ob priložnosti podelitev nagrade za inovativnost 3L 3T med drevorede padriškega kampusa postavili trinajst marmornatih in granitnih skulptur kiparja Giovannija Borgarella v okviru razstave, ki bo nosila naslov Glasniki znanosti.

Borgarello bo tudi protagonist druge razstave, ki jo bodo odprli 3. aprila ob priložnosti pomembnega

mednarodnega posvetu in tridesetletnici Znanstvenega parka. V prostoreh nove stavbe, ki je namenjena direkciji (slednjo bodo prav tako takrat tudi odprt), bo na ogled kakih štirideset leseni umetniških del, ki jih bodo postavili ob bok najbolj ponemljivim proizvodom in tehnologijam, ki so jih v teku tridesetletne dejavnosti razvili v Znanstvenem parku. Ob tej priložnosti bodo tudi odkrili spomenik tridesetletnici, delo umetnikov in obrtnikov iz Furlanije-Julijske krajine.

Umetnost bo protagonistka tudi dneva odprtih vrat 6. junija, ko bodo obiskovalci parka občudovali tudi nastope glasbenikov in umetnikov v potrditev misli, da umetnost in znanost gresta lahko skupaj, saj obe predstavlja visok izraz človeške ustvarjalnosti.

**BIOLOŠKA OPOROKA** - Zelo dobro obiskano srečanje s senatorjem Marinom

# »Beppino Englaro heroj našega časa«

Gosta je v Trst povabila senatorka Tamara Blažina - Aplavz za novinarico Marinello Chirico in fotografa Francesca Brunija



Senatorja Ignazio Mariona in Tamara Blažino včeraj v hotelu Jolly

V Italiji brez pravil in zelo nizko državljansko osvečenostjo je Beppino Englaro pravi heroj našega časa. Ker je izkazal neizmerno ljubezen do hčerke Eluane, ki je bila 17 let v komi, in ker je spoštoval sodne razsodbe, ga blati in mu grozijo, tako da mora živeti pod policijskim varstvom. V kakšni državi pravzaprav živimo, se je na včerajnjem srečanju Demokratske stranke vprašal senator Ignazio Marino. Dvajset let je živel v ZDA, kjer je postal eden najbolj priznanih svetovnih kirurgov, v senatu se ukvarja z etičnimi vprašanji, v zadnjih mesecih pa zlasti z zakonom o biološki oporoki. V Trstu ga je povabila senatorka Tamara Blažina, njegovo izvajanje pred zelo številnim občinstvom je uvedel pokrajinski tajnik DS Roberto Cosolini.

Marino, ki se je predstavil kot vernik, ni niti enkrat omenil evtanazije, ki očitno ne sodi v njegovo besedilu. Vsi imamo pravico do življenja, ki ga mora zdravniško-medicinska stroka vsestransko zaščititi, morali pa bi imeti tu-

di pravico, da sami odločamo o zdravljenju in medicinskih terapijah. V ZDA in v mnogih evropskih državah imajo že urejeno zakonodajo o t.i. biološki oporoki, v Italiji še ne. In zakon, ki se nam obeta, bo po senatorjevih besedah zelo slab zakon.

V bistvu gre za zakon (včeraj ga je odobrila pristojna senatna komisija), ki je napisan na primeru Eluane Englare, a v negativnem pogledu. Zakonski predlog desne sredine govori predvsem o dolžnostih, premalo pa o pravicah bolnikov in njihovih družin. Namesto jasnih in preprostih določb, bodo v zakonodaji uvedli toliko birokratskih zank in pasti, s katerimi bo državljan bolnik s težavo odločal o svoji prihodnosti.

Marino se pri tem ni skliceval na nevermakšne strokovne in znanstvene dokumente, pač pa na republiško ustavo, ki je tudi na tem področju mrtva črka na papirju. Citiral je člen ustave, po katerem ima vsak posameznik v Italiji pravico do zdravstvene oskrbe. Se-

## Istrski večer v Boljuncu

V društvu dvorani občinskega gledališča v Boljuncu se drevi ob 20.30 obeta zanimiv in prijeten večer. Skupina 35-55 in SKD F. Prešeren sta v goste povabila člane študijskega krožka Beseda slovenske Istre, ki bodo udeležencem večera predstavili običaje, pesmi in štiri Slovenske Istre. Večer bo vodila Nadja Rojan.

## Zapel bo državni zbor karabinjerjev

Odborništvo za kulturo Občine Dolina prireja jutri ob 19.30 v občinskem gledališču Prešeren v Boljuncu koncert zboru vsedržavnega združenja karabinjerjev - tržaška sekcija »Giovanni Lanzillotto« pod takirko dirigenta Lucia Verzierja in ob klavirski spremljavi Manuela Tomadičnja. Njihov nastop bo uvedel glasbeni pozdrav MPŽ upokojencev iz Brega pod vodstvom dirigenta Edvina Križmančiča. Dodatne informacije so na voljo v uradu za kulturo Občine Dolina (tel. 040/8329 213-281-282).

Razvoj prehrane od Darwina do genetike

V dvorani Baroncini zavarovalnice Generali (Ul. Trento 8, 3. nadstropje) bo danes ob 16.30 srečanje o razvoju prehrane od Darwina do genetike. Za mikrofonom se bodo oglašili predsednik združenja diabetikov Marino Vacci, zoolog Nicola Bresni, nutricionist Beniamino Ciocchi in diabetolog Riccardo Candido.

## Poročilo o revščini

V škofovskem semenišču v Ul. Bessenghi 16 prireja škofovska Caritas v sodelovanju s pokrajinskim odborom San Vincenzo de Paoli danes ob 17.30 predstavitev poročila »Ripartire dai poveri«, v katerem sta lanske podatki o revščini v Italiji zbrali italijanska Caritas in Fundacija Zancan. Župnik Giancarlo Perego bo postregel s predlogi o morebitnih skupnih ukrepih v podporo šibkejšemu sloju naše družbe.

## Tržaški Lions o nasilju

Tržaški Lions club prireja danes ob 19.30 v hotelu Greif Maria Theresia v Barkovljah srečanje o nasilju (t.i. bullismo) med mladimi. Posegel bo novinar Daniele Damele.

## Džez koncert v Knulpu

Tržaški džez krožek Thelonious vabi drevi ob 20.45 v bar-knjigarno Knulp (Ul. Madonna del mare 7/a) na koncert džez kvinteta, ki ga sestavlja Andrea Pivetta, Emanuele Primosi, Fulvio Vardabasso, Mario Cogno in Mauro Ricci.



**DOLINA** - Med včerajšnjo sejo občinskega sveta

# Odobren osnutek transakcije med občino in ricmanjsko srenjo

*Sklep podprli svetniki levosredinske večine in predstavnik Severne lige Rudini*

Dolinski občinski svet je odobril osnutek transakcijske pogodbe z ricmanjsko srenjo. Odlok so podprli svetniki in odborniki levosredinske večine in svetnik Severne lige Sergio Rudini, medtem ko so se ostali štirje prisotni predstavniki desnosredinske opozicije (Roberto Drosina, Giorgio Jercg, Roberto Massi in Boris Gombač) vzdržali.

Dolinska županja Fulvia Premolin je uvodoma poudarila, da je bilo pri pripravi zunaj sodne poravnavne spora med občino in ricmanjsko srenjo vloženo mnogo truda, več kot pol letna prizadevanja, sestanki in srečanja pa so vendarle obrodili zaželeno sadove. Po transakciji z boljunko srenjo je to nadaljnji korak na poti ureditve odnosov med občino in domačimi srenjami.

Zunaj sodna pogodba jemlje v poštvet upravljanje srenjskih zemljišč, nadalje hišico nasproti cerkve, ki je v zelo slabem stanju, pokopališče, šolsko poslopje in Babno hišo. V odloku je zapisano da so »trenutno v občinski proračun vpisane ustrezne vezane postavke v višini 126.856,90 evra, od katerih jih občina priznava srenji samo za namene transakcije znesek 42.285,64 evra zaradi obveznosti, ki jih je prevzela za prenovo Babne hiše, ostalih 84.571,26 evra pa je pridržala v korist naselja po predhodnem dogovoru s srenjo.«

Svetnik Združenij v tradicijah Gombač je zahteval preložitev te točke z dnevnega reda, ker naj bi bilo vprašanje Babne hiše sporno. Županja Premolinova mu je odvrnila, da »ni dvomov, čigava je tista stavba«, in napovedala, da bodo »s srenjo v kratkem izdelali pravilnik o uporabi Babne hiše, da bo na voljo vsem vaščanom za dejavnosti v korist skupnosti.« Občinski svet je nato zavrnil Gombačovo resolucijo o preložitvi obravnave o transakciji: zanje je glasoval edinole Gombač, medtem ko so ostali štirje svetniki desnosredinske opozicije vzdržali.

Med razpravo je odbornik za ekonomski in finančne vire, premoženje, osebje, zunanje storitve in javne krajevne storitve Igor Tul pojasnil, da »transakcija ureja upravljanje neprimičnin, lastništvo le-teh pa ostaja nespremenjeno.«

Pred glasovanjem je svetnik Slovenske skupnosti Sergij Mahnič izrazil zadovoljstvo nad dosegeno pogodbo, s katero občinska uprava uresničuje svoj program urejevanja odnosov s srenjami. Podobno sta dogovor pozdravila tudi podžupan Maurizio Signori (Stranka komunistične prenove) in Elisabetta Sormani (Občani).

Ricmanjska srenja je osnutek transakcije z dolinsko občino že odobrila na skupščini 20. februarja letos. Dogovor so podprli vsi prisotni srenjaši razen dveh, ki sta se vzdržala, je spomnil predsednik ricmanjske srenje Edvin Komar.

Osnutek zunaj sodne poravnavne spora bo zdaj romal v urad deželnega komisarja za odpravo jugarske pravice. Deželni komisar bi moral po pregledu izdati dovoljenje, zatem bo moral transakcijo odobriti še deželni odbor Furlanije Julijanske krajine. Šele potem bo postala transakcija veljavna.

Med včerajšnjo občinsko sejo je skupščina soglasno odobrila tudi resolucijo, ki je zadevala vprašanje načrta železniške povezave Trst-Divača. Dokument sta predstavila svetnika opozicije Jercog in Drosina, po kratki seji načelnikov svetniških skupin pa so jo podpisali vodje vseh strank v občinskem svetu, tako je bila resolucija deležna popolne podpore vseh svetnikov. O dokumentu bomo še poročali.

M.K.



V osnutku transakcije med dolinsko občino in ricmanjskem jusu je govor tudi o Babni hiši  
KROMA

**BARKOVLJE** - Jutri

## Večer v čast Eleonori Jankovič



»Kdor se ukvarja z glasbo, nosi sonce v srcu« pravi star pregovor, ki je kot nalačk skovan za mezzosopraničko Eleonoro Jankovič, Barkovljanko, po domače od Pjendlovič, v čast kateri SKD Barkovljje jutri prireja poseben večer na svojem sedežu.

Rojena v družini glasbenikov, je Eleonora Jankovič po rojstvu živila med notami. Na tržaškem konservatoriju je diplomirala iz klavirja in petja, izpopolnjevala se je še na konservatoriju v Milenu. Kot opera pevka je nastopila v največjih italijanskih in svetovno znanih gledališčih: poleg tržaškega Verdija je treba tu omeniti gledališče La Fenice v Benetkah, milansko Scalo, veronsko Arena, gledališče Massimo v Palermu in mnoge druge, imela pa je tudi veliko koncertov za radio ter nastopov v inozemstvu. Vsako opero je zapela v izvirnem jeziku, v svoji karieri pa je spoznala največje dirigente, kot npr. Claudia Abbada, Wolfganga Sawallisch, Lovra von Matačića, Riccarda Chaillyja in druge.

Sedem let je poučevala solopetje na Glasbeni Matici v Trstu. Njeni gojenke so bile zelo uspešne in so se izkazale na akademijah in koncertih. Veliko nepozabnih koncertov je priredila tudi v Barkovljah, zato jo želi domača društvo počastiti in se ji zahvaliti za vse doživete glasbene večere, pa tudi za klavir, ki ga ima društvo na njeno pobudo. »Eleonora« je naslov srečanja z gospo Jankovičevou, ki bo jutri ob 20.30. Sodelovali bodo Matejka Bukavec, Ilaria Zanetti, Damjan Locatelli in Tamara Ražem. Večer bo vodila Rossana Paliaga.

**GROPADA** - Ob mednarodnem dnevu žena

## Spomini partizanke

*Predstavili so knjigo Marije Suligoj iz Volče Drage, ob tem so oblikovali pevsko-družabni program*



S Spomini partizanke Marije Suligoj so v Gropadi v nedeljo polnočevalno proslavili mednarodni dan žena, prireditev so organizirali KD Skala Gropada, KD Slovan Padriče in VZPI-ANPI Trst  
KROMA

**NARODNI DOM** - Predstavili knjigo Marije Pirjevec

## Antologija o drugi duši Trsta

*Veliko zanimanje za knjigo L'altra anima di Trieste, v kateri je avtorica zbrala številne eseje, pesmi, prijedeli, pričevanja*



V nabito polni razstavnici dvojnosti Narodne in študijske knjižnice v Narodnem domu so pred dnevi predstavili knjigo L'altra anima di Trieste, ki jo je uredila Marija Pirjevec. O antologiji, ki jo je izdala tržaška založba Mladika, smo že obširno poročali: avtorica je v njej zbrala številne eseje, prijedeli, pričevanja, pesmi, ki italijanskim bralcem predstavljajo slovensko prisotnost v Trstu. Gre nedvomno za koristen pripomoček, ki lahko pripomore k boljšemu poznavanju slovenske književnosti in zgodovine. In torej celotne slovenske skupnosti, ki stoletja prebiva v »mestu v zalivu«.

Na tržaški predstavivti v Narodnem domu so o »drugi duši Trsta« ob avtorici spregovorili literarni kritik Elvio Guagnini, pisatelj Boris Pahor, zgodovinar Jože Pirjevec in pisatelj Igor Škamperle.



**OPČINE** - Zaradi ureditve novega krožišča

# Odpeljali »Zinzendorfa«



V središču Opčin, v križišču Narodne ceste in Proseške ulice, so včeraj odstranili Zinzendorfov spomenik, ki je stal na pločniku pred nekdanjo Podobnikovo trgovino. Odstranitev je bila potrebna, ker bodo tamkajšnje križišče preuredili v krožišče. Za novo ureditev so si že dolgo časa prizadevali številni predstavniki domačinov, da bi postal promet skozi središče Opčin bolj tekoč in brez zastojev v dosedanjem krožišču.

KROMA

**OPČINE** - 13. občni zbor SOMPD Vesela pomlad

## Pevsko delovanje sega tri desetletja nazaj v leto 1978



*Zgodi se, ne prav prepogosto, da se članki zaležijo. Tokrat se je to zgodilo poročilo o občnem zboru Vesela pomlad. Z veliko zamudo, a vendar rade volje objavljamo (v skrajšani obliki, ker je tudi dolžina članka bila med razlogi za zamudo). Ur.*

Konec januarja se je odvijal redni letni občni zbor Slovenskega otroškega in mladinskega pevskega društva Vesela pomlad z Opčin. V dvojni Finžgarjevega doma so se zbrali odborniki in sodelavci društva, da bi podali obračun lanskega delovanja, ki ga je zaznamovala 30-letnica pa tudi, da bi po dveh letih obnovili društveni odbor. Pozdravila jih je podpredsednica Rossana Paliaga, ki je najprej izrazila zadovoljstvo nad uspešno izpeljanim projektom 30-letnice. V tem namenju so namreč lani potekale številne prireditve in priložnostne nastopi, višek praznovanja pa se je odvijalo 12. decembra na Srečanju s pesmijo v občinski televadnici v Repnu. Slednje ostaja zabeleženo tudi v obsežnem zborniku, ki je izšel ob jubileju, medtem ko smo si utrinke s te-

ga popotovanja lahko ogledali na priložnostni fotografiski razstavi. Velik trud, ki so ga pevci, zborovodje, starši in sodelavci vložili v pripravo in izvedbo jubilejnih pobud, je bil bogato poplačan, saj so se ob sedanjih pevcih zbrali tudi številni nekdanji člani treh deklinskih in fantovskih pevske skupine. Ena teh je bila pravzaprav dejavna že vse lansko leto in obljudila nadaljevanje svoje pevske poti, medtem ko so druge napovedale priložnostne nastope. Govornica je zaželeta, da bi bilo tudi nadaljnje delo uspešno, predvsem pa, da bi pevcem in njihovi mentorici Miri Fabjan, ki je danes steber društvenega delovanja, uspelo uresničiti še veliko zanimivih pobud.

Po pozdravih, ki so jih posredovali Zveza slovenskih kulturnih društev, Zveza cerkvenih pevskeh zborov ter domača Cerkveni pevski zbor in Moška vokalna pevska skupina sv. Janez, smo prisluhnili tajniškemu poročilu Sare Bole, ki je podrobno navedla vse lanske nastope (bilo jih je nad štirideset!) in blagajniškemu poročilu Anamarie Purič. Izrečene so bile tudi zahvale, v prvi vrsti Zadružni kra-

ški banki, ki je najizdatnejše podprtja projekt 30-letnice.

Sledilo je izčrpno poročilo zborovodkinje Mire Fabjan, ki je opisala potek dela z Otoškim pevskim zborom, Mlajšo deklisko pevsko skupino in Ženskim pevskim zborom. Podpredsednica se je vsem zahvalila za izčrna poročila. Poučarila je pomen »živega organizma«, kakršen je Vesela pomlad, predvsem pa povabila stare, naj se bolj zavzamejo za dejavnost svojih otrok in naj v večjem številu pristopijo in sodelujejo z zborovodkinjo in društvenim odborom.

Zatem je zbrane nagovoril Franc Pohajč, ustanovitelj in dolgoletni zborovodja ter vsestranski animator pevskega delovanja Vesele pomladi, danes pa predsednik in še vedno gonilna sila istoimenskega društva. Izrazil je svoje zadovoljstvo nad uspešno izpeljavo projekta 30-letnice, predvsem pa nad tem, da se je vabil k sodelovanju odzvalo toliko število nekdanjih pevcev in pevk. Sledila je še zadnja točka dnevnega reda, izvolitev novega društvenega vodstva. (M.D.)

**OPČINE** - Danes slavi ...

## Jubilantka Stanka Hrovatin

*Neutrudna kulturna in politična delavka*



STANKA HROVATIN

KROMA

Pravijo, da se ne spodbija razkrivati starosti predstavnici nežnega spola. Še zlasti ne, če njihov videz še zdaleč ne odraža nagrmadenih let. Zato bomo za Stanko Hrovatin, ki praznuje danes svoj rojstni dan, rekli le to, da gre pač za okroglo obletnico in ji ob njej od srca zaželeli, da bi neuromno in odločno, kot doslej, še dolgo, dolgo oddajala svoje navdušenje in življenjskost openski in širši skupnosti. Navdušenje in življenjskost, združeni z globoko ljubeznijo do materialnega jezika in kulture, s trdn navezanostjo na vrednote humanizma in napredka in z neuklonljivo vero v pravico, ji dajeta namreč mladostno podobo, kar krepko zmanjšuje težo let.

Seveda bo za Stanko, kolikor jo poznam, to pisanje prej razlog za neprijetno počutje kot za zadovoljstvo, saj se njeno prenašanje pohval in priznanj navadno raztrešči ob skrajne robove skromnosti. Ob prejšnjih okroglih obletnicah se je časopisnim počitancem izognila z vijačo, kot se sama rada pohvali. Toda s kopičenjem let so se kopile tudi zasluge in zahetne funkcije. Zadnja po vrsti in morda tudi najpomembnejša je predsedniška zadolžitev v pokrajinskih vrstah borčevske organizacije VZPI-ANPI. Za to in za vse ostalo, kar je plemenitega in dragocenega prispevala naša skupnosti v preteklih letih, smo ji vendarle dolžni nekaj besed ob pomembnem življenjskem jubileju.

Borbenost, domoljubje in napredne nazore so v njej oblikovala težka leta velike svetovne preizkušnje, ki so za mladega človeka pomenila »brez mladosti biti mlad«. Vrednote, ki jih Stanka neguje še danes, so klike že v družini, v pošteni in zavedni delavski družini, ki se je zgodaj uprla raznarodovalni fašistični politiki. Kot vsi, ki so odraščali v tistih krutih letih, je morala tudi Stanka v italijansko šolo, ni pa obiskovala vrtca. Oče Stanko jo je z raznimi izgovori zadržal doma, da bi ji vsaj v rosnih letih preprečil vzgojo v italijanskem raznarodovalnem duhu. Zato pa se je kaj kmalu naužila domoljubnega uporniškega duha, ki so ga bili polni večeri, ko so na njenem domu potekali tajni sestanki osvobodilnega gibanja. V tem vzdružju se je pripravljal in nato vzlkil upor, v katerem je kot vsa njena družina tudi Stanka aktivno sodelovala. Kot najstnisko dekle se je še pred propadom fašistične Italije vključila v kurirske vrste, v katerih je delovala tudi njena mama Ivana Wilhelm, sprevidnica openskega tramvaja. Stanka je raznašala partizansko pošto, hrano, zdravila in celo orožje med Opčinami, Repentabrom, Prosekom in Trstom ter v tem nevarnem poslu doživel veliko trenutkov, ko se ti od strahu pred najhujšim zatresejo roke in noge in ti srce sili v grlo.

Vse to pa se zdi Stanki danes komaj omembe vredno, češ da je bilo toliko ljudi, ki so v tistih letih doživljali neprimerno hujše preizkušnje, ki so okušali zapore, konfinacijo, mučenja, taborišča, krvave boje in se mnogi izmed njih niso nikoli več vrnili na svoje domove. S tem občutkom skromnosti, hkrati pa z močno razvitim čutom dolžnosti in odgovornosti, se je Stanka po osvoboditvi podala na življenjsko pot, ki v svoji premočrnosti ni poznala odmikov. Usmerila se je v izobraževanje in učiteljski poklic. Po dveh letih italijanskega učiteljšča Carducci v Trstu je takoj po osvoboditvi opravila šestmesečni tečaj za pomozne učitelje v Tolminu in nato učiteljski tečaj v Celju ter januarja 1947 učiteljsko maturo v Portorožu. Že med študijem se je posvetila poučevanju otrok v raznih šolah na Koprskem, od koder se je leta 1949 vrnila domov ter se vpisala v tretji letnik slo-

venskega učiteljišča A.M. Slomšek v Trstu. Po maturi je poučevala na raznih slovenskih osnovnih šolah na Tržaškem: v Mačkoljah, Križu, Saležu, Trebčah, Barkovljah, Repentabru in na Opčinah. Vmes je nadaljevala študij na pedagoški akademiji v Ljubljani, kjer je leta 1975 diplomirala iz slovenskega jezika in književnosti. Njena vsestranska skrb za slovensko šolstvo jo je usmerila tudi v sindikalne vrste, saj je bila med ustanovitelji Sindikata slovenske šole. S šolsko problematiko se je ukvarjala tudi kot politična delavka, ko je bila kot predstavnica KPI izvoljena tako v tržaški občinski kot v pokrajinski svet.

Šola in ljudska prosveta sta si blizu in se v marsičem dopolnjujeta. To je vsekozi bodilo Stankino zavest in je zato velik del svojega znanja in energije posvetila tudi ohranjanju in razvoju slovenske kulture na Tržaškem in zgodovinskemu spominu. Od osvoboditve dalje je bila vključena v opensko družbeno kulturno življenje. Od ustanovitve KD Tabor leta 1968 je bila v njegovih vodstvenih organih, v letih od 1976 do 1983 pa njegov glavni krmar – predsednik. V tem času je v okviru društva nastala Knjižnica Pinko Tomažič in tovariši, ki bi je brez Stanke najbrž nikoli ne bilo, kot bi ne bilo društvenega Glasila, ki že leta priča poročila o vsem, kar se dogaja na Opčinah, in o marsičem, kar se je dogajalo v preteklosti, zlasti med NOB. Danes šteje knjižnica preko 12 tisoč knjig in je samega nastanka prireja zanimiva in kakovostna srečanja z vidnimi osebnostmi ter debetne večere, hkrati pa vodi raziskovalno dejavnost na zgodovinskem področju z objavo pomembnih publikacij.

Svojih zaslug Stanka seveda ne bo priznal. »Če se je kaj posebnega zgodilo v času mojega predsedništva, bi se prav tako zgodilo, če bi bil nekdo drug predsednik«, je dejala ob neki priložnosti.

Če so se medtem nagradila leta, ki marsikom narekujejo, da počasi omeji svoje delovne navade, zadolžitve in obveznosti, se pri Stanki ravno obratno zdi, kot da bi leta tekla nazaj, saj so njeni sedanji dnevi tako natrpani, da skoraj ne najde trehnutka za osebne zadeve. Ob knjižnici in društvu jo še zlasti zaposluje predsedovanje borčevske organizacije VZPI-ANPI, v kateri je sicer od nedkaj aktivna in kjer se z veliko zavzetostjo, pogumom in navdušenjem ukvarja z vsemogočimi problemi, s pogledom uprtim tako nazaj, v raziskovanje in razčiščevanje marsikdaj neraziskane in nerazčiščene zgodovine ter v iskanje resnice, predvsem pa v sedanost, ki se žal spričo političnih dogajanj v ožjem in širšem okolju ne kaže v ravno spodbudni luči. A tudi v prihodnosti, ki jo je treba opremiti z novimi upanji, da boda mlajšim rodom prihranjene tragedije, ki jih poznamo iz preteklosti, in zagotovljeni boljši ter pravičnejši življenjski pogoji. Ta skrb s pogledom na mlade je Stanko vedno zaposlovala kot šolnico in prostovno delavko in jo danes še bolj zaposluje kot predsednico pomembne politične (ne pa strankarske) organizacije civilne družbe.

Želimo ji še naprej in še za dolgo veliko tega mladostniškega zagona. (DuKa)

**RAZSTAVA** - Drevi odprtje v tržaškem Državnem arhivu

# 26 žensk za 26 umetnin

Drevi odprtje tržaške razstave, ki se vključuje v vsedržavni poklon ženskam-umetnicam



Razstava ženskih  
biserov, ki so jo  
predstavili včeraj  
(spodnji posnetek),  
bo na ogled do 4.  
aprila

KROMA

**26 žensk - 26 del.** Tako je naslov tržaškemu poklonu ženskam, ki se vključuje v vsedržavno pobudo Ženska v umetnosti, ki jo prireja Ministrstvo za kulturo. V tržaškem Državnem arhivu (Ul. La Marmora 17) bodo drevi ob 18. uri uradno odprli razstavo, ki jo je uredila arhitektka Marianna Accerboni. Na ogled bo 26 del ravno tolikih tržaških umetnic, ki so se uveljavile od druge polovice preteklega stoletja do danes. Protagonistke razstave so Leonor Fini, Alice Psacaropulo, Annamaria Ducaton, Mirella Schott Sbisà, Tiziana Fantini, Graziella Petracca, Nelda Stravisi, Miela Reina, Nicoletta Costa, Megi Pepeu, Lilian Caraian, Franca Batic, Gabry Benci, Olivia Siauss, Nora Carrella, Felicita Frai, Elettra Metallinò, Alice Gombacci, Raffaella Busdon, Fabiola Faidiga, Rossana Longo, Anita Pittoni, Alice Yen, Lzia Predominato in Emanuela Marassi.



## Včeraj danes

Danes, PETEK, 13. marca 2009

KRISTINA

Sonce vzide ob 6.21 zatone ob 18.08 - Dolžina dneva 11.47 - Luna vzide ob 21.21 in zatone ob 6.55

Jutri, SOBOTA, 14. marca 2009

MATILDA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 10 stopinj C, zračni tlak 1023,7 mb raste, veter 3 km na uro SEVER, vlaga 34-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 90 stopinj C.

## Lekarne

**Od ponedeljka, 9.,  
do sobote, 14. marca 2009**

Ul. dell'Orologio 6 (040 300605), Melara - Ul. Pasteur 4/1 (040 911667), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 2711249). Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. dell'Orologio 6, Melara - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA  
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Drevored XX. septembra 6 (040 371377).

**www.farmacistitrieste.it**

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

## Izleti

**GEOLOŠKI IZLET-** SPDT organizira v nedeljo, 15. marca, že tradicionalni geološki izlet. Udeleženci se bodo zbrali ob 9. uri pred Občino v Sežani. Pod strokovnim vodstvom g. Paola Sossija si bodo ogledali stalno geološko in botanično zbirko Krasa v botaničnem vrtu v Sežani in se nato natopili po prijetni gozdni poti okrog vzpetin Tabor in Lenivec, po območju, ki je iz geološkega vidika izredno zanimivo. Za dodatne informacije tel. 040/2176855 ali 333.5994450.

**KRUT** vabi v soboto, 28. marca, na praznovanje dneva žena z izletom v Ljubljano in ogledom razstave grafičnih listov Marcia Chagalla v Mestnem muzeju. Vpisovanje do 18. marca, vse dodatne informacije na sedežu Krut-a, v ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA** vabi v petek, 20. marca, na zimski vzpon v Julijcih: načrtujemo zahodnje zimsko turo, ki bo prilagojena trenutnim pogojom v visokogorju. Kot je znano je višje v Julijcih do 800 cm snega, kar botruje spremenljivim snežnim razmeram, ki ne dovoljujejo načrtovanja na daljši rok, zato se bomo o poteku ture odločali zadnje dni pred izvedbo. Obvezna bo zimska oprema, prevoz z osebnimi avtomobili. Sestanek z udeleženci v društvenih prostorih v četrtek, 19. marca, ob 18. uri. Vodita Igor Kleč in Tomaž Barbič.

**ZIMSKI VZPON NA POREZEN** - SPDT vabi člane na zimski pohod na Porezen, ki bo v nedeljo, 22. marca. Spominski pohod bo vodil Bernard Florenin. Zbirališče udeležencev bo ob 7.30 v Gabrijah, na parkirišču pred gofstilno »Pri Tomažu«.

**SESTRE IZ SV. KRIŽA** pri Trstu organizirajo v nedeljo, 29. marca romarski izlet v Škofijo Loko. Ogledali si bomo znamenitosti mesta in okolice.

Glavna točka pa je Škofjeloški pasjon, ki bo letos spet izvajan. Mesta za ogled je treba hitro rezervirati, zato je potrebno, da se čimprej vpisete. Za vse ostale informacije in vpis tel. na št.: 040-220693 ali 347-9322123.

**VABIMO** vas na potovanje v južno Turčijo in na Ciper po potek sv. Pav-

la od 20. do 29. aprila. Za informacije: uprava Novega glasa v Gorici, tel. 0481 533177, uredništvo v Trstu 040 365473, g. Jože Markuža, 040 229166.

**SK DEVIN** prireja za zaključek letošnje sezone 4-dnevni velikonočni smučarski izlet od 10. do 13.aprila, v Sexten v Pustertalu. Informacije in vpisovanje na: info@skdevin.it ali na tel. št.: 340-2232538.

**PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU IN KROŽEK KRUT** vabita v nedeljo, 10. maja na spoznavanje Kanalske doline z izletom od Tablja, preko Naborjeta in Žabnic do Rajbbla in Belopeških jezer. Dodatne informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst; tel.: 040-360072, pri g. Darku Kobalu, tel. 040-826661 in pri g. Antonu Boletu, tel. 040-417025.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Gran Torino«.

**ARISTON** - 16.00, 20.00 »Il giardino dei limoni«; 18.00, 21.30 »Londa«.

**CINECITY** - 15.50, 18.00, 20.10, 22.15

»Grand Torino«; 16.10, 18.05, 20.00,

22.00 »La matassa«; 15.50, 18.45,

21.40 »Watchmen«; 16.10, 18.00

»La pantera rosa 2«; 16.00, 20.00,

22.05 »The Wrestler«; 20.00, 22.00

»I love shopping«; 15.45, 17.55,

20.05, 22.15 »The Millionaire«;

16.20, 20.00 »Il curioso caso di Benjamín Button«; 18.10 »Viaggio al centro della Terra«.

**FELLINI** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The Reader - A voce alta«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.30, 20.30 »The Millionaire«; 22.20 »Live!«

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.20,

20.20, 22.00 »Due partite«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.20,

20.10, 22.00 »I love shopping«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.40, 19.00 »Deček v črtasti pižami«; 16.10, 18.20,

20.30 »Hotel za pse«; 17.00, 19.20,

21.40, 0.00 »Operacija Valkira«; 21.00,

23.30 »Čast in slava«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30,

18.20, 20.15, 22.15 »La matassa«;

Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15,

22.15 »Nemico pubblico N 1 -

**Kreutzerjeva sonata**

DRAMATIZIRAL IN PRIREDIL BRANKO JORDAN REŽISER MIHA GOLOB

DANES, 13. MARCA OB 20.30 - RED A, PREMIERA

(z italijanskimi nadnapisi)

JUTRI - v soboto, 14. marca ob 20.30 - red B

V nedeljo, 15. marca ob 16.00 - red C (z varstvom otrok)

V torek, 24. marca ob 20.30, Kulturni dom Gorica (z italijanskimi nadnapisi)

V četrtek, 2. aprila ob 19.30 - red K (z italijanskimi nadnapisi in varstvom otrok)

V petek, 3. aprila ob 20.30 - red F

V soboto, 4. aprila ob 20.30 - red T (z italijanskimi nadnapisi)

Info in predprodaja: Blagajna SSG, pondeljek - petek od 10. do 17. ure (brezplačna številka 800214302)

info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

**PRIVATNIK PRODAJA HIŠO** v Dolini: kuhinja, dve kopalnici, dve spalni sobi, manjša soba, terasa, taverna in dvorišče. Zainteresirani naj poklicajo po 13.30 na tel. št.: 333-1646892 ali 040-227049.

**PRODAM CHRYSLER GRAND VOYAGER** 2,8 CRD autolimited, januar 2005, sivo metalizirane barve, električni usnjeni sedeži, full optional, redno servisiran, novi menjalnik, možnost fakture. Zanimiva cena po dogovoru. Tel. 348-4208079.

**PRODAM PO MINIMALNI CENI** dve leseni omari (188 cm x 58 cm x 50 cm), pravi mahagoni (mogano), ne samo furnirani, obrtniško delo iz leta 1922. Tel. 040-2171154.

**V DRAGI** (Dolina) dajem v najem dvo-nadstropno halo skupne površine približno 600 kv.m., s sanitarijami in tušem, uporabno za skladišče, garazo ali obrt. Tel. št.: 040-228932 ali 00386-04030204.

**V SREDIŠČU OPĆIN** na Dunajski cesti, brez stroškov za upravljanje, dajem v najem prostor primeren za pisarno ali ambulanto. Za informacije pokličite na tel. št. 040-211043.

## Osmice

**OSMICO** sta odprla Jožko in Ljuba Cilja, Samatorca št. 21. Tel. št.: 040-229326. Vljudno vabljeni.

**OSMICO** je odprl Boris Pernarčič v Medjevasi št.7. Tel. št.: 040-208375.

**OSMICO** je odprl Zidarich, Praprot 23.

**OSMICO** sta odprla Ivan in Andrej Antonič, Cerovje št. 34, tel. 040-299800. Vljudno vabljeni!

**PRI ŠTOLOFOVIH** je odprta osmica, Salež 46. Nudimo domače dobrote. Tel. 040-229439.

**V LONJERJU** je odprl osmico Damjan Glavina. Tel. 348-8435444.

**V ZGONIKU** št. 59 je odprl osmico Janoš Kocman.

## Lotterija

12. marca 2009

Bari	36	67	87	15	14
Cagliari	71	77	30	45	44
Firenze	90	54	15	13	73
Genova	37	14	29	21	7
Milan	78	47	13	55	59
Neapelj	10	63	57	74	23
Palermo	2	18			


**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST**

vabi člane na

**55. Redni občni zbor,**

 ki bo DANES - PETEK, 13. MARCA 2009  
 ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju  
 v Trstu, v Gregorčičevi dvorani, ul. Sv. Frančiška, 20

Zveza cerkvenih pevskih zborov – Trst • Zveza pevskih zborov Primorske  
 Zveza slovenskih kulturnih društev Trst-Gorica-Videm • Zveza slovenske katoliške prosvete  
 Javni sklad RS za kulturne dejavnosti

vabijo na koncert revije

# PRIMORSKA POJE 2009

ki bo DANES, 13. marca, ob 20.30 v cerkvi sv. Urha v Dolini

**NASTOPILI BODO:**
 MoPZ Pergula - Sv. Peter, Združeni zbor ZCPZ - Trst, MoPZ Janez Švetokriški - Ajdovščina,  
 MePZ Sv. Jernej - Općine, MePZ dr. Francišek Lampe - Črni vrh nad Idrijo,  
 MePZ Gorjansko, MoPZ Srečko Kosovel - Ajdovščina.

 **Šolske vesti**
**RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.M.**
**SLOMŠKA** vabi starše na govorilne ure, ki bodo potekale v šolskih prostorih v UL. Caravaggio, 4 v torek, 17. marca, ob 17.30 do 19.30. Vljudno vabljeni.

**RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCETA PREŠERENA**

sporoča staršem dijakov, da bodo skupne govorilne ure v četrtek, 19. marca, od 18. do 20. ure za bienij in klasični licej ter v petek, 20. marca, od 18. do 20. ure za trienij znanstvene in jezikovne smeri.

**Obvestila**
**KRD DOM BRİŞČIKI** vabi na začetni in nadaljevalni tečaj vezenja z gospo Marico Pahor, ki bo vsak četrtek od 16. do 18. ure v društvenih prostorih.

**AŠD MLADINA** - Smučarski odsek, obvešča člane, ki bi se radi udeležili »Po-kala prijateljstva treh dežel« v soboto, 14. marca, v Forni di Sopra, veljavnega za IV. Primorski smučarski pokal in V. pokal Alternativa sport, da se lahko še danes, 13. marca, javijo odgovornim na tel. št. 040-213518, 348-773039, ali 040-220718 do 12. ure. Vabljeni!

**CCYJ** - Kulturni krožek Yoga Jñanakan-da: Stalen tečaj za uvajanje v naturizem »Rastline v korist prebavnega in genitorinarnega sistema« ob petkih od 20. do 21.30 v mesecu marcu. Srečanja: danes, 13., 20. in 27. marca ter 3. aprila, na ulici Mazzini št.30, 3 nadstropje (levo) v Trstu. Za informacije pokličite 348-2482991 ali 329-2233309. Vpisovanje na sedežu ob ponedeljkih in sredah od 17.30 do 19.30.

**O.N.A.V.** - tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja v četrtek, 19. marca, ob 20.15, na svojem sedežu na Lonjerski cesti št. 267, večer na temo »Tocai - Tokaji« z degustacijo. Za člane O.N.A.V. sprejemamo rezervacije še danes, 13. marca, za nečlane in prijatelje pa od 14. marca dalje. Spletne strani: www.onav.it, email: trieste@onav.it.

**SKD F. PREŠEREN** - Skupina 35-55 vabi danes, 13. marca, ob 20.30, v društvene prostore na »Večer o slovenski istrski kulturi« s člani študijskega krožka »Beseda slovenske Istre«. Nastopajoči bodo pripovedovali štorje in izvajali pesmi ob glasbeni spremljavi ter še marsikaj. Vabljeni!

**SKD SLAVKO ŠKAMPERLE** vabi na pravljično uro in likovni kotiček »Pujs v mlaki«, avtor Martin Waddell. Pravljica je primerna za otroke iz vrtca in 1. razreda osnovne šole. Vabljeni danes, 13. marca, ob 16. uri, v društvene prostore na štadion 1. Maj. Ne pozabi: s seboj nenesi leseno kuhalnico. Vstopnina 2,00 evra.

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST**

vabi člane na 55. redni občni zbor, ki bo danes, 13. marca, ob 20. uri, v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju, v Gregorčičevi dvorani v Trstu, ul. Sv. Frančiška, 20.

**TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV** prireja danes, 13. marca, ob 16.30, v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali, Ul. Trento št.8, predavanje na temo »Evolucija prehrane: hrana in zdravje od Darwina do genetike«. So-delovali bodo naš predsednik Marno Vocci, zoolog Nicolo Bressi, izvedenec za prehrano Beniamino Ciocchi

**SKD SLAVEC**

Ricmanje - Log

 vabi ob 20.30  
 v prireditveno dvorano  
 v Ricmanjih na

celovečerni koncert

**Mešanega Mladinskega Pevskega Zbora "Trst"**

 pod vodstvom  
 Aleksandre Pertot

**SLAVISTIČNO DRUŠTVO V TRSTU** prireja v marcu štiri srečanja s prof. Petrom Weissom. Predavatelj bo obravnaval pravopis in aktualna vprašanja slovenskega jezika. Predavanji se bosta zvrstili v sredo, 18. in v sredo, 25. marca. Vabljeni!

**ZUPNIJSKA SKUPNOST RICMANJE** vabi na praznovanje zavetnika sv. Jožeta. Spored praznovanja: v četrtek, 19. marca, ob 11. uri slovensa sv. maša; ob 15.30 sv. maša za italijanske vernike; ob 17. uri slovensa večerna sv. maša, ki jo daruje tržaški škof msgr. Evgen Ravignani (pojed zdrženi pevski zbori). Priložnost za zakrament spovedi pred sv. mašami.

**VZPI-ANPI DEVIN NABREŽINA** vabi v četrtek, 19. marca, ob 17. uri v »Osterejo Boris« v Mavhinjah na Praznik včlanjevanja 2009. Obenem bodo tudi predstavili knjigo »Spomini« partizanke Marije Šuligoj. Večer bo popestrila Neva s svojo harmoniko.

**PRIHALNI ORKESTER RICMANJE** prireja, v okviru praznovanj vaškega zavetnika Sv.Jožefa, koncert v soboto, 20. marca, ob 20.30, v Babni hiši v Ricmanjih.

**TEČAJ V BAZENU** - Šč Melanie Klein v sodelovanju z deželnim zbornico kliničnih pedagogov prireja tečaj v bazenu za dojenčke od 2. do 12. meseca starosti. Tečaj se bo začel v petek, 20. marca in se bo odvijal v jutranjih urah na Opčinah. Število mest je omejeno. Za informacije in prijave info@melanieklein.org, www.melanieklein.org, tel. št.: 328-4559414.

**CENTER YOGA SATYANANDA** iz Trsta (ul. Economu, 2) vabi vse zainteresirane, v soboto, 21. marca, ob 16. uri, na srečanje na temo »Meditacija Antar Mouna (notranja tišina) kot protistresna praksa«. Od 18.30 dalje bomo izvajali mantra za zdravje. Prost vstop. Toplo vabljeni.

**RADIJSKI ODER** obvešča, da bo v nedeljo, 15. marca, zadnja predstava 11. Gledališkega vrtljaka. Na sporednu bo Mary Poppins v izvedbi Radijskega odra iz Trsta. Prva predstava ob 16. uri (red Sonček) in druga ob 17.30 (red Zvezda). V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽEN-CEV** bo prihodnji ponedeljek v večer 16. marca posvetilo izidu knjige »L'altra anima di Trieste«. Sodelujejo avtorica prof. Marija Pirjevec, prevajalka Martina Clerici in dr. Rafko Dolhar. Peterlinova dvorana, ob 20.30.

**OBČINA DEVIN-NABREŽINA** sporoča, da bo za izdajo vozovnic za javni prevoz po znižani ceni za civilne, delovne ter vojne in vojaške invalide, za slepe, gluhotneme in deportiranice s stalnim bivališčem v Občinah Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor poskrbelo. Vseživljanje združenje vojnih in civilnih invalidov tudi na občinskem sedežu v Naselju sv. Mavra 124 - Sesljan 17. marca, od 14. do 15.30. Za dodatne informacije Vam je na razpolago občinska socialna služba, tel.: 040-2017389.

**SPICGIL - KROŽEK ZA VZHODNI KRAS** vabi člane in prijatelje na praznik včlanjevanja, ki bo v torek, 17. marca, ob 16. uri, v prostorih Prosvetnega doma Tabor na Opčinah, Narodna ulica št. 51.

**PREDSEDNIK UPRAVNEGA ODBORA**

Slovenskega visokošolskega sklada Sergija Tončiča obvešča člane, da se bo redni občni zbor vršil na sedežu sklada v ulici Ginnastica 72, v sredo, 18. marca, ob 19. uri v prvem in ob 19.30 v drugem sklicanju.

**ŠKD CEROVLJE MAVHINJE** obvešča

dramske skupine, da je do vključno

srede, 8. aprila, odprtov vpisovanje za »8. Zamejski festival amaterskih dramskih skupin«. Za informacije lahko pokličete na tel. št.: 040-2916056 ob sredah od 21.00 do 22.00 ure ali pa pošljete e-mail na naslov: cerovljemavhinje@libero.it.

**Prireditve**
**PRIMORSKA POJE 2009** - Zveza cerkvenih pevskih zborov-Trst, Zveza pevskih zborov Primorske, Zveza slovenskih kulturnih društev Trst-Gorica-Videm, Zveza slovenske katoliške prosvete, Javni sklad RS za kulturne dejavnosti vabi na koncert revije »Primorska poje 2009«, ki bo danes, 13. marca, ob 20.30, v cerkvi sv. Urha v Dolini. Nastopili bodo: MoPZ Pergula - Sv. Peter, Združeni zbor ZCPZ - Trst, MoPZ Janez Švetokriški - Ajdovščina, MePZ Sv. Jernej - Općine, MePZ dr. Francišek Lampe - Črni vrh nad Idrijo, MePZ Gorjansko, MoPZ Srečko Kosovel - Ajdovščina.

**DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OB-**

ČINE v sodelovanju z Občino Milje, Zvezo slovenskih kulturnih društev in Za-

družno kraško banko vabi na odprtje razstave »Na poti svojega srca...«.

Razstavljajo v sooblikujejo otroci državne

ga otroškega vrtca »Mavrica«, učenci

COŠ »A.Bubnič« pod mentorstvom učiteljic

iz vrtca in šole, prof. Nede Sancin,

Štefana Turka in Robija Jakomina. Ur-

nik: v soboto, 14. marca, od 10. do 12.

ter od 16. do 18. ure, v nedeljo, 15. mar-

ca od 18.30 do 22. ure.

**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, s po-

kroviteljstvom ZSKD in Slovenske pro-

svete vabi v soboto, 14. marca, na večer

»Eleonora«. Sodelujejo: Matejka Buka-

vec, Ilaria Zanetti, Damjan Locatelli, in

Tamara Ražem. Pogovor z mezosopra-

nistko Eleonoro Jankovič bo vodila

Rossana Paliaga. Začetek ob 20.30.

**SKD GRAD OD BANOV** vabi na prazno-

vanje Dneva slovenske kulture, ki bo v

soboto, 14. marca, ob 20.30 na sedežu

društva. Večer bosta oblikovala pisatelj

Boris Pahor in oktet Odmevi.

**SKD TABOR** - obvešča, da bo naslednja

ponovitev gledališke predstave »Cam-

piello« (C. Goldoni) v soboto, 14. mar-

ca, ob 20.30. Prevod in režija Sergej Verč.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH**

DRUŠTEV vabi na koncerte v sklopu 40.

revije Primorska poje: 14. marca, ob

20.30, »Jamlje«, Kulturni dom, nastopajo

ŽPZ Vesela pomlad iz Općin, Društvo

žena iz Mirna, Pevke ljudskih pesmi fol-

klorno skupine Skala iz Kubeda, MPS

Kantadore iz Brezovice, ŽPS Mandrač

iz Kopra, VS Unica iz Postojne, ŽPS Stu-

ledi iz Trsta; 27. marca, ob 20.30, »So-

vodnje«, Kulturni dom, nastopajo MPS

Vasovalec iz Ilirske Bistrike, MPZ Kra-

ški dom iz Repentabora, ŽPS Sožitje iz

Tolminja, VS Snežet iz Tolminja, MPZ

Kras iz Mirna-Kostanjevice, Nonet Ba-

ča iz Tolminja, MePZ Jacobus Gallus iz

Trsta.

**DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OB-**

ČINE vabi v nedeljo, 15. marca, ob 19.

uri v Milje, dvorana Roma-župnijski ri-

kreatorij na Trgu Republike 8, na za-

ključno predelitev d



**SSG - Režiser Miha Golob o predstavi, ki bo danes doživel premiero**

# »Kreutzerjeva sonata je svojevrstna melodrama«

»Potreben je primeren posluh za probleme, ki se dogajajo med moškim in žensko ...«

O nočnji premieri Slovenskega stalnega gledališča Kreutzerjevi sonati L.N. Tolstoja je Primorski dnevnik že veliko pisal. Intervju z režiserjem predstave Mihi Golobom je v tem smislu zožil možnosti vprašanj in odgovorov, ki bi bralcu dodatno spodbudili h gledanju predstave. Za samega spraševalca, ki predstave ni videl, je intervju z režiserjem vsakič majhno tavanje v neznanem in vprašanja ne morejo v srce problematike, ki jo neka predstava izraža. Trnke mečemo vseeno...

Kreutzerjeva sonata je širšemu občinstvu manj znano Tolstojevo delo. Povest je doživila dramsko predejavo, režija predstave je torej že tretje branje. Kako ste ga vi lotili?

Postopek dela se je pričel že s prvim branjem besedila. Zanimala me je možnost uprizoritve tega romana oziroma nemogočnost. Po eni strani ima besedilo zelo negledališke lastnosti. Gre za enega povedovalca in enega poslušalca. Pozdnejši razlag vso noč zgodbo sopotniku na vlaku. To je bistvu neuprizorljivo. Pri prvem branju sem imel torej občutek, da besedila ni možno uprizoriti. Obenem pa sem pričel odkrivati, da je lahko tekst zelo gledališki in dramatičen. To izkazuje tako odnos med protagonistoma kot tragičen zaključek. Pričeli smo graditi na dramskih prvinah, ki so se kot take izkazale.

Dramaturg Branko Jordan je v intervjuju za PD označil predstavo s tremi P-ji in sicer: pohota, poželenje, prevara. Gre očitno za ljubezenska in sporna razmerja med junaki drame. Kako ste se vi lotili te problematike? Ponujajo se namreč dokaj poenostavljene izbire, kot tudi kompleksnejša razmerja. Tema je danes obče prisotna in lahko postane banala.

Ko smo pričeli secerati Kreutzerjevo sonato in njen ozadje, smo uvideli, da se dogajanje zelo prikriva z življenjsko izkušnjo Leva in Sofije Tolstoje. Sonata je tako zadobila širši kontekst. V njem je postalo jasno, da gre za natančno študio od-

Miha Golob je v tržaškem gledališču lani uspešno režiral Maraton v New Yorku

KROMA

nosov med žensko in moškim. Obenem se v delu izraža ne le Tolstojev odnos do ženske in zakona, ampak do sveta na sploh. V pripovedi je bil zelo iškren in to tudi do treh P-jev, o katerih je Branko govoril. Glede tragedije spalnice smo res bližu tega, da lahko stvari zelo poenostavljamo ali pa preveč zakomplificiramo. Potreben je primeren posluh za probleme, ki se dogajajo med moškim in žensko. Do vprašanja nismo pristopili preveč površinsko, ampak poudarjali, da gre za zelo intimno zgodbo. To zahteva od vseh nas, seveda tudi igralcev, da bo predstava zelo intimna.

V obdobju pisanja Sonate je imel Tolstoj zelo negativen odnos do postelje, ki je sicer najbolj obravnavan del naše pohištva. Res tako negativno vpliva na naše življenje?

Tekst sodi v določeno obdobje, ki ga je zaznamoval tudi Freud. Ta del psihanalize, ki je vezan na tragedijo spalnice, je bil takrat zelo aktualen. Mogoče je danes naš odnos do vprašanja, kaj je gorilo sveta in seveda do same spolnosti drugačen. Vsekakor smo izhajali iz tega, da se medčloveški odnosi pričnejo kvarti tudi v povezavi s spalnicami in s spolnostjo. Vsak element v naši predstavi ima torej neko referenco s spalnicami.

Umetniški vodja SSG Marko Sošič je pri svojih izbirah pokazal, da somu blizu najintimnejša stanja v človeku in to tudi tako, ki so po svoji naravi tragična. Kakšen pa je vaš odnos do gledališča in problemov, ki jih postavlja brskanje po človekovih globinah?

Med predlogi, o katerih sva govorila z umetniškim vodjo, se je Kreutzer-

jeva sonata zdela najzanimivejši. Menim, da si družba, v kateri živimo, zaslubi tudi širšo kritiko. Lahko gre tu za kritiko politike ali česa drugega. Zdi se mi, da je obdobje po zamenjavi sistema (osamosvojitev Slovenije, op. p.) prineslo problem, s čim naj se sedaj gledališče ukvarja. Nekaj časa je bilo čutiti nejasnost, s katerimi problemi naj se umetnik ali gledališčnik sploh ubada. Mislim, da tega vprašanja nismo do konca razrešili. Po mojem pa je bistveno vprašanje, o katerem naj razmišljamo, človek. V omenjeni luči so vprašanja borbe za človekove pravice, za svobodo in demokracijo še pomembnejša, kot so bila prej. Človek kot individuum pa ostaja središče vseh teh dogajanj.

V času Jugoslavije in komunizma so se najpomembnejši gledališčni avtorji s svojimi deli postavljali kot protirežimski dejavniki. Cilj je bila družbeno-politična kritika sistema. Danes, v novem svetu, niso izginila vprašanja o tem, kakšna je ta nova politika. Je res tako idealna? Je v svobodi rešitev vseh vprašanj? Se je iz nogevega rodila sreča?

Seveda, da se ta vprašanja postavljajo. Omenim naj problem neke splošne utopije in njene veljavne. Kaj je npr. s koncem sveta? Morda smo prav v trenutku svobode najbližji temu koncu. Kakšen bo?

Z zaključek: ko se gledalci odpravimo v gledališče se moramo pač psihološko pripraviti. Eno je, če gremo gledati komedijo, drugo, če bomo vidieli klasično igro, še tretja priprava je na izrazito modernistično predstavo. Kaj si od Sonate lahko pričakujemo?

Mislim, da gre za gledljivo predstavo, ki zahteva od gledalca določeno mero pozornosti, sodelovanja in empativnega vključevanja. Gre za svojevrstno melodramo. Nismo se izogibali komičnim trenutkom, pomembno pa je bilo, da zgodbo povemo na način, da bo tragedija utopije zakona imela svoje mesto v predstavi.

Ace Mermolja

**TRST - Gostovanje baletnega ansambla milanske Scale**

# Nova, a tradicionalna Coppelia

Koreografijo za balet po Hoffmannovi povesti in na lepo glasbo Lea Delibesa je po naročilu milanskega gledališča pred nedavnim pripravil Derek Deane

Kako lahko dokaj grozljiva ali vsaj zelo vznemirljiva povest postane pravljica s srečnim koncem, bi nam lahko razložili le mojstri francoskega teatra, ki so v drugi polovici 19. stoletja parkrat segli po povestih E.T.A. Hoffmanna ter jim prepustili le toliko skrivnostnih in temačnih značilnosti, kolikor je bilo potrebnih za opravičljiv dramaturški zaplet in razplet. Če sta Jules Barbier in Michel Carré znatno razvodenela vsebino in značaj treh Hoffmannovih povesti za Offenbachovo opero, sta to že pred njima storila Charles Nuitter in Arthur Saint-Léon, ko sta za balet priredila povest Der Sandemann. Skladatelj Léo Delibes je bil z rezultatom zelo zadovoljen, Coppélia je bila kot načrt za njegov načrt, ki je že zelo predvsem zadostiti okusu zabave žejnih Parižanov: ščepci napetosti, drobci originalnosti in eksotike, ki si je v zadnjih desetletjih 19. stoletja začela utirati pot na evropske odre, pa zmes baleta in pantomime, so bile sestavine, ki so se v idealnem razmerju spojile in omogočile baletu brezpogojen in nepreklenjen uspeh od prve uprizoritve v pariški Opéra 25. maja 1870 do današnjih dni. Zgodba o punčki s porcelanastimi očmi (tako se glasi podnaslov baleta) bi lahko v nekaterih režiserjih sprožila željo po globljem razmišljanju o skritih moških željah, ki jih literatura beleži, od avtomov 18. stoletja do robotov Isaaca Asimova in Raya Bradburyja: željo po krotkih in ubogljivih bitjih, pa tudi željo po brezmejnih ustvarjalnih možnostih, ki se je v človeško dušo vgnezdila ob navidezno neustavljenim napredku



znanosti: ne nazadnje so na dnevnem redu razprave o kloniranju in drugih znanstvenih postopkih, ki se izmikajo naravnemu poteku človeškega življenja. Tega v Coppeliji ne bomo našli: avtom, ki ga je izdelal doktor Coppelius, bo le povod za ljubosumje, ko se bo lepi Franz, sicer že resno zaročen s Swanilda, zagledal v lepo in negibno dekle, ki na balkonu bere knjig. Odsotnost vsakršne filozofske dimenzije bi koreograf lahko nadomestil z igrivo, ironično oblikovano zgodbo, toda angleški mojster Derek Deane je zelo jasno izjavil svojo brezpogojno zavezanzost klasičnemu baletu in je svoje prepričanje dosledno udejanil s postavitvijo, ki je estetsko izbiro podkreplila s scenami in

kostumi Luise Spinatelli: prvi prizor bi lahko mirne duše (pred kakim desetletjem) služil kakemu Wertherju ali Faustu, lične hišice in cerkvene duri so dišale po zaprašenih kulisah, zelo lični in barvno usklajeni kostumi pa so se kmalu otresli prahu in razgibali oder z baletno skupino, ki smo jo v Trstu pogrešali že dobrih trideset let: obisk ansambla milanske Scalje je vsekakor imeniten dogodek, čeprav brez zvezdnih imen, ki lahko pritegnejo širše množice baletnih navdušencev. Ruski direktor Makhar Vaziev je jamstvo za strokovno vodstvo in profesionalni nivo, ki v Italiji nima mnogo tekmecev, kajti Scala je edino italijansko gledališče, ki da je baletu veliko pozornost: verjetno je tu-

di Vaziev pristaš klasične tradicije, kajti postavitev Coppelie je zelo sveža - nastala je pred mesecem dni -, a svežina prihaja bolj iz mladih in odličnih plesalcev kot iz originalnosti koreografij. Na premieri je občinstvo očaral predvsem izvrstni Friedemann Vogel, skoraj idealni Franz, ki je lahko razkazal vse svoje vrline, tako v solističnih točkah kot v dueth s Swanildo, ljubko in temperamentno Palomo Herrera. Španska plesalka je zelo lepo interpretirala svojo »preobleko« v mehansko Coppelijo, sproščeno očarljiva pa je bila tudi v bolj »človeških« in mehkih gibih, živahnih in prozna v španskem in madžarskem plesu. Vogel in Herrera sta bila konici ansambla, ki je deloval zelo ubra-

## V Makedoniji nagradili Tomaža Šalamuna

Tomaž Šalamun je letošnji dobitnik nagrade zlati venec makedonskega pesniškega festivala Struški večer poezije (SVP). Za skopski časnik Dnevnik, ki je prvi objavil novico, je slovenski pesnik izjavil: Ne morem opisati, kako sem srečen, da letos meni podeljena največja nagrada za poezijo, ki sploh obstaja v Evropi. Čudovit občutek je dobiti priznanje, ki so ga že dobili največji sodobni pesniki. Komaj čakam, da pride v Strugo, je časnik povzel besede Šalamuna, ki se tačas mudi na mednarodnem pesniškem festivalu v Dubaju. Nagrajenec je dodal, da bo tradicionalno poslanico, ki jo lavreati ponavadi pošljejo manifestaciji SVP, napisal posebno skrbno in da bo posvetil Makedoniji, njenim književnikom in struškim večerom. Šalamun je bil vodilna figura slovenske poetiske avantgarde v 60-ih in 70-ih letih 20. stoletja, piše skopski Dnevnik. Njegovo ustvarjalnost danes posebej cenijo v Združenih državah, kjer predava na več univerzah. Znan je po književnem motu Poet je lovec, ne pa le prikazovalec emocij.

Šalamunova poezija je prevedena v skoraj vse evropske jezike. Šalamun je leta 2000 prejel Prešernovo nagrado. Rodil se je leta 1941 v Zagrebu, odraščal pa v Kopru. Diplomiral je iz umetnostne zgodovine. V letih 1996-1999 je bil slovenski kulturni ataša v New Yorku. Objavil je 34 knjige poezije. (STA)

## Umrl režiser Peter Bacso

V Budimpešti je umrl madžarski filmski režiser Peter Bacso, znan po filmu Priča, v katerem je na satiričen način obravnaval stalinške procese v 50-ih letih. Vest o smrti 81-letnega filmaša je sporočila Madžarska zveza filmskih umetnikov. Pričo je Bacso leta 1969 posnel na Madžarskem, potem je bil film deset let v bunkerju, nakar je postal kulturna domača filmska staritev. Leta 1981 so Pričo prikazali tudi na festivalu v Cannesu. Bacso je naredil 32 igranih filmov, za opus so ga letos nagradili na Madžarskem filmskem festivalu. (STA)

Katja Kralj



TRST - V galeriji za sodobno umetnost LipanjePuntin

# Fotografiski pejsaži Maria Sillanija Djerrahiana

Izbor bolj reprezentativnih fotografskih stvaritev od polovice sedemdesetih let do danes

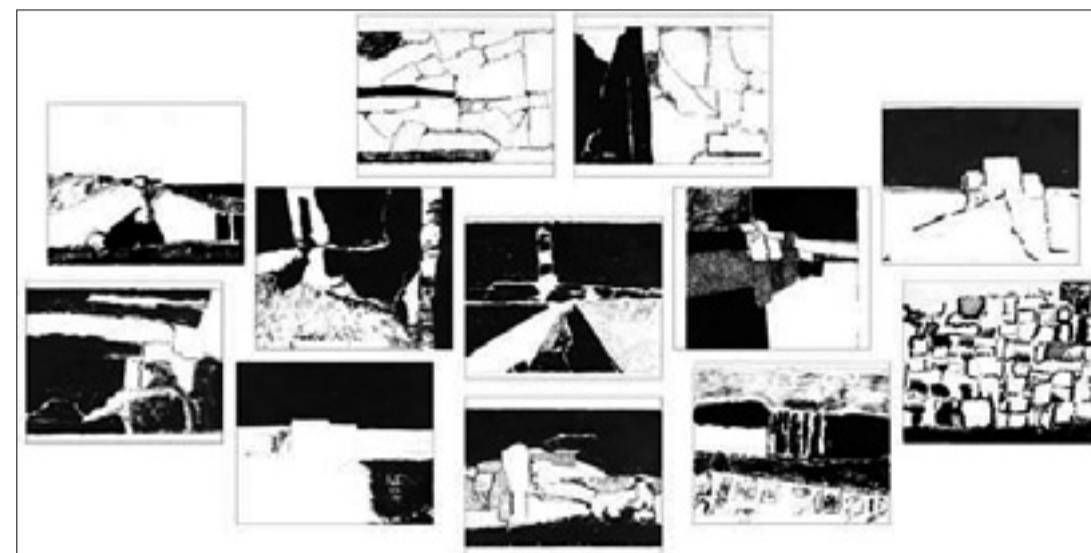
V galeriji za sodobno umetnost Lipanje Puntin v ulici Diaz v Trstu razstavlja izbor svojih bolj reprezentativnih fotografskih stvaritev od polovice sedemdesetih let do danes na skupno tematiko pejsaža Mario Sillani Djerrahian, umetnik armenskega porekla, ki se je že v zgodnjem otroštvu preselil v Trst. Kuratorka razstave je umetnostna zgodovinarka Angela Madesani. Naslov Analogo al paesaggio nas uvaja v umetnikovo vzhajanje v specifiko motivike krajinarstva, ki se je relativno pozno uveljavila v zgodovini umetnosti kot samostojna tematika in jo zato smemo upoštevati kot povsem sodobno. Razen tega lahko pozornost do stvarnega sveta v tem primeru pripisujemo še umetnikovemu zanimanju za znanost. Čeprav gre za navidezno razpetost med znanostjo in umetnostjo, kjer je vendar nadvladala ustvarjalnost z življenjsko izbiro skoraj stiri desetletne profesionalne predanosti fotografiji, smemo vselej ugotavljati, da ne gre v našem času in prostoru za dihotomijo, temveč za zgodovinsko obdobje, ko se znanost in umetnost srečujejo in prihajata do skupnih iztočnic v duhu razodevanja globljih resnic.

Na razstavi je na ogled več stenskih kompozicij, ki delujejo kot posegi v prostor galerije in obenem v naš življenjski prostor s pogledi v naravo neposredno preko umetniške fotokamere, a tudi perko pogledov na pogleda drugih mojstrov, ki jih prav tako Sillani selektivno obravnava s povzemanjem izbranih detajlov znanih likovnih del.

Sillanijeva so formalno izredno prečiščena in prefinjena dela, ki imajo izredno kompleksno vsebinsko zasnov in izpričujejo poglobojeno obvladovanje specifičnih vešč, ki jih zna umetnik spremno ter inovativno uporabljati.

Ustvarjalni ciklus fotografemov iz sedemdesetih let izhaja iz raziskovanja fotografiskih procesov in metodologije, osnovnih in bistvenih izraznih prvin, ki jih fotografika podoba beleži. Vzporedno razmišlja umetnik o konceptu reproducibilnosti, kjer postane lahko fotografija enakovredno sredstvo ostalim tradicionalnim grafičnim postopkom. To privede umetnika do izlučenja bistvenih pripovednih elementov in do osebnega, pristnega likovnega nagovora, ki hrani v svoji osnovi vez z organskim svetom in neokrnjeni potični interpretativni pridih.

Pejsaž je obenem metafora, saj je pogled navzven vedno tudi pogled navznoter, sam proces zaznavanja nas k te-



mu privabi, obenem pa zasleduje umetniškova tankocutnost tudi duhovno razsežnost videnega, kjer pomeni pogled dejansko razmišljanje, sočanje, ponotranjenje. V tem smislu se Mario Sillani Djerrahian v ciklusih del iz zadnjih let sprašuje o začetku in koncu pejsaža.

Čeprav se Sillani pretežno poslužuje fotografije, ne prezira različnih drugih medijev kot sta npr. video ali televizija, performancov ali poseganja v specifičen prostor. V tem procesu prihaja do zožitve vidnega polja in kontemplacije vse bolj poglobljenih izbranih prvin, kjer se pozornost umetnika zaustavi, oziroma prodira dalje in nevidne razsežnosti preko postopne abstrakcije. V tem smislu se je pri kraški krajini osredotočil na oblako kamna, ki postane takov povod za konceptualno razmišljanje, razvijanje miselne sfere, ki zanesljivo vodi človeka po zahtevni poti nadgradnje znanja in spoznavanja, kulturne širine in pogumnega eksperimentiranja novih poti.

Razstava bo na ogled do 11. aprila od torka do sobote med 15.30 in 19.30 ali po predhodnem dogovoru.

Jasna Merkù



Dela bodo na ogled do 11. aprila

TRST - Gledališče Orazia Bobbia

## Komedija o Michelini

Besedilo je uspešni gledališki avtor Edoardo Erba spisal za simpatično Mario Amelio Monti

Igralka Maria Amelia Monti se je italijanskemu občinstvu prikupila s svojim posebnim komičnim slogom, ki sloni na non-šalantno, nekako raztreseno in naivno izrečenih replikah, po katerih se situacija na odru pokaže v novi, nepričakovani, včasih celo groteskni luči. Njej na kožo je pisana glasbena komedija Michelina, ki je ta eden na sprednu v tržaški Bobbiovi dvorani v okviru abonmajske sezone gledališča La Contrada. Avtor besedila je Edoardo Erba, ki je, mimogrede povedano, eden najuspešnejših sodobnih italijanskih dramatikov: naj omemimo le slovenski Maraton v New Yorku, medtem ko je glasbo komponiral Federico Odling.

Besedilo se, kot poudarja sam avtor, navezuje na italijansko gledališko in tudi filmsko tradicijo in prenekatero zamisel so navdahnili stari filmi in komedije, vse pa je izkušeni Edoardo Erba spremno povezel v zabavno komedijo z učinkovitimi prizori in duhovitim dialogi. Veliko zaslug gre tudi režiseru predstave Alessandru Benvenutiju, ki se je s skrajno eleganco lotil žgečkljive zgodbe o preprosti in nekoliko, a ne preveč naivni varietejski subretki Michelini, ki v svoji iskrenosti ne vidi nič slabega v ljubezni do pomembnega kardinala, ki raziskuje ozadje čudežne bratove rešitve med katastrofalnim brodolomom. Tako se komedija, v kateri se okolje drugorazrednega kabaretu stika z okoljem najvišje cerkvene oblasti, izmika vsakršni vulgarnosti in na koncu izzveni kot vesela pravljica, v kateri je vsakršna protiklerikalna ost odbrušena.

Maria Amelia Monti je nadvse prečiščiva vloga subretke Micheline, ki jo je drugorazredni kabaretni pevec z riževega polja, kjer je moral po cele dneve stati z nogami v vodi, brez kakšne posebne priprave kar postavlja na oder. Odlična je tudi ostala igralska zasedba, zlasti Giampiero Ingrassia, kot nekoliko cinični in izkorisčevalski kabaretni pevec; njemu so zaupane tudi najčinkovitejše pevske točke, ki jih je mogoče,



po pravici povedano, prešteti na prste ene roke. Enako skrbno so dodelane tudi ostale vloge: Amerigo Fontani je zaljubljeni kardinal, Gianni Pellegrino je njegov za napredovanje na vse pripravljeni tajnik, Mauro Marino je starejši kardinal, Anna Lisa Amadio pa duh nune Ercoline, ki bi jo morali proglašiti za svetnico.

Preprosto sceno, ki brez nerodnih premikanj prikazuje zdaj zanikno zaodrje zdaj bogato notranjost palače cerkvene oblasti, je ustvaril Tiziano Fario, Massimo Poli pa kostume.

Prijetini in zabavni predstavi so se gledalci na prvi tržaški ponovitvi od srca namejali in ji dobrosrčno oprostili dokajnjo sporočilno plitkost. (bov)

REVIJE - Prva letošnja številka Mladika

## Uvodni poudarek na prazniku slovenske kulture

Pri založbi Mladika v Trstu je izšla prva številka revije Mladika z letnico 2009: revija je tako prešla v triinpetdeseto leto izhajanja. Uvodni poudarek je na prazniku slovenske kulture ali prazniku srečnega pristana, kot ga je imenoval Mitja Ozbič, govornik na Prešernovi proslavi v Društvu slovenskih izobražencev v Trstu 9. februarja letos. Ozbič je opozoril, da gre pri Prešernovem prazniku predvsem za proslavljanje tega, kar smo na kulturnem področju znali ustvariti in gojiti, in tega, kar smo znali sami v sebi kot skupnost in kot posamezniki nadgraditi in prerasti. Otdod tudi stalna aktualnost tega praznika. Drugi poudarek njegevoga govora je bil na pomenu narodnih simbolov: med Slovenci v Italiji je eno temeljnih vprašanj problem istovetnosti in simbolov, s katerim se moramo kot skupnost čimprej soočiti, da se ne bi ponavljali polemike, ki so na primer nastale ob rezaju slovenskega traku ob odprtju nove šolske jedilnice v barkovljanski osnovni šoli.

Mladika nudi veliko literarnega in zgodovinskega branja ter kritičnih razmišljajev. Objavlja se komentar v zvezi s porajanjem potrebe po združevanju v zamejstvu, do katere je avtor prispevka kritičen. Rešitev krize v zamejstvu ni po pišečih besedah v razkolu, pomembna pa je zdrava pluralnost. Sledi objava javnega pisma Majde Colje Kompan, ki se je odzvala na nedavno postavitev igre Zaljubljeni v smrt v Slovenskem stalnem gledališču v Trstu.

Mateja Gomboc je avtorica novele Izobčenec, ki je bila priporočena na lanskem literarnem natečaju revije Mladika. Vladimir Kos iz Japonske pa je avtor dveh liričnih pesniških zapisov. Novo rubriko, ki bo Mladikine bralce spremila celo leto, je osnova zdomski duhovnik Zvone Štrubelj na temo poetične teologije, to je nove oblike teologije, ki jo imenujejo tudi nova renesansa in ki si v duhu vračanja k evangeljski pristnosti preprosti in izviru utira pot na teoloških fakultetah krščanskega sveta.

V rubriki Moje življenje v Nemčiji Peter Merkù piše o delu v nemških električnih centralah in omenja tudi atomosko centralo Stade.

V rubriki Iz naše preteklosti je objavljeno prvo nadaljevanje daljšega zgodovinskega zapisa o Eneju Silviju Piccolominiju in Trstu: v tem delu je go-

LJUBLJANA

## Poklon pisatelju Luisu Adamiču

Slovenska izseljenska matica je ob 110. obletnici rojstva pisatelja Louisa Adamiča včeraj v matičnih prostorih v Ljubljani pripravila tematski večer. Adamič so predstavili priznani zgodovinarji, poznavalci izseljenske življenja - Matjaž Klemenčič, Jože Pirjevec, Božo Repe in Janja Žitnik Serafin. Adamič (1898-1951) je doma in v svetu zapisan kot borec za pravico in mir, politični aktivist in novinar, ki ni nikoli pozabil na svojo rojstno deželo, niti v najtežjih trenutkih svojega življenja. Bil je človek dveh domov, ki je spodbujal idejo, da bi ves svet postal ena domovina vseh narodov.

Gostujoči predavatelji so si bili edini, da je bil Adamič vizionar. Po besedah Jožeta Pirjevca je že takrat razumel religiozni fundamentalizem in nevarnost, ki preži znotraj ameriške družbe. Bil je najbolj popularen Slovenec do zdaj, ki pa je po splošnem mnenju udeležencev večera premalo poznan oziroma prisoten v slovenski javnosti, so sporočili iz matice.

Louis Adamič je v svojih delih pogosto obravnaval socialna in politična vprašanja v obeh domovinah. Bil je tudi prevajalec. Med drugim je napisal knjige Smeh v džungli, Vrnitev v rodni kraj ter Orel in korenine. (STA)



vor o ustanovitvi ljubljanske škofij in o imenovanju Eneja Piccolominija za tržaškega škofa. Zanimivo, s slikami opremljeno rubriko piše Branka Sulčič.

Boris Pangerc je avtor zapisa o poteku letnega seminarja za vzgojitelje, učitelje in profesorje šol s slovenskim učnim jezikom, ki je potekal na Bledu 24. in 25. avgusta lani. V zapisu so informacije o poteku seminarja, a tudi zanimosti iz Gorenjske.

V Mladiki je še bogata Antena, ocene knjig, poročilo o odzivu na izid knjige Slovensko gledališče v Argentini, in Čuk na Obelisku.

V Rasti so tokrat pisali urednica Vida Forčič z obračunom ob vstopu v novo leto in s poročilom iz Tirane, Jožica Forčič primerja slovensko in italijansko himno, Jernej Šček razmišljanje o pojmu visoke kulture, Tanja Zorlut razmišlja o pomenu potovanj, Tina Forčič predstavlja svojo makedonsko pustolovščino, Helena Pertot pa ocenjuje film The curious case of Benjamin Button.

# Poročna priloga



## Sanjska naj bo

**AURORA** Potovalna agencija

*Poročno potovanje z Aurora*

S turizmom se ukvarjamo že dolgih 46 let, naši kvalificirani uslužbenci vam profesionalno in s prijaznostjo pomagajo pri nabavi navadnega letalskega prevoza ali vozovnice za Tumbutu, pri rezervaciji hotelske sobe ali organizaciji turističnega aranžmaja za petičneže, ponudijo vam enodnevni izlet kot tudi zahtevno turo okoli sveta, organizirajo vam individualni ogled mesta ali pa izlet za 600 oseb,...  
*poskrbijo, da bo vaš medeni teden nepozaben.*

Pri nas Poročno potovanje ≠ daljava oziroma kup denarja

**Pri nas Poročno potovanje = skupna izdelava načrta, ki upošteva želje novoporočencev ter naše izkušnje in znanje**

Pri nas nič ni prepuščeno naključju, vsaka poteza je pretehtana in preštudirana – samo tako dosegamo kvaliteto po kateri slovimo daleč naokoli.

*Preizkusite nas, če so vam potovanja sestavni del življenja, boste takoj ugotovili, da dobro vlagate.*

P.S.: katalog Sredozemlje – z najnižimi cenami na tržišču – je na vašo razpolago v agenciji, kot tudi pesta ponudba spomladanskih izletov in potovanj.  
Vsako nedeljo in četrtek naš avtobus odpelje proti slovenskim zdraviliščem.

**Zaupajte izkušenosti!**

Potovalna agencija AURORA, ul. Milano, 20 TRST tel 040 631300 fax 040 365587  
Urnik: ponedeljek - petek 9.00 - 12.30 / 15.00 - 18.30 četrtek no stop 9.00 - 18.30 / sobota 9.00 - 12.00

**Maida**  
FRIZERSKI SALON

**ZA NEVESTE:**  
*ureditev prsesk na domu*

Urnik:  
ob sobotah 8.00 - 16.30  
OPĆINE (TS)  
Tel. 040211359  
Proseska ul. 20

Poroka je dogodek, ko si dva človeka podarita del svojih življenj. Da spomini na ta tako pričakovani dogodek ne bi bili neprijetni, se je nanjo treba skrbno pripraviti. Brez natančnega načrtovanja se namreč še tako briljantne zamisli o za mnoge najbolj sanjskem dnevu življenja lahko hitro izjalovijo in neljubi dogodki namesto sreče na obraze mladoporočencev in svatov priklicijo kvečjemu kisel nasmešek.

Strokovnjaki za načrtovanje porok svetujejo oblikovanje in upoštevanje organizatorja opravil. Kot svetujejo na enem od spletnih portalov, specializiranih za poroke, Naj poroka, velja v času od 12 do 6 mesecev pred poroko določiti datum in kraj poroke, določiti je smiseln tudi okvirni znesek denarja, ki sta ga nevesta in ženin pripravljena vložiti v poroko. To je tudi čas, ko se par dogovori kakšno zunanjost podobo poroke si želita, zato je treba začeti z iskanjem modela oblek, ki si jih ta dan želita obleči. Če par še ne živi skupaj, je zdaj skrajni čas, da se odloči kje bo po poroki živel. Sledi urejanje novega doma. Do pol leta pred poroko je smiseln tudi spoznanje obeh družin, če se seveda še ne poznata.

V obdobju od 6 do 4 mesecev je smiseln potrditi kraj in datum poroke in se dokončno dogovoriti o kraju poroke. Izbiro so številne, od klasične poroke na maticnem uradu in domači cerkvi

do poroke v naravi, na gradu... Treba je izbrati tudi gostišče z dovolj prostora, da ne bo tesno, če bo med povabljenimi veliko svatov. Posebna pozornost gre izbiri jedilnika. Mnoge restavracije ponujajo že oblikovane poročne menije, lahko pa se odločite za popolnoma samosvojega. Če bo kulinarično uglašen, vam gostinci prav gotovo ne bodo ugovarjali.

Nikakor ne smemo pozabiti na seznam svatov in izbor prič. Na specializiranem spletnem portalu Najina poroka v drugem koraku, ki se nanaša na oblikovanje seznama, ugotavljajo, daje zelo pomembno, da dovolj zgodaj napišete seznam vseh ljudi, ki si jih želite imeti na poroki. Najbolje je, da naredite dva seznama: na prvega napišite vse tiste, ki si jih vsekakor želite imeti na poroki, na drugega pa napišite tiste, ki bi jih lahko povabili, pa ni nujno, da so na vaši poroki. Vsekakor ne pozabite, več povabljenec kot bo, večji bodo tudi stroški, opozarjajo. Vzemite kalkulator, seštejte vse stroške in se odločite, kaj so vaše prioritete. Če ste v dilemi, si odgovorite na vprašanje: Ali vam je bolj pomembno število gostov ali obleka, ki jo boste nosili?

V vmesnem času par, ki bo čez nekaj mesecev poročen, zbira ponudbe za tiskanje vabil, glasbenike, fotografje, snemalce, konfetne aranžmaje, cvetje in dekoracije, prstane, knjige daril in poročno potovanje. Če se boste tudi vi v kratkem poročili, je zdaj skrajni čas, da se odločite za poročno obleko in različne dodatke.

Če vam prevozno sredstvo veliko pomeni, v tem času izberite tudi to. Poleg običajnega, a za poroko posebej pripravljenega avtomobila, imate na voljo še morje možnosti: dolgo limuzino, kocijo, vlak, čoln, tudi balon je lahko zanimiva rešitev. Prevozno sredstvo seveda okrasite s cvetjem.

V predzadnjem obdobju, od 3 do 1 meseca pred poroko, ne pozabite poslati vabil in naročiti poročnih prstanov. To je tudi čas, ko se morate odločiti za glasbo in se torej dogovoriti z ansambalom ali solistom, ki vam bo prepeljal. Upoštevajte tudi glasbeni stil povabljencev. Za program se dogovorite z animatorji, ki jim, preden jih najamete, natančno povejte kaj pričakujete in v kolikšnem obsegu. Tudi s fotografom in snemalcem se natančno dogovorite kakšne slike oz. posnetke si želite. Na vrsti za dogovor je tudi cvetličarna, kjer si izberete vrsto rož in dekoracijo ter seveda nepozabni poročni šopek.

Glede daril velja razmisljiti kakšna darila si želite; želje sporočite povabljenim. Na Najini poroki svetujejo, da naredite seznam daril, ki ga zaupate prijateljici, priči ali komu drugemu. Lahko pa pri eni izmed mnogih trgovskih hiš odprete darilno knjigo mladoporočencev in si sami izberete tisto, kar bi radi imeli. To bo vašim svatom zelo olajšalo delo. Če pa bi raje za darilo imeli denar, potem to taktno sporočite sorodnikom, še svetujejo omenjeni specialisti.

**Slaščičarna**

**Saint Honore'**

**KVALITETEN SERVIS**

Proseška ul. 2 - Opčine - Trst, tel. 040.213055 / v ponedeljek zaprto

**NOVA CVETLIČARNA**  
**A.D.A.**  
ATELIE DOM ART

na Opčinah - Dunajska 17/a  
Tel. 040 2158266

**KRALJ**

POHISTVO  
UL. CARSIA, 45 NA OPČINAH  
(NASPROTI GASILSKE POSTAJE)  
Tel. 040/213579 - Fax 040/2159742  
info@kralj.it

PROJEKTIRANJE IN OPREMLJANJE  
NOTRANJIH PROSTOROV

POHISTVO VRATA STOPNIŠČA POHISTVENI DODATKI MIZARSTVO

**DIKOS**



Mauritius, najbolj priljubljena destinacija za poročna potovanja

Dzaj, ko je mesec dni do poroke, je pomembno, da pomerite poročno obleko in si kupite čevlje ter druge dodatke, ki ste si jih zamislili. Za ženina je to skrajni čas za nakup obleke in čevljev. Obleka je en najpomembnejših elementov poroke, mnoga dekleta o poročni obleki sanjajo že od najzgodnejših let. Specialistka oblikovanja Martina Čižman na splettem portalu Poroka svetuje, da »ko razmišljate o vaši podobi na poročni dan, začnete najprej z misljijo na to, kako se običajno oblačite. Morda razmislite o tem, katere so vaše najljubše barve, skratka razmislite, kaj vam je najbliže. Ste spoščen tip ali nekoliko bolj zadržani? Sedaj je zelena luč za iskanje konkretnih rešitev tu. Ena teh je tudi, da se ne bojite prosiči za nasvet ali pomoč usposobljenemu osebu, ki ji lahko zaupate. Četudi si marsikdo misli, da njegovemu izgledu ni pomoči, dobri modni svetovalci poznavajo marsikateri trik, ki poudari ljubost in prikrije kako neprijetnost«. Pomemben je tudi razmislek o barvah. Bela barva predstavlja simbol čistosti in je prvič postala aktualna v 18. stoletju, ko si je mlada kraljica Viktorija za poroko izbrala belo poročno obleko, razlagata na omenjeni strani Čižmanova in dodaja, da če bela barva ni po vašem okusu, imate proste roke. Dnevi zgolj belih poročnih oblek so namreč že zdavnaj minili. O barvah velja še posebej razmisliši, če je vaša postava močnejša. Gledate pomerjanja velja, kot ugotavlja oblikovalka, nekakšno nepisano,

a preverjeno pravilo, da pomerite vsaj tri obleke. Obleke, ki visijo na obešalniku, izgledajo namreč lahko povsem drugače kot tedaj, ko obdajajo vašo postavo.

Pri izboru poročne obleke pa nikar ne pozabite na ženina, kajti vajina stilna usklajenost je za popoln izgled še kako pomembna. Vsekakor pa ženinu ni

potrebno razodeti vseh skrivnosti, saj naj bi, kot veleva star običaj, ženin videl svojo nevesto v polnem sijaju šele na poročni dan, še pravi oblikovalka.

Gostišče je že rezervirano, toda če vas razjeda dvom v kakovost storitve se lahko dogovorite za poskusno kosilo ali večerjo. Ne pozabite oblikovati tudi ustreznegra sedežnega reda, razporeda miz in dekoracij. Gostincu posredujte končno število svatov.

Poročni prstani so v tem obdobju že pripravljeni in se veselijo dne, ko bodo dobili svojega »lastnika«, zato se lahko posvetite zahvalnim vizitkam in naročilom poročne torte, keksov, peciva... Če je le možno, naj vam torto dostavijo na kraj slavlja, svetujojo poznavalci. Pri izboru oblike in barve poročne torte naj vas vodi misel, da naj bo ta usklajena s celotnim stilom poroke. Nastopil je tudi čas za dokončen izbor dekorativnega cvetja in poročnega šopka.

Do poroke vas ločita le še dva tedna. S prijatelji se zabavajte in zabeležite sloves od samskega stanu na dekliščini oziroma fantovščini. V naslednjih dneh še zadnjič pomerite obleko, predvsem pa se posvetite sebi, sprostiviti in urejanju svojega telesa, da se boste na poročni dan dobro počutile. Nastopil je največji, poročni, dan, ko obiščete frizerja in kozmetičarko, prevzamete poročni šopek in pripravite prstana, ki vaju bosta združila. Nasvet strokovnjakov: fotograf naj bo pri nevesti uro pred pričetkom celotne ceremonije.

Čez nekaj ur ste že poročeni. Slavje se lahko prične. To bo tako, kot ste si ga zamislili. Če ste ga načrtovali v detajle, bodo zdaj vsa vaša prizadevanja in naporji poplačani. Čaka vas teden, dva ali celo več poročnega »okrevanja«.

Lahko pa se poročite kar na potovanju. Poročno potovanje pomeni kot ugotavljajo poznavalci tovrstnih produktov predvsem

hotel in kraj poln romantične, neskončne bele peščene plaže in veliko, veliko razvajanja.

Od krajev, ki jih ponujajo v, na primer, agenciji Imperial Travel, je najbolj priljubljena destinacija Mauritius. Poroka na Mauritiusu je nekaj posebnega predvsem zato, ker je drugačna od klasične poroke. Za mladoporočence veljajo posebne cene, predvsem na Mauritiusu so cene hotelov lahko nižje tudi do 30 odstotkov. »Priporočil bi poroko na Mauritiusu. Vsi pari, ki se poročijo tam so tako navdušeni in zadovoljni, nasmejani in srečni, da vam ne morem povedati. Pošljalo nam razglednice in se oglasijo pri nas s poročnimi fotografijami,« pravi Matej Valenčič iz omenjene ljubljanske agencije. Medpriljubljenim poročnim destinacijami so tudi Maldivi ter kombinacije omenjenih destinacij v Dubajem. Lokacije so tako priljubljene med mladoporočenci zaradi neskončnih belih peščenih plaž, izredno lepega morja, palm in romantične in neverjetno lepih hotelov. V agenciji pravijo, da želijo potovanja popestriti s postankom v futurističnem Dubaju. Potovanja pripravljajo po meri, skladno z željami posameznika. Ko oblikujejo potovanje prisluhnejo željam mladoporočencev, v potovanje vključijo najboljše prevoze, presenečenja na letalu, šopke rož in škaj, kar naj ostane skrivnost. Mladoporočenca se namreč morata počutiti kraljevsko.

Najbolj ekskluzivno poročno potovanje s poroko je torej kombinacija Mauritiusa

in Dubaja, so prepričani v agenciji. Tako je prvi del namenjen poroki in uživanju na Mauritiusu, zadnjih nekaj dni pa lahko pari preživijo v Dubaju. Tam lahko izberejo med številnimi hoteli, ali pa se odločijo za dva ali tri dni bivanja v hotelu Bur AL Arab, edinega hotela na svetu, ki ima 7\* ali pa preživijo kakšno noč v luksuznem puščavskem letovišču. Tako potovanje je posebno dvojno doživetje za večne spomine.

V omenjeni agenciji so nam razložili kako pari sploh sprejmejo odločitev o tem kam se bodo namenili na poroko. Najprej se lotijo iskanja države, kjer bo poroka. Iščejo kraj, kjer je sonce, morje, bel pesek, prijazni ljudje in odlična hrana. Pomemben dejavnik je tudi angleški jezik, saj tako poroke ni treba prevajati. Pomembno je tudi, da ima država, v kateri se poroka opravi, sklenjen sporazum o priznavanju porok v državi, od koder mladoporočenca prihajata.

V agenciji imajo izkušnje, da se želje običajno oblikujejo ob pogovoru z njihovimi svetovalci. Potovanja trajajo v povprečju med 7 in 10 dni, pari si lahko poljubno izberejo dolžino potovanja, saj vse programe oblikujejo posebej in tako lahko natančno prisluhnejo željam mladoporočencev.

Mladoporočenca po prihodu v hotel sama izbereta lokacijo, kjer se želita poročiti. Največ se jih odloči za poroko na peščeni plaži med palmami. V hotelih običajno opravijo samo eno poroko dnevno, tudi zato je vsaka nekaj imenitnega in intimnega.



REPEN 76  
Tel. 040.327115 in  
040.327002  
Fax 040.327370  
[www.hotelkrizman.eu](http://www.hotelkrizman.eu)  
e-mail:  
[info@hotelkrizman.eu](mailto:info@hotelkrizman.eu)  
zaprto ob torkih (cel  
dan) in ponedeljkih  
(za kosilo)



TRST, UL. BATTISTI, 2 - TEL. 040-7606012

# b

Fotostudio BP 08  
Prosek 212 - Trst  
328 9430124  
Boris Prinčič  
fotograf

## Estetica Orchidea

**IZJEMNA PRILOŽNOST**

**pripravite se na poletje!**

**35%**

**40%**

Tretmaji za revitalizacijo in čiščenje obraza  
Z nakupom 5 tretmajev  
**35% popust**

Proticelulitni tretmaji za telo  
Z nakupom 5 tretmajev  
**40% popust**

**DLAKE PRO!**

**NEVERJETNO NIZKE CENE**

za definitivno odstranjevanje dlak z ipl (intense pulsed light)

Za rezervacijo pokličite na št. 040 2171089 ali na 340 6283770  
FERNETIČI, 3 - OB HOTELU FERNETTI, 200m PRED MEJO  
VELIKO PARKIRIŠČE NA VOLJO VSEM GOSTOM!

## Fiori Savina

izdelovanje šopkov  
in vencev  
za vse priložnosti  
z možnostjo  
dostave na dom

Ul. dell'Istria 8/b -Trst  
Tel. 040 763856



**GORICA** - Zaradi gradbišča in prepočasnih obnovitvenih del na Travniku

## Trgovci v vse hujši stiski: »Zaprtje ali selitev drugam«

*Ob včerajnjem odkritju stebra z Ignacijevim kipom obesili letake v obliki osmrtnice*



»Občutek imamo, da se goriška občinska uprava ne zaveda, da bi lahko večji del trgovskih dejavnosti na Travniku in okolici ne preživel do konca tekočega leta. V najboljšem primeru, če se položaj ne bo izboljšal, se bodo trgovine selile v drugam, kar bi pomenilo izumrtje tega predela mesta.« Po mnenju skupine trgovcev bi lahko naložba goriške občine, ki bo za ovrednotenje območja Travnika in Rašteva odstrela več milijonov evrov, imela nasprotne učinke v primerjavi s tistimi, ki si jih je nadejala. Namesto da bi priklidalna nove dejavnosti in poživila doslej zanemarjeno območje, opozarjajo upravitelji trgovin, bo zaradi počasnosti gradbenih del imela zanj zelo hude posledice.

Na svojo stisko so trgovci z območja Travnika in Rašteva ponovno opozorili javnost včeraj popoldne, ko je občinska uprava priredila slovesno odkritje obnovljenega kipa svetega Ignacija. Okrog 40 trgovin in lokalov je izobesilo letake v obliki osmrtnic, na katerih so mimoidoči brali napis »Zaradi zavlačevanja del je predčasno preminila trgovska dejavnost na trgu in v zgodovinskem mestnem jedru. Na mesto cvetja prispevajte javna dela.« Za misel na taho, a obenem zgovorno protestno akcijo, se je porodila spontano. Trgovci so k njej pristopili kot posamezniki, ne pa kot člani zveze Ascom, «je v osebnem imenu povedal Benedikt Kosič, ki je sicer predstavnik goriške zveze trgovcev in SDGZ. »Za protestno akcijo smo se odločili, ko smo izvedeli, da bo občinska uprava priredila praznično odkritje Ignacijevega kipa. Gleda na zaskrbljujoč polozaj, v katerem smo se znašli zaradi gradbišča, smo do tega ravnanja občinskih predstavnikov kritični. Bolj veseli bi bili, če

bi se občina trudila za čimprejšnje odprtje prevoznega dela Travnika,« je poudaril Kosič in nadaljeval: »V zadnjih mesecih so se naše težave dodatno povečale. Doslej so si trgovci skušali pomagati s svojimi prihranki v upanju na boljše čase, sedaj pa je možnost preživetja mnogih dejavnosti in delovnih mest pod vprašajem. Mi ne moremo računati na dopolnilno blagajno ali znižanje davčnega pritiska, čeprav smo prejeli več obljud. Gradbeno podjetje je ne premika, mi pa ostajamo izolirani, ker nas obdaja gradbišče. Če temu pritejemo svetovno gospodarsko krizo, s katero se spopadajo tudi ostale trgovine, ugotovimo, da so se naši posli v zadnjih časih zmanjšali še za kakih 20 odstotkov. Med drugim se bo v kratkem začela tudi obnova Rašteva, kar pomeni, da bo dostop do naših trgovin še težji.«

Trgovci so prepričani, da je počasnost del na Travniku posledica pogajanja med občino in podjetjem Luci costruzioni, ki naj bi zahtevalo višje plačilo od tistega, ki je bilo predvideno v pogodbi. Po višanje stroškov naj bi bilo odivisno od zahtev, ki jih je občina predstavila podjetju, kot je na primer bila sprememba kronološkega plana del ali izbira drugačnih gradbenih materialov. Ker gre za visoko vsoto, občina predлага kompromisno rešitev. »Po našem mnenju obstaja možnost, da bodo dela zaustavljena. Pogajanje med občino in podjetjem se nadaljuje in ni nam dano vedeti, kako poteka. V primeru, da bi do dogovora ne prišlo, bi se zadeva zavlekla v nedogled in naš položaj bi postal nevzdržen. Z letaki smo hoteli še enkrat opozoriti javnost, da si tega ne moremo pričuti,« je zaključil Kosič.

Aleksija Ambrosi

**TRŽIČ** - Zaradi gospodarske krize

## Za kulturo 4.000 evrov, lani jih je bilo 135.000

Učink gospodarske krize bodo v Tržiču občutila tudi kulturna društva in združenja. Tržiška občinska uprava je bila namreč primorana krčiti sredstva, ki jih je v proračunu zagotovila kulturnim podbudam; lani je bilo kulturni namenjenih 135.000 evrov, letos pa jih bo samo 4.000. Ne ravno razveseljivo novico je posredovala občinska občornica Paola Benes med zasedanjem občinske konzulte za kulturo, ki se je prvič sestala pod vodstvom svojega novega predsednika Bruna Bonettija. Benesova je pozvala kulturna društva in združenja, da naj združijo moči in naj vzpostavijo sodelovanje, saj je treba v obdobju krize pozabiti na stare zamere. Od-

bornica je vsekakor opozorila, da je treba med prispevke pristečati tudi olajšave, ki jih bo občina zagotovila društvom za uporabo prostorov v občinski lasti.

Obžalovanje nad krčenjem prispevkov je po zasedanju izrazil predsednik konzulte za kulturo Bonetti in opozoril, da bodo morala združenja odslej plačati visoko najemnino tudi za uporabo občinskega gledališča. To naj bi po njegovih besedah marsikatero društvo odvrnilo od organizacije dogodkov v gledališču. O prispevku 4.000 evrov, ki si ga bo razdelilo 80 tržiških društev in združenj, je Bonetti dejal, da predstavlja le kapijo v morju.

### ŽUPAN ROMOLI »Delajmo skupaj«

*Križišče kmalu spet odprto*

»Delajmo skupaj, da bo ta predele ponovno postal središče mesta in da bo od tod startal gospodarski razvoj, ki si ga Gorica zaslusi.« Tako je župan Ettore Romoli odgovoril na protest oziroma pikro »šalon«, kot jo je sam imenoval s kančkom jeze, ki so jo trgovci s Travniku in iz Rašteva priredili včeraj ob robu slovenskega odkritja svetnikovega kipa. »Občinska uprava je želetela opozoriti na počasno napredovanje postopka, v katerem se je znašla in po katerem bo videz mesta lepši kot kadar koli prej. Res je, da dela napredujejo počasnejše, kot sem si predstavljal, prepričan pa sem, da bo v roku nekaj mesecev trgovci ponovno predan mestu.« Romoli je k temu še dodal, da stisko trgovcev razume, zato se jim je zahvalil za sodelovanje in potrežljivost.

Ob včerajnjem odkritju stebra s kipom je na gradbišču na Travniku le prišlo do premika. Gradbeno podjetje je odprlo predel ceste pred poslopjem zavoda INPS, pščem pa je sedaj dostopno tudi križišče med ulicama Oberdan in Roma, ki so ga ponovno pretlakovali. Spet bo prevozno od srede, 18. marca, so včeraj napovedali.

**TRAVNIK** - Slovesnost ob odkritju kipa

## Ignacija pozdravila množica Goričanov



»Osmrtnica« na izložbi ene izmed travniških trgovin (levo), pred odkritim stebrom s svetnikom župan Romoli, prefektinja Marroso in nadškof De Antoni (desno)

BUMBACA

Pred več stoglavjo množico so včeraj na Travniku odkrili obnovljeni kip sv. Ignacija. Marmornatega svetnika so že pred nekaj meseci postavili na steber pred palačo prefekture, za uradno odkritje pa so počakali 12. marec. Datum ni naključen, saj je Cerkev ravno tega dne leta 1622 Ignacijo Lojolskega proglašila za svetnika.

Slovesnosti so se ob županom Romoliju, nadškofu Antoniju, prefektinji Marrosovi in podpredsednici pokrajine Demartinovi udeležili tudi številni drugi predstavniki oblasti, sil javnega reda in občani, ki jim je dobrodošlico zapel zbor sv. Ignacija. Pred blagoslovom je bilo na vrsti odkritje kipa, pri katerem je sicer prišlo do zapleta. Nadškof, župan, prefektinji in podpredsednici pokrajine namreč ni uspel sneti tanke bele odeje, s katerim je bil Ignacij prekrit. Vrv se je utrgala, zato so morali naposled priskočiti na pomoč občinski delavci z dvigalom. Ob tej nevščnosti je treba dati, da so bili mnogi občani nad organizacijo razočarani. »Pričakovalem sem, da bo dogodek bolj slovesen. Ničesar nisem slišal, saj ni bilo poskrbljeno za ozvočenje,« je povedal eden izmed navzočih.

Ignacij se je na prvotno mesto vrnil po 71 letih. Pred palačo Torriani je namreč kip iz 17. stoletja stal do leta 1938; ob Mussolinijevem obisku in Gorici so fašistične oblasti zahteval, naj se ga prenese na kamnitni podstavek pred cerkvijo, kjer je ostal do marca lani. Izvedenici iz restavratorskega podjetja Eu.Co.Re iz kraja Pavia di Udine so nato izvedli restavratorski poseg, ki ga je po odkritju v dvorani ob cerkvi sv. Ignacija opisala restavratorka Antonella Facchinetti. (Ale)

**GORICA** - Za torek je napovedano odprtje novega gradbišča

## Na vrsti je Raštel

*Dela bodo potekala v treh fazah - Najprej bodo uredili pločnike v prvem delu ulice*



Julija naj bi bila obnova Raštela zaključena

BUMBACA

V torek, 17. marca, se bodo tudi v Raštelu začela gradbena dela. Tako je podjetje Edilcoop Friuli, ki je zmagal javno dražbo, sklenilo po dogovoru s tamkajšnjimi trgovci. Poseg, ki predvideva tudi obnovo ulice Cocevia in dela drevoreda D'Annunzio, je skupno vreden 982.546 evrov, potekal pa bo v več fazah. »Najprej bodo zgradili pločnik v spodnjem delu Raštela, na obeh straneh ceste od Travnika do križišča z ulico Monache. Osrednji del bo ostal prevozen,« je povedal trgovec Beniamino Ursic in nadaljeval: »Ta faza naj bi se zaključila 24. aprila, nato pa bo podjetje do 18. maja obnovilo osrednji del ceste. Raštel ne bo več prevozen, pešci pa bodo lahko hodili po pločnikih. V tretji fazi bo na vrsti zgornji del Raštela, ki bi moral biti dokončan do 30. junija, če ne bo načrtov prekrižalo slabovo vreme.« Podobno kot v ulici Garibaldi bo tudi v Raštelu podjetje uporabilo ploščice iz porfira in iz nabrežinskega kamna. Pločniki bodo visoki en centimeter, saj bo ulica zaprta prometu. Srednji del ceste bodo na tleh označili tudi progo nekdanjega tramvaja. (Ale)



**GORICA** - Na pokrajini predstavili rezultate mednarodne kooperacije v Burkini Faso

# Z enim odstotkom tarife pomagajo tisočim ljudem

*V srednjeafriški državi so zgradili več vodnjakov - Brez vode ni življenja*



Odbornik Marinčič ob novem vodnjaku (levo), obisk ene izmed šol v državi Burkina Faso (spodaj) in rezervoar za vodo v kraju Bougoré (desno), ob katerem je lepo viden napis z omembo goriške pokrajine

BUMBACA



En odstotek denarja, ki ga prebivalci vseh 25 občin goriške pokrajine plačujejo za oskrbo s pitno vodo, gre načrtom mednarodne kooperacije z Burkino Faso, afriško državo, ki je druga najrevnejša na svetu. Goriška pokrajina je vzpostavila prve stike z Afriko leta 2005 s pomočjo prispevka dežele in sodelovanju z združenjem Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo (CVCS). Tukrat so postavili na noge prvi projekt za zagotovitev oskrbe s pitno vodo v Burkini Faso, zatem pa so ga dodatno razvili. Z letom 2007 je vodni okoliš AATO na podlagi novega deželnega zakona lahko dal na razpolago pokrajini prispevek za projekte mednarodne kooperacije. Vodstvo okoliša AATO, ki upravlja ciklus vode v goriški pokrajini, se je odločilo, da bo pokrajina lahko uporabila en odstotek tarife, ki jo v goriški pokrajini plačujejo za pitno vodo, za svoje mednarodne projekte.

Pokrajina je z zagotovljenimi sredstvi opredela sodelovanje z združenjem CVCS in skupaj z njim uresničila več vod-

njakov v Burkini Faso. »V lanskem letu smo za zagotovitev oskrbe s pitno vodo v raznih afriških vased porabili 120.000 evrov, ki smo jih prejeli od okoliša AATO, k tej vsoti pa je treba dodati še dodatnih 70.000 evrov deželnega prispevka,« je včeraj pojasnil Marko Marinčič, ki se je od 20. februarja do 2. marca mudil v Burkini Faso, da bi skupaj s predstavnico združenja CVCS Patrizio Corazza in funkcionarjem pokrajine Paolom Zulianijem preveril, kako je bil denar uporabljen. Po besedah Marinčiča so zgradili vodnjaka za pitno vodo v vase Lemnogo in Soulu, medtem ko so v drugih treh krajih izkopalni vrtine za vodo, ki jo bodo uporabili za namakanje kmečkih površin. Dalje so zgradili dodatna dva vodnjaka in izkopalni eno vrtino v pokrajini Houet, medtem ko so v vasci Bougoré uresničili rezervoar za pitno vodo in ob njem še manjši mlin. »Povsed, kjer smo zgradili vodnjake, so vaške skupnosti poskrbile za odprtje bančnih računov, v katere bodo redno vlagali denar za vzdrževanje in popravila vodnjakov,« je po-

vedala Patrizia Corazza iz združenja CVCS in pojasnila, da voda v Burkini Faso velika revščina. Gospodarstvo temelji na kmetijstvu, ki je v velikih težavah zaradi širjenja puščave proti jugu. Dodaten problem predstavljajo močni nalivi, ki so znanci na deževne mesece. V par tednih pade namreč velika količina vode, ki jo osušena zemlja ne utegne poskrati vase in zato prihaja po poplav, ki odnašajo tanko plasti rodovitne prsti. »Vrtine, iz katerih črpajo vodo za namakanje, so domačinom v veliko pomoč, saj jim omogočajo, da obdelujejo vrtove, ki bi drugače bili povsem suhi,« je povedala Corazzova in pojasnila, da so sodelovanje vzpostavili z zadrgami žensk, ki jim vodnjaki veliko pomenijo. Ko jih še ni bilo, so morale ženske prehoditi tudi po več deset kilometrov na dan, da so prisile do pitne vode. Marinčič je za zaključek poučaril, da so z dosežanimi vodnjaki »odžejali« 44.000 ljudi, in napovedal, da bo pokrajina za nadaljevanje projektov od okoliša AATO letos prejela 140.000 evrov. (dr)

## SOVODNJE - Elektrovod

### Občina se bo zavzela za alternativno traso

Petejan: »V vsakem primeru odškodnina«



IGOR PETEJAN  
BUMBACA

Ob novem posegu, ki bo dodatno bremenil teritorij sovodenjske občine in še posebej vas Sovodnje, občinska uprava poudarja, da se bo zavzela za obravnavo in sprejem alternativnih tras, ki bodo čim manj prizadele občane in teritorij sam, kakor so na seji z občinskimi svetovalci pred meseci zagotovili tehnički in predstavniki družbe KB1909.

Župan Igor Petejan opozarja vse akterje elektrovoda, da je ta poseg samo eden od številnih napeljav, ki prečkaجو sovodenje in da je doprinos občine k razvoju infrastrukture, cestnih, železniških in zračnih povezav, industrijskih objektov in energijskih naprav že zdaj na meji zmožljivosti. Župan poziva deželo, pokrajino in partnerje projekta, da pri trasi upoštevajo mnenje občine: vsak poseg v teritorij prinaša namreč dodatno breme za občino in prebivalce, ki so zaradi služnosti omejeni pri izvrševanju lastninske pravice. Občinska uprava ne bo načelno nasprotovala razvojnim načrtom, pri katerih ima večkrat premajhno moč soodločanja (soglasje storitvenih konferenc je v tem oziru skoraj formalna in ne vsebinska poteza), si pa bo prizadevala, da bo občini v vsakem primeru zagotovljena prava oblike odškodnine, ki bo namenjena za kritje nujnih in prepotrebnih del v korist svojih občanov. Glede elektrovooda je občinski odbor že povabil pristojne oblasti, družbe in tehnike na javno srečanje, na katerem bodo vaščane seznanili z načrtom in potrebnimi informacijami.

## GORICA - Zveza industrijev poziva k sodelovanju krajevne uprave

# Javna dela za izhod iz krize

*Industrijci opozarjajo na nov postopek za javne dražbe in na denar iz sklada za nerazvita območja*

Številna delovna mesta je mogoče rešiti tudi s čim prejšnjo uresničitvijo javnih del, ki jih načrtujejo krajevne uprave. V to so prepričani pri goriški zvezi industrijev, katere predsednik Gianfranco Di Bert se je v zadnji tednih večkrat oglasil, da bi pozval k sodelovanju bančne zavode, občine iz goriške pokrajine in druge javne ustanove, ki so prisotne za javna dela.

Po besedah Di Berta je treba čim prej poskrbeti za izpeljavo javnih dražb, s katerimi bi dali v zakup javna dela, ki že imajo finančno kritičnost. Industrijci so namreč prepričani, da tudi manjši in srednji gradbeni posegi pozitivno učinkujejo na krajevno gospodarstvo; v obdobjih gospodarske krize lahko ravno javna dela pomagajo krajevinam podjetjem, da preživijo in da ohranijo vsa delovna mesta. Di Bert trdi, da je mogoče manjša javna dela uresničiti v krajšem času, sploh pa gre za posege, ki prinašajo konkretne koristi krajevinemu prebivalstvu. Sprito teh predpostavk si združenje gradbenih podjetij iz goriške pokrajine ANCE prizadeva, da bi v sodelovanju s krajevinimi upravami izdelali izredni program javnih del, ki bi se lahko takoj začela, vendar nimajo primerne finančne kritičnosti. Pred dnevi je namreč združenje ANCE zahtevalo od sklada za nerazvita območja, da naj del sredstev, prvotno namenjenih velikim infrastrukturam, preusmeri v manjše gradbene posege. Sklad je ugodil zahtevi združenja ANCE, ki se je že postavilo v stik z nekaterimi krajevinimi upravami. Le-te so že nakazale, katere so prioritete in kateri so najbolj nujni posegi.

Iz zveze industrijev opozarjajo tudi, da je 19. februarja stopila v veljavo deželna norma, ki spreminja potek javnih dražb. Za posege, ki so vredni manj kot 500.000 evrov, velja nov postopek, na podlagi katerega se lahko določena uprava pogaja z gradbenim podjetjem in zatem z njim podpiše pogodbo. Po mnenju industrijev nov postopek poenostavlja izbiro podjetij in hkrati omogoča upravam, da dajo prednost krajevinim gradbenim podjetjem.

## GORICA - Zahtevajo prosto cono

# Avtoprevozniki: v desetih letih za dobro tretjino manj podjetij

*Jutri se bodo sestali z vladnim podtajnikom za infrastrukture*

Goriški avtoprevozniki bodo jutri, 14. marca, opozorili na svojo stisko vladnega podtajnika na ministru za infrastrukture Bartolomea Gioachina, ki se bo z njimi srečal na sedežu zveze industrijev v Gorici. »Zadnji podatki o številu avtoprevozniških podjetij v goriški pokrajini kažejo na negativni trend, ki trajá že kakih deset let. Število industrijskih in obrtniških podjetij, ki so vpisane v seznam civilne motorizacije goriške pokrajine, se je namreč korenito znižalo. Leta 1999 je bil v seznam vpisanih 409 podjetij, zdaj pa jih je le 284,« opozarja vodja skupine avtoprevoznikov pri goriški zvezi industrijev Erminio Giancesini in poudarja, da bodo vladnemu podtajniku pojasnili, da je kriza v veliki meri vezana na vstop Slovenije v Evropski unijo in na ukinitve prostih cone. Goriška avtoprevozniška podjetja so bila po njegovih besedah konkurenčna družbam iz vzhodne Evrope ravno zaradi prostočasnih olajšav, ki so jih lahko koristila do prvega januarja leta 2008.

»Prepričani smo, da državna vlada mora upoštevati zahtevo deželnega pred-

**SLOVIK** - Nocoj

# Cankarjev dom v očeh njegovega direktorja

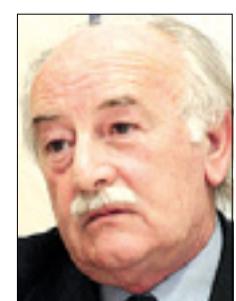


MITJA ROTOVNIK

»V Cankarjevem domu verjamemo, da sta kulturno-umetniško in znanstveno ustvarjanje temeljna pogoj za doseganje duhovne prostosti in bogatejšega duhovnega življenja ljudi ter razvoja družbe. S svojim programom želimo izboljšati kakovost življenja, oblikovati, razvijati, udejanjati kulturno in širošo nacionalno identiteto ter kulturno-umetniško vzgajati mlade.« Vizijo ljubljanskega Cankarjevega doma bo danes ob 18. urji v Tumovi dvorani goriškega KB Centra predstavil njegov direktor Mitja Rotovnik. Šrečanje, ki ga prireja Slovenski izobraževalni konzorcij (Slovik) v okviru niza »Odlično vodenje: primeri dobre prakse«, je odprt vsem; na njem bo Rotovnik pojasnil, kako si v Cankarjevem domu trudijo, da bi odpričnosti slovenskega glavnega mesta pripomogli v vsestranskim kulturno-umetniškim in znanstvenim mednarodnim pretokom. Cankarjev dom je namreč z leti postal ena najbolj znanih, cenjenih in mednarodno uveljavljenih slovenskih kulturnih institucij. V devetindvajsetih letih delovanja je imel 11 milijonov obiskovalcev in 30.000 koncertov, predstav, filmskih projekcij, razstav, kulturno-vzgojnih prireditvev, literarnih dogodkov, humanističnih predavanj in srečanj, kongresov, konferenc, seminarjev, simpozijev in drugih dogodkov.

Rotovnik bo spregovoril o programskih izbirah, o zasidranosti Cankarjevega doma v nacionalni in mestni program, o njegovem vodenju in organiziranosti, o praksi njegovega menadžmenta, o trženju obhod ključnih poslovnih sklopov - javni službi (kulturno-umetniškega programa) in dejavnosti na trgu (kongresno-komercialnega programa) in o doseženih rezultatih. Slušatelji bodo skozi razgrinjanje tančic o Cankarjevem domu spoznali tudi nekatere aspekte slovenske kulturne politike, dobre in slabe.

ERMINIO GIANCESINI



sednika Renza Tonda, ki si prizadeva za ponovno oživitev prostih cone, ustanovljene že leta 1948,« poudarja Giancesini in napoveduje, da se bosta jutrišnjega srečanja z vladnim podtajnikom udeležila deželni odbornik Riccardo Riccardi in državni tajnik sindikata avtoprevoznikov ANITA Alfonso Trapani. Med jutrišnjim sedanjem bodo analizirali krizo deželnega avtoprevozniškega sektorja in hkrati spregovorili o negativnih učinkih, ki jih avtoprevoznikom iz Slovenije in iz drugih držav vzhodne Evrope.



**NOVA GORICA** - Izsiljevanja osumljeni 19-letnik in dva 16-letna Novogoričana

# Srednješolca izsiljevali pred šolo in celo na domu

Policisti pozivajo starše in sorodnike, naj bodo pozorni na znake stiske pri sinovih

Izsiljevanje med novogoriškimi mladostniki je precej bolj razširjeno, kot kažejo zaznani primeri. Ravno včeraj so z novogoriške policijске uprave sporočili, da so starši mladoletnega srednješolca iz Nove Gorice 2. marca policiste obvestili, da njihovega sina izsiljujejo. Prestrašeni sin se jim je zaupal potem, ko so ugotovili, da je v hudi stiski in da jim doma zmanjkuje denar.

Policisti so z nadaljnjam zbiranjem obvestili ugotovili, da so 19-letnik iz okolice Nove Gorice in dva 16-letna Novogoričana od avgusta 2008 do začetka letosnjega marca s skupnim nastopanjem in posamično izsiljevali mladega Novogoričana za različne vsote denarja. Prvo izsiljevanje naj bi se zgodilo avgusta lani, ko je 16-letni osumljenc iz Nove Gorice z grožnjami, da ga bo pretepel, od mladoletnika izsilil ves denar, ki ga je imel pri sebi. Policisti sklepajo, da je mladoletni osumljenc o uspelem »podbigu« pripovedoval prijateljem, ki sta v tem prepoznala priložnost, kako na lahek način priti do denarja. Oba sta bila zaradi različnih tativ in vlotov že večkrat obravnavana na policiji. Osumljanca sta mladoletnika skupaj ali posamično izsiljevala v bližini šole, kasneje pa sta po denar prihajala kar pod balkon stanovanja, kjer fant prebiva. Grožnje so bile očitno tako hude, da jima je mladoletnik do 2. marca izročil skupno 430 evrov. Osumljanca sta fantu grozila osebno in po telefonu ter preko SMS sporočil, 19-letnik pa je bil celo tako predren, da je mladoletnika iskal na domu, vendar starši, ki so sicer zaznali njegovo pogosto zadrževanje v okolici stanovanjskega bloka, niso posumili, kaj se dejansko dogaja. Vse do 2. marca, ko je 19-letnik mladoletnika pričakal pred stanovanjskim blokom in od njega do večera zahteval 150 evrov.

Medtem so postali tudi starši pozorni na sinovo nenavadno vedenje, ki se je že nekaj časa kazalo v tem, da se je pretirano zadrževal doma oziroma se ni družil z vrstniki, da ni hotel v šolo oziroma so ga v zadnjem tednu na njegovo željo po pouku prihajali celo iskat v šolo. Tistega dne, ko so bili znaki stiske še toliko bolj izraziti, jih je končno zaupal svoje težave. Starši so takoj poklicali policiste, ki so zaradi suma izsiljevanja še istega dne odvzeli prostost 19-letniku. Med preiskavo so zaslišali tudi oba 16-letna osumljence, po zaslisanju pri dežurnem preiskovalnem sodniku pa je bil zoper 19-letnika odrejen pripor.

Novogoriški policisti, ki so v minulem letu preiskovali tri kazniva dejanja izsiljevanja, v katerih so bili udeleženi mladoletniki, sumijo, da je tovrstno izsiljevanje med vrstniki precej bolj razširjeno, kot



Na novogoriški ulici

FOTO N.N.

kažejo zaznani primeri. Zato vse morebitne žrtve pozivajo, naj o tem obvestijo svoje starše oziroma izsiljevanje prijavijo policiji. Starše in sorodnike pa opozarjajo, naj bodo pozorni na znake stiske in naj se z otroki o tovrstnih problemih, ki jih lahko doletijo, tudi odkrito pogovarjajo. Med najlažje prepoznavnimi znaki, ki kažejo na to,

da je mladoletnik žrtev izsiljevanja, policisti navajajo spremembu vedenja, zaprtost vase, izogibanje vrstnikom in druženju, zadrževanje doma, odklanjanje obiskovanja šole, pogosto bolehanje, pa tudi nepojasnjena izginotja denarja, nakita in vrednejših predmetov iz domačega okolja.

Nace Novak

**NOVA GORICA** - SD z novim vodstvom in usmeritvami

## Občinski odbor pomlajen, Vodopivec namesto Miške

Na volilni konferenci občinskega odbora Socialnih demokratov (SD), ki je v Novi Gorici potekala ob koncu februarja, je zbor članov izvolil novo vodstvo. Po dveh mandatih, ko je občinski odbor vodil Andrej Miška, ki ostaja v odboru kot član, je predsedovanje odboru prevzel Valter Vodopivec. Novi člani odbora so poleg Miške še Marko Baruca, Matej Jakin, Tomaž Horvat, Uroš Saksida, Petra Remec, Darinka Kozinc, Zorica Kostadinovski, Aleš Lemut, Aleksander Lipičar, Denis Lozar, Vasja Medvešček, Tadej Pišot, Cvetko Saksida, Stojna Ščuka ter Dean Zalesjak.

Vodopivec se je včeraj javno zahvalil dosedanjim članom za opravljeno delo in dosežene rezultate v preteklosti, ki jih je ocenil kot zelo dobre. V zvezi z novim članstvom odbora je povedal, da se je sestava močno pomladila, izpostavlja pa je tudi povečano število članov. Občinska organizacija SD Nova Gorica ima trenutno približno 450 članov, samo v zadnjem letu so pridobili 35 novih članov in članic. »Pred nami je zagotovo dinamično in izzikovno polno obdobje. Pričakovanja nas vseh ob upoštevanju, da smo na obla-

sti tako v občini kakor tudi v državi, so zagotovo zelo visoka, razmere v družbi in nasploh pa nam niso najbolj naklonjene, zato bo treba še toliko bolj zavihati rokave in strniti vrste,« je povedal Vodopivec in dodal, da si bodo prizadevali pritegniti čimveč zunanjih članov in tako razširiti krog tistih, ki naj sooblikujejo politiko na občinski ravni, kjer si bodo prizadevali tudi za tesnejšo povezano odbora s svetnisko skupino. »Verjamem, da je med namindovljivo pozitivne energije, mladostne zaganosti in izkušenj starejših, da zmorem povezati naše ambicije v uspešen projekt za naslednja štiri leta,« je še povedal novi predsednik občinskega odbora SD.

Novi član občinskega odbora in predsednik mladega foruma SD, Marko Baruca, je Vodopivca dopolnil s podatkom, da bodo v kratkem znova začeli s poslanskimi večeri, povedal pa je tudi, da bodo skušali čim bolj izkoristiti dejstvo, da imajo v tem prostoru župana in podžupanjo in da s teh koncev prihaja tudi predsednik vlade. (nn)

**GORICA** - Dar Fundacije Goriške hranilnice

## Združenje civilnih invalidov dobilo v dar primerno vozilo

**GORICA**  
**CISL: Brusciano potrjen**  
Pokrajinski sindikat CISL je izvolil novo vodstvo in na svojem čelu soglasno potrdil dosedanjega tajnika Umberta Brusciana. Ob njem so včeraj soglasno potrdili tudi ostala dva člana na tajništva, Gioacchino Salvatoreja in Gianpiero Turusa. V vodstvo pa je prvič stopila Lydie Coulibaly, 28-letna državljanka Slonokoščene obale, ki je v Gorici diplomirala iz diplomatskih ved in je že na čelu koordinacije žensk pri CISL. Brusciano je napovedal, da prioriteta je poiskati - s sindikatom CGIL in UIL - razvojno strategijo za goriški teritorij s poudarkom na problematikah dela in delavcev, obenem zahteva, naj se ne kričijo stroški za socialno oskrbo in naj institucije ohrajanjo upravo javnih storitev, zato da jih zagotavljajo tudi manj premožnim in pomoči potrebnim osebam.



Predaja novega vozila pred sedežem združenja ANMIC v ulici Diaz v Gorici

BUMBACA

Združenje civilnih invalidov ANMIC iz Gorice je včeraj prejelo v dar vozilo za šest oseb, dar Fundacije Goriške hranilnice. Predaja vozila tipa Fiat doblò je potekala pred sedežem združenja v ulici Diaz ob udeležbi predsednika fundacije Franca Obizzija in Sergia Rovisa, ki je zastopal ANMIC. Rovis je povedal, da je v ANMIC na ozemlju goriške pokrajine včlanjenih skoraj 2.500 invalidov, doslej pa še niso imeli vozila, ki bi bilo primerno za delovanje. Zahvalil se je fundaciji, ki je prispevala skoraj celotno vsoto za njegov nakup, in dodal, da ga bo osebje združenja uporabljajo tako v Gorici kot v Tržiču, kjer ima ANMIC svoja sedeža, služilo pa bo tudi prevažanju članov s posebnimi potrebami.

## Pošta opozarja na goljufe

V zadnjih časih se vse pogosto pojavljajo vesti o goljufih, ki s pretvezami zavajajo starejše občane in jih prepričujejo, da so poštni uslužbenci ter da imajo avtorizacijo za pregledovanje hranilnih knjižic, pokojnin, vrednostnih papirjev itd. Družba Poste italiane poziva občane, naj jim ne zaupajo. »Z našimi strankami namreč stopamo v stik le preko telefona in nikakor ne tako, da posiljamo uslužbence po domovih,« podutarajo pri družbi italijanskih pošt.

## Spodbuda turizmu in kulturi

Goriška pokrajina, občina, Fundacija Goriške hranilnice in Trgovinska zbornica bodo podpisniki sporazuma, ki bo namenjen spodbujanju turistično-kulturnih iniciativ v Gorici. Sporazum je včeraj odobril goriški pokrajinski odbor na pobudo odbornice za kulturo Roberta Demartina. Štiri podpisnike bo sporazum obvezoval, da bodo dve leti namenjali turističnemu in kulturnemu področju del lastnih fondov, ter da bodo razne pobude koordinirali in skupaj promovirali.

## Goriški plesalci v Lignanu

Preko šestdeset plesalcev iz goriške pokrajine bo sodelovalo na tekmovanju FJK v športnem plesu, ki bo potekal ta konec tedna v Lignanu. Trofeje se bo udeležilo 4.000 plesalcev iz vse Evrope. Goriško delegacijo bodo sestavljali plesalci iz šol Centrodanza in Nivas ballet iz Tržiča, Black emotion iz Krminja in Spazio Danza iz Ločnika.

## Združevati delo in družino

Združenje ACI bo drevi ob 18. uri v centru sv. Ambroža v Tržiču priredilo srečanje na temo združevanja delovnih obveznosti in družine; govorili bodo Monica Vila, Cinzia Lorenzon, Silvia Altran in Lydie Coulibaly.

## »Trois couleurs: Blanc«

Drevi ob 20. uri bodo v goriškem Kulturnem domu vrteli film iz trilogije režisera Krzysztofa Kieslowskega z naslovom »Trois couleurs: Blanc«; projekcija sodi v niz o psihoanalizi v filmu, sledila bo razprava z izvedenci.

## Re Moreu v grajskem naselju

»Re Moreu torna a Gorizia«. To je naslov razstave, ki jo Pokrajinski muzeji iz Gorice posvečajo Renzu Moreu in ki bo bodo odprli drevi ob 18. uri v hiši Morassi v goriškem grajskem naselju.

## Popravek: vrednost naložbe

V včerajšnji članek o čezmejnem elektrouodu, ki ga načrtujejo med Vrtojbo in Redipuljo, se je vrinila napaka. Za uresničitev projekta je potrebenih 30 milijonov evrov in ne 30 tisoč, kot je bilo pomotoma zapisano.

**GRADIŠČE** - Demokratska stranka

## Prva konferenca za izhod iz krize

Demokratska stranka (DS) bo jučri priredila prvo programsko gospodarsko konferenco na temo novih razmer in izivov. Potekala bo z začetkom ob 9.30 v vinoteki Serenissima v Gradišču in se je bosta med drugimi udeležila poslanka Alessandro Maran in Maria Paola Merloni, ki bo ob koncu popoldanskega zasedanja opravila vsebinski obranci konference.

»Naš namen je prispevati k oblikovanju nove gospodarske strategije v kriznih okoliščinah. Zato bodo pri konferenci poleg politikov sodelovali sindikati, krajevne uprave in stanovske organizacije,« pravi pokrajinski tajnik DS, Omar Greco, ki bo imel jutri uvodni načvor; v njem se bo osredotočil na položaj v goriški pokrajini. »Danes ni čas za propagando in volilne shode - tako Greco -, temveč poiskati moramo krajevne instrumente in ukrepe za dvig iz krize, ki je globalna, a zadeva že vsakogar izmed nas. Potrebno je olajšati dostop do kredita, sprožiti program javnih

del, uvajati socialne blažilce, in sicer v oporo proizvodnega sektorja in družin. Upoštevati moramo okoliščino, da je goriški ekonomski sistem že hudo prizadet, saj je že bil ob lesni in tekstilni sektor. Vendar tudi kriza je lahko priložnost za ponoven dvig. Za to pa je treba oblikovati nove vodilne kadre in ovrednotiti adute goriškega teritorija.«

V popoldanskem delu (9.30-13.00), ki ga bo koordiniral deželni svetnik Franco Brussa, bo poudarek na gospodarstvu in sociošolskih vidikih (med govorniki bodo Alberto F. de Toni, Daniele Ungaro, Michele Degrassi in Bruno Longo), v popoldanskem času (14.30-17.30) pa bo okrogla miza, ki jo bo vodil deželni svetnik DS Giorgio Brandolini; na njej bodo sodelovali, ob poslancih Maranu in Merlonijevi, še Bruno Zveč, Gianfranco Moreton, Enrico Gherghetta, Ettoore Romoli in Gianfranco Pizzolitto. »Zaključki konference bodo na razpolago vsem dejavnikom goriškega gospodarstva,« je pojasnil Omar Greco.

**ŠTANDREŽ** - Slovo od Antona Devetaka

# Z žvižganjem je vabil k branju

V spominu Štandrežev bo ostal zaradi svoje dobre volje in vredga značaja, saj je Anton Devetak vsakomur namenil lepo besed. Sogovornikom je rad pripovedoval o svojih mlađih letih in o svoji družini, ki se je nekoč ukvarjala s prevozom tovorov s konji. Njegovi predniki so med drugim po prvi svetovni vojni prepeljali nove zvonove na Sveti Goro; težke naloge so se lotili z vpregi osmih parov konj, saj so le tako lahko prepeljali dragoceni tovor do svetišča na gori.

»Ninče«, kot so ga poznali domačini, se je rodil leta 1921 v Gorici, v sredo pa so se od njega v štandreški cerkvi poslovili številni domačini. Dolga leta je bil zaposlen v podgorski tekstilni tovarni, pred kakimi dvajsetimi leti pa je bil tudi raznašalec Primorskega dnevnika po Štandrežu. Marsikoga je v zgodnjih jutranjih urah prebudil s svojim žvižganjem in ga tako vabil k branju.



ANTON  
DEVETAK

Včasih je priskočil na pomoč tudi domači gostilni Turri, nekaj časa pa je bil aktiven pri športnem združenju Juvantina. Pokojnik zapušča hčer Liliano ter vnuka Alessia in Stefana, ki sta oba alpinca. Anton Devetak se je rad udeleževal kulturnih in družabnih pobud v vasi, v zadnjih letih pa so ga šolski otroci podobno kot druge starejše domačine obiskovali med božičnimi prazniki. Vsakič je bil vesel njihovega obiska in je z njimi tudi rad zapel.

nedeljah od 14. do 18. ure.

**V KULTURNEM DOMU** je na ogled razstava ob 150-letnici rojstva in 90-letnici smrti Ignacija Borštnika; do 18. marca od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro in med 16. in 18. uro ter med kulturnimi prireditvami.

**V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA** (Trg Edvarda Kardelja 5, v Novi Gorici) je na ogled razstava Povest o multiverzumu Olge Danelone; do 26. marca od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro in med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

**V MODRAH GALERIJAH** društva Jezero v Doberdalu je na ogled razstava ob stoletnici društvenega delovanja; do 13. marca med 18. in 21. uro.

**V PAVILJONU POSLOVNEGA CEN-**

TRA HIT na Delpinovi ulici 7a v Novi Gorici je na ogled razstava likovnih del v zasebnih lasti Zorana Mušiča; do 29. marca vsak dan med 10. in 19. uro.

**V PILONOVIH GALERIJAH** v Ajdovščini do 22. marca na ogled razstava Les. Razstavljene lesene plastike so nastale v šestih kiparskih delavnicah, ki jih je organiziral Javni sklad RS za kulturne dejavnosti.

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH** v goriškem grajskem naselju je na ogled razstava Tina Piazze; do 31. maja od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

**V PROSTORIH AGRITURISTIČNE KMETIJE ALEŠ KOMJANC** na Jazbičah 35 v Števerjanu bo danes, 13. marca, ob 18. uri odprtje razstave iz niza »Paesaggi e paesaggi«. Razstavljalna bosta umetnika Mauri in Venzaver, predstavila ju bo Cristina Ferresin; na ogled bo do 27. marca.

## Kino

**GORICA**

**KINEMAX:** zaprt zaradi obnovitvenih del.

**KULTURNI DOM:** niz »Psicoanalisi e cinema«, 20.00 »Film Bianco«.

**NOVA GORICA**

**KULTURNI DOM:** 20.15 »Temnomodroškorajčno«.

**TRŽIČ**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Gran Torino«. Dvorana 2: 17.50 - 21.00 »Watchmen«.

Dvorana 3: 18.00 »La Pantera rosa 2«; 19.50 - 22.00 »The Wrestler«.

Dvorana 4: 17.50 - 20.10 - 22.10 »Nemico pubblico n. 1 - Listinto di morte«.

Dvorana 5: 17.40 »I Love Shopping«; 20.00 - 22.10 »The Millionaire«.

## Koncerti

**NEDELJSKI KONCERTI** združenja AGIMUS: 29. marca, ob 17.30 bo v deželnem avditoriju v ul. Roma v Gorici; do 21. marca med 10. in 12. ter med 17. in 19. uro, ob nedeljnih zaprtih.

**RAZSTAVA AKVARELOV RENATA ELIE** je ne ogled v prostorih bančne- ga zavoda Banca di Cividale na korzu Italia 91 v Gorici.

**V GALERIJI 75** na Bukovju 6 v Števerjanu je na ogled fotografksa razstava Ženski pogledi; do 22. marca samo ob sobotah (med 15. in 18. uro) ter nedeljah (med 9. in 12. uro); informacije na tel. 0481-884226.

**V GALERIJI HIŠE KULTURE V ŠMART-DEM** v Goriških Brdih je na ogled foto- grafksa razstava Fotokluba Skupine 75; do 29. marca ob četrtkih in petkih od 10. do 15. ure, ob sobotah in

mlad iz Opčin, Društvo žena iz Mirna, Pevke ljudskih pesmi folklorne skupine Skala iz Kubeda, MPS Kanadore iz Brezovice, ŽPS Mandrač iz Kopra, VS Unica iz Postojne, ŽPS Stu ledi iz Trsta; v cerkvi v Štandrežu v petek, 20. marca, ob 20.30, nastopajo župnijski mešani pevski zbor iz Šempeta, mešani pevski zbor Marezige iz Kopra, cerkveni pevski zbor Stanko Premrl iz Podnanosa, vokalna skupina Vinika iz Brd, Primorski akademski zbor Vinko Bodopivec iz Ljubljane, Akademski pevski zbor Univerze na Primorskem iz Kopra (sopreditelj Prosvetno društvo Štandrež); v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v nedeljo, 22. marca, ob 17. uri, nastopajo dekliški pevski zbor Ubeljško iz Postojne, mešani pevski zbor DU Avgust Šuligoj iz Ilirske Bistrike, Vokalna skupina Grgar, ženska pevska skupina Znamenje iz Volč pri Tolminu, mešani pevski zbor Lipa iz Šempasa, Dornberški fantje iz Dornberka, komorni zbor Ipavsa iz Vipave (sopreditelj moški pevski zbor Mirko Filej iz Gorice).

**UNIVERZA ZA TRETJE STAROSTNO OBDOBJE** s Tržiškega s pokroviteljstvom občine Tržič prira je zborovsko in glasbeno revijo Piero Poclen v občinskem gledališču v Tržiču v nedeljo, 15. marca, ob 17. uri; vstop prost.

**ZDruženje MUSICA APERTA** iz Gorice posveča niz koncertov Josephu Haydnmu: v soboto, 14. marca, ob 17. uri v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju bodo nastopili Giorgio Samar in Michela Ganin (flavti) in Andrea Musto (violončelo); vstop prost.

**VEČERNI KONCERTI** kulturnega združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v ul. Roma v Gorici: v petek, 20. marca, ob 20.45 bo nastopil pianist Michele Campanella; informacije na tel. 0481-547863, 0481-280345 in 347-9236285 ter na spletni strani www.lipizer.it.

## Izleti

**DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-**

**DAJALCEV SOVODNJE** organizira v sklopu nacionalnega kongresa krvodajalcev od 13. do 17. maja avtobusni izlet v Rim s sprevodom v nedeljo, 17. maja, do trga Sv. Petra in z mašo s pažežem; informacije in vpisovanje na sedežu krvodajalcev v Gabrijah ob ponedeljkih od 17. do 18. ure ali na tel. 340-3423087 (Paolo) ali 329-4006925 (Vincenza).

**KD OTON ŽUPANČIČ, VOKALNA SKUPINA SRAKA IN SEKCIJA VZPI-ANPI ŠTANDREŽ** organizirajo izlet v Umbrijo od 30. maja do 2. junija. Na programu so ogled mest Spello, Spoleto, Norcia, Castelluccio, Val Nerina in Orvieto, obisk praznika »Vini nel mondo« v Spoletu in koncert vokalne skupine Sraka; informacije in prijave do zasedbe mest na tel. 340-3447695 (Tamara bo 19.30).

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA** vabi v petek, 20. marca, na zimske vzponi v Julijih: zahtevnejša zimska tura bo prilagojena trenutnim pogojem v visokogorju, obvezna bo zimska oprema, prevoz z osebnimi avtomobili. Sestanek z udeleženci bo na sedežu društva (Bazovška 4 v Novi Gorici, tel. 003865-3023030) v četrtek, 19. marca, ob 18. uri. Vodita Igor Kleč in Tomaž Barbič.

## Obvestila

**GORIŠKI MESTNI REDARJI** sporočajo ulice, dneve in urnike merjenja hitrosti z radarjem: Pevma v torki, 17. marca, 15.00-16.00.

**ZENSKE OD VSEPOVSOD PRIDRUŽITE SE NAM!** Ob dnevu žena prira je KD Oton Župančič praznovanje v Budalovem domu v Štandrežu v soboto, 14. marca, od 20. ure dalje; vpisovanje na tel. 0481-21407 (Marta, ob petkih od 10. do 12. ure).

**KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** na Verdjevem korzu v Gorici je odprta od ponedeljka do petka med 9. in 19. uro.

**OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE** je odprta ob ponedeljkih in sredah od 10. do 12. ure in od 15. do 18. ure, ob petkih od 10. do 12. ure.

**ZDruženje ANAMIL** v Gorici obvešča člane, da je na razpolago za brezplačno urejanje obracev za davčno prijavo; informacije v goriškem uradu

(tel. 0481-531953) ob ponedeljkih, sredah, četrtkih in petkih v jutranjih urah ter v tržiškem uradu (tel. 0481-411325) ob torkih in sobotah.

**ZMAGUJOČE SREČKE SOVODENJSKE PUSTNE LOTERIJE:** 1. nagrada listek št. 1728, 2. št. 7599, 3. št. 3670, 4. št. 0166, 5. št. 6372, 6. št. 6708, 7. št. 2170, 8. št. 0189, 9. št. 8213, 10. št. 4792, 11. št. 2780, 12. št. 7064, 13. št. 0504, 14. št. 0371, 15. št. 1766. Za prevzem nagrad klicati na tel. 0481-882119.

**NA GRADU KROMBERK** bo v organizaciji Goriškega muzeja Nova Goriča predavanje Denisa Poniža Cenzura in avtocenzura v slovenski dramatiki in gledališču 1945 - 1990 v tork, 17. marca, ob 20. uri.

## Poslovni oglasi

**MATEMATIKO USPEŠNO INŠTRUIRAM.**

Tel. 00386-40300620

**ZOBNA AMBULANTA BINN**

Korošec Saša dr. dent. med. Cesta Prekomorskih brigad 62/A Šempeter pri Gorici

tel. 00386-70865339

Prvi pregled brezplačen.

## Mali oglasi

**DAJEM V NAJEM** lepo stanovanje s samostojnim vhodom in z garažo v mirnem kraju v Gorici (ul. Pellis 42), lahko tudi opremljeno po dogovoru; tel. 349-6708562 v večernih urah.

## Osmice

**BERTO TONKIČ** v Doberdalu je odprl osmico. Ponuja domač prigrizek in toči črno in belo vino.

**KOVAČEV** izza cerkev v Doberdalu imajo odprt ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78125.

**V DOBERDOB** pri Cirili imajo odprt ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 10.00, Robert Edwin Fralej v stolnici in na glavnem pokopališču.

**DANES NA JAZBINAH:** 10.30, Miroslava Tavcar vd. Saule (iz hiše žalosti v ul. Foscolo 21 v Gorici) v cerkvi in v Trst za upeljitev.

**DANES V ŠTARANCANU:** 11.00, Nordino Martinelli v cerkvi in v Trst za upeljitev.

**DANES V TURJAKU:** 14.00, Angela Torre vd. Pascoli (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**Ob nepričakovani izgubi**

**NEREA FERLEZA**

izrekamo Rozini, Nicoletti, Martini,

Aleksiju in Danijelu

občuteno sožalje.

Agriturizem Kovač

**Združenje staršev osnovne šole in vrtca v Romjanu**

izreka ženi Rozini, sinovoma Aleksiju in Danijelu ter hčerkama Nicoletti in Martini občuteno sožalje ob prerani izgubi svojega nadomestljivega Nerea.

**Ob težki izgubi dragega očeta in moža Nerea Ferleza izreka ženi Rozini, sinovoma Aleksiju in Danijelu ter hčerkama Martini in Nicoletti z družinama iskreno in občuteno sožalje**

**Slovenska zamejska skavtska organizacija**

**Nereo, hvala za vse!**

**Bog naj ti bo stoteren plačnik! Prizadeti soproggi Rozini in sinu Danijelu ter celi družini in sorodstvu globoko sožalje.**

**Ekipa televizije Telemare**

**Ob nepričakovanim odhodu v večnost tihega, a nadvse požrtvovalnega Nerea Ferleza, izraža hudo preizkušeni družini in svojcem iskreno sožalje, pokojniku pa blažen počitek,**

**društvo Rat-Sloga PromoSKulturE.**



**GOSPODARSKA KRIZA** - Poslanska zbornica zavrnila predlog opozicije

# Brezposelni ne bodo dobili izredne državne podpore

*Glavni predlagatelj pobude je bil vodja Demokratske stranke Franceschini*

## POLITIKA Berlusconi in Franceschini drug o drugem

RIM - »Italijanski politični sistem ni več v koraku s časom. Vsa oblast ministrskega predsednika se reducira na to, da sestavlja dnevne rede. Za vse ostalo je odvisen od ministrskega sveta, od predsednika republike in od parlamenta, ki deluje po polževo.« Tako je povedal predsednik vlade Silvio Berlusconi, ko je sinoč dvignil priznanje politika leta, ki mu ga je poddelil dnevnik Il Riformista.

Odgovarjajoč na vprašanja direktorja časopisa Antonia Polita, se je Berlusconi dotaknil vrste aktualnih tem. Posebno pa je vztrajal pri potrebi po temeljiti prenovi italijanskega političnega sistema. Potrdil je, da bi rad izpeljal ustavno reformo, ki bi Italijo spremenila v predsedniško republiko.

Glede gospodarske krize je predsednik vlade vztrajal pri svojem pregovornem optimizmu. Po njegovem se bo Italija iz nje izvlekla prej in bolje od mnogih drugih držav, ker je italijanski bančni sistem soliden in ker delavci lahko računajo na socialne blažilce. Pri tem je Berlusconi med drugim zavrnil predlog voditelja Demokratske stranke Daria Franceschinija, da bi z izredno obdavčitvijo bogatih prisikočili na pomoč revnim. »Z miloščino ne bomo rešili ničesar,« je dejal.

Berlusconi je Franceschinija označil za »katokomunista«. Dejal je, da ga pravzaprav ne razume. Njegova izvolitev ga je presenetila, saj je računal, da bo Veltronijev naslednik iz vrst levice.

Medtem pa je včeraj tudi Franceschini govoril o Berlusconiju. V intervjuju za tednik L'Espresso je dejal, da je Berlusconi v primeru premočne zmage na junijskih evropskih volitvah zmožen narediti »nepredstavljive reči«. »Več znakov kaže, da je zmožen izvotiti ustavo in parlament v autoritarnem smislu,« je dejal.



Vodja DS Dario Franceschini ANSA

RIM - Brezposelni za sedaj ne bodo dobili izrednih državnih podpor, ki jih je predlagala Demokratska stranka. Tako je včeraj sklenila poslanska zbornica, ki je z glasovi desne sredine zavrnila predlog voditelja Demokratske stranke Daria Franceschinija. Senatorji pa so skoraj istočasno pozvali vlado, naj poskrbi za dodatno financiranje t.i. socialnih blažilcev, ki jih uživajo tudi brezposelni. Za takšen apel so se opredelili parlamentarci desne sredine. Razprava o teh kočljivih vprašanjih je potekala tako v poslanski zbornici kot v senatu.

Franceschini je izrazil razočaranje nad usmeritvijo parlamenta, v isti sapi pa jih dodal, da bo opozicija vztrajala pri predlogih za konkretno pomoč brezposelnim in ljudem v gospodarski stiski. V desni sredini so predlog leve sredine označili za demagoškega, tudi zato, ker Franceschini ni pojasnil, kdaj in kako bi brezposelni imeli pravico do takšne izredne podpore. To stališče je zagovarjal tudi minister

Maurizio Sacconi, ki se je med razpravo v poslanski zbornici glasno sprl z nekaterimi predstavniki Demokratske stranke. Predlog za izredno podporo ljudem, ki so ostali brez službe, je doživel tudi podporo poslancev in senatorjev stranke Italija vrednot.

Senatna komisija za zdravstvo je medtem včeraj odobrila zakonski predlog o biološki oporoki, ki ga bo prihodnji teden obravnavala senatna skupščina. Predlog je doživel podporo vladnega zaveznika, proti pa se je opredelila glavnina opozicije.

Klub novim nadzornim napravam so se v poslanski zbornici znova pojavili t.i. pianisti, to se pravi parlamentarci, ki seveda v nasprotju s pravili glasujejo tudi za odsotne kolege. Neuradno se je izvedelo, sta sta namesto odsotnih kolegov glasovala lika Guido Dussin in Carmelo Lomonte, ki zastopa avtonomistično stranko Mpa. Oba najbrž čaka disciplinski postopek.

**DARFUR - Ugrabljeni trije člani Zdravnikov brez meja**

## Tudi italijanski zdravnik v rokah sudanskih ugrabiteljev

KARTUM, RIM - V krizni sudanski pokrajini Darfur so napadalci v sredo ugrabili pet ljudi, ki so delali za belgijsko izpostavo mednarodne humanitarne organizacije Zdravnik brez meja, al Bašir pa jim je dal časa za odhod do 5. marca.

Organizacija Zdravnik brez meja je sicer sporočila, da je zaradi al Baširjevega poziva že umaknila nizozemsko in francosko izpostavo, ki sta delovali v Darfurju, ostale pa so še belgijska, švicarska in španska veja te organizacije.

Mauro D'Ascanio je star 34 let, doma iz Verone ter specializiran v urgentni in v tropski medicini. V Darfurju se mudi od septembra 2008 in je zdravstveni direktor bolnišnice Serif Umra. To je njegova prva službenega zadolžitev na tujem v okviru organizacije Zdravnik brez meja. Razvoj dogodkov v Darfurju od blizu spremlja italijansko zunanje ministrstvo, ki pa ni hotelo dati podrobnejših informacij, da ne bi prejudiciralo prizadelanju za izpustitev ugrabljencev.

Do ugrabitve je prišlo teden dni po odločitvi Kartuma, da zaradi obtožbe sudanskega predsednika Omarja al Baširja pred Mednarodnim ka-

zenskim sodiščem izžene 13 humanitarnih organizacij iz Darfurja. Med temi organizacijami so tudi Zdravnik brez meja, al Bašir pa jim je dal časa za odhod do 5. marca.



Mauro D'Ascanio ANSA

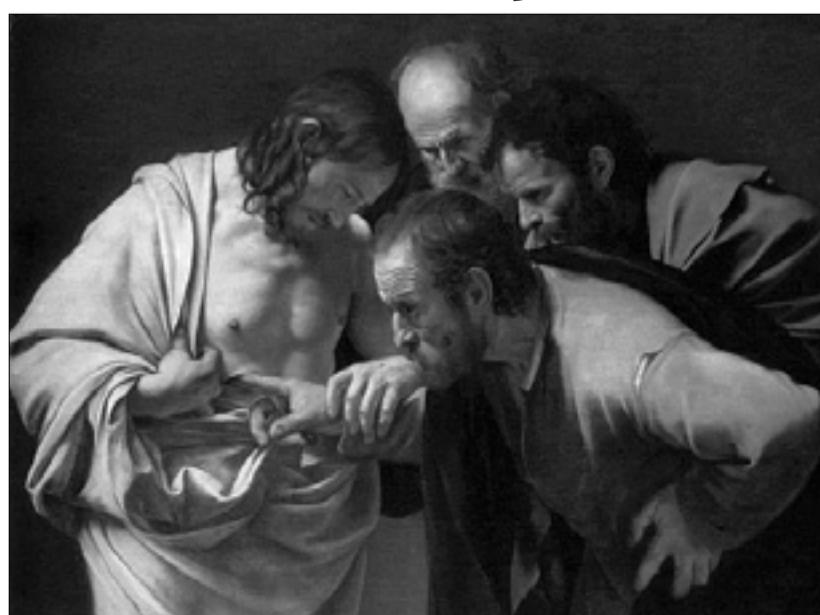
**SLIKARSTVO - Po ugovovitvah skupine raziskovalcev iz Firenc**

## Caravaggio je uporabljal revolucionarne optične instrumente, s katerimi je »fotografiral« svoje modele

FIRENCE - Italijanski slikar Michelangelo Merisi da Caravaggio (1573-1610) je več kot 200 let pred iznajdbo fotografike kamere uporabljal za tisti čas revolucionarne optične instrumente, s katerimi je "fotografiral" svoje modele, so razkrili znanstveniki v Firencah.

Umetnik, danes poznan predvsem po dramatičnem " chiaroscru ", je uporabljal vrsto tehnik, ki predstavljajo osnovo fotografije, je povedala Roberta Lapucci. Delal je v zatemnjeni sobi, pri čemer je svoje modele osvetlil le skozi odprtino v stropu, je pojasnila Lapuccijeva, sicer profesorica na SACI (Studio Art Centers International) v Firencah.

Kot je povedala, je Caravaggio podobo projiciral na platno, pri čemer je uporabil leče in ogledalo. Fiksiral jo je s svetlobno občutljivimi substancami, uporabil je svinec, posmešan s kemičnimi in minerali, vidnimi v temi, nato jo je s širokimi potezami čopiča zabeležil na platno.



Sama Lapuccijeva meni, da je Caravaggio pri tem uporabljal v temi viden prah iz zmletih kresnic, ki

mešanice je bila tudi živo srebro. Kot je znano, doljša izpostavljenost živemu srebru pri človeku povzroči razdražljivost, kar bi lahko pojasnilo Caravaggiovovo vzhodljivo naravo, zaradi katere se je leta 1606 prepričal, eden med mnogimi, končal s smrtjo njegovega nasprotnika Rannuccia Tomassonija, kar je Caravaggio prisilil, da je zapustil Rim.

Uporabo optičnih instrumentov naj bi Caravaggiu predlagal njegov priatelj, fizik Giovanni Battista della Porta. Umetnik je bil sicer v dobrih odnosih s skupino znanstvenikov, ki jih je zanimal razvoj optike. Medtem ko je bil Leonardo da Vinci (1452-1519) "camero oscuro" ali temno sobo opisal, pa je bil Caravaggio prvi slikar, ki jo je uporabil.

Lapuccijeva je pri svojih raziskavah sodelovala z britanskim umetnikom Davidom Hockneyjem, ki je leta 2001 v knjigi "Secret Knowledge" med drugim zapisal, da

**V zadnjem trimesečju 2008 največji padec BDP od l. 1980**

RIM - Obseg italijanskega bruto domačega proizvoda (BDP) se je v zadnjem četrletetu lanskega leta na četrletni ravni zmanjšal za 1,9 odstotka, na letni ravni pa za 2,9 odstotka, kar je največji padec na letni ravni po letu 1980, je sporočil osrednji statistični zavod ISTAT. V letu 2008 se je italijanski BDP medtem znižal za odstotek. Vlada za letošnje leto napoveduje dvodstotno skrčenje gospodarstva. Ponovno rast naj bi zabeležili šele leta 2010.

Italija, ki je svoj povojni gospodarski čudež gradila na številnih družinskih podjetjih in izvozu, zaradi različnih strurnih težav že tudi v letih pred razmahom svetovne finančne in gospodarske krize ni beležila izrazite gospodarske rasti, zaradi česar so jo pogosto označevali za »gospodarskega bolnika Evrope«.

## Zaradi trgovine z ljudmi 17 oseb za zapahi

MILAN - Policija je v Lombardiji, Kalabriji in Kampaniji arietirala 17 Egipčanov, Maročanov in Libijcev, osumljjenih sodelovanja pri nezakonitem priseljevanju, izkorisčanja priseljencev ter ponarejanja njihovih osebnih dokumentov in dovoljenj za bivanje. V središču preiskave Haron, ki jo vodi milansko tožilstvo, je mednarodna združba, ki se ukvarja s prevozi tujev iz Libije v Italijo, večinoma na otok Lampedusa.

Združba naj bi priseljence poslala na delo v lombardska podjetja, s katerimi je bila povezana, v zameno za to pa naj bi s ponarejenimi dokumenti in lažnimi sklenitvami zakonskih zvez z italijanskimi državljanami poskrbel za »pravno ureditev« njihovega bivanja v Italiji.

## Nagrada Grinzane: Giuliano Soria za zapahi

TURIN - Policija je po naloku turinskega tožilstva sinoci v pisarni njegovega odvetnika Roberta Piacentina arietirala Giuliana Soria, organizatorja prestižne literarne nagrade Grinzane Cavour. Do aretacije je prišlo v okviru preiskave v zvezi z obtožbami o spolni zlorabi in domnevni nepravilnosti pri vodenju pobude, ki prejema znatne javne podpore. Pripor za Soria je tožilstvo odredilo zaradi sume o nevarnosti uničenja dokazov, obenem pa sta davčna policija in finančna straža opravili preiskavo tudi pri Sorievem bratu Angelu in zasegli stanovanje organizatorja nagrade v turinskem zgodovinskem mestnem jedru. Medtem so odstopili predsednik žirije nagrade Grinzane Tahar Ben Jelloun in vsi štirje garanti, piemontsko deželno odborištvo za kulturo pa je zamrnilo letošnjo izvedbo nagrade.



**FRANCIJA-NEMČIJA** - Francoski predsednik na obisku v Berlinu

# Sarkozy in Merklova za mehanizem sankcij proti davčnim oazam

Junker pa brani poseben status Avstrije, Belgije in Luksemburga v EU

BERLIN - Nemška kanclerka Angela Merkel in francoski predsednik Nicolas Sarkozy sta se na včerajnjem srečanju v nemški prestolnici zavzela za mednarodni mehanizem sankcij proti davčnim oazam. Istočasno sta se izrekla proti dodatnemu povečanju fiskalnih spodbud za oživitev gospodarstva, k čemur je države G20 v sredo pozval ameriški predsednik Barack Obama.

Voditelja sta poudarila, da bi morali o vprašanju davčnih oaz spregovoriti voditelji držav G20 na aprilskem vrhu v Londonu. "Gre za to ali imamo ali nimamo poguma, da jasno povemo, katere so davčne oaze in kaj od njih zahtevamo glede preglednosti," je dejal Sarkozy. Nobeni državi ne očitamo, da ima nizke davke, a pravilo je, da povedo, od kod prihaja denar in s kakšnim namenom je tam. Odgovor na vprašanje, da ima nizke davke, je korak v pravo smer in ne pomeni odpovedi zaščite zasebnosti," je dodal francoski predsednik.

Merklova pa je ponovila stališče voditeljev evropskih držav iz skupine industrijsko najrazvitejših držav in hitro rastučih gospodarstev (G20), ki so se februarja na srečanju v Berlinu zavzeli za to, da "noben finančni trg, noben finančni produkt in noben vlagatelj na finančnih trgih ne bi smel biti brez nadzora". "Proti tem nesodelujočim državam moramo ukrepati z vso odločnostjo," je zatrdirila.

Pritiski Berlina, Pariza in drugih držav sicer že dajejo rezultate. Liechtenstein, ki velja za eno najbolj skrivnostnih davčnih jurisdikcij, je tako napovedal začetek pogajanj s ključnimi evropskimi državami o omilitvi bančne tajnosti, Andora je napovedala, da jo bo odpravila še letos, omilitev pa je za prihodnje leto napovedala tudi Belgija.

Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) je leta 2002 oblikovala črn seznam, na katerem je navedla sedem držav, ki jih je označila za "nesodelujoče davčne oaze". Na omenjenem seznamu so trenutno le tri države - Andora, Monako in Liechtenstein. OECD naj bi seznam obnovila v sredini letosnjega leta in po pisanju medijev naj bi nanj že uvrstila Švico, nevarnost pa grozi tudi članicam EU Avstriji, Belgiji in Luksemburgu.

Predsednik evroskupine Jean-Claude Juncker je sicer danes po srečanju s predsedujočim EU, češkim premierom Mirekom Topolanekom, članice unije pozval, naj podprejo omenjene tri države. "Niti za sekundo si ne morem predstavljati, da bi EU pristala na to, da Belijska, Avstrija in Luksemburg končajo na

seznamu držav, proti katerim je potrebno uvesti sankcije," je povedal in pojasnil, da bančna tajnost ni sinonim za nesodelujočo davčno oazo, proti katerim pa se je na svetovni ravni potrebovati boriti.

Sarkozy in Merklova sta se medtem v luči pozivov ameriškega predsednika Baracka Obame, naj ostale države iz skupine G20 okrepijo svoja prizadevanja za oživitev gospodarstva, izrekla proti dodatnemu protikriznemu paketom in se zavzela za večjo pozornost G20 krepiti finančnega nadzora in regulacije, kar je prioriteta EU in njenih članic, ki so v skupini G20.

Voditelja sta poudarila, da sta Nemčija in Francija že naredili dovolj za okrepitev konjunkture in da ne želite porabiti še več denarja. Glede tega imata državi popolnoma enaka stališča, sta dejala in izrazila upanje, da se jima bo pridružila tudi Velika Britanija, ki je bila doslej naklonjena dodatnim fiskalnim spodbudam. Prav zato se bo Merklova še ta petek sešla z britanskim premierom Gordonom Brownom. (STA)



ANSA

Nicolas Sarkozy in Angela Merkel na tiskovni konferenci

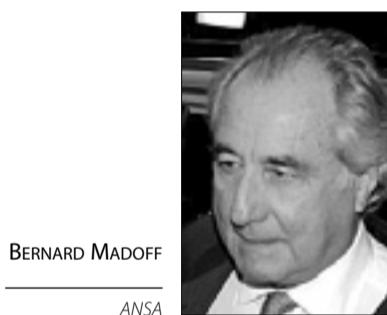
**ZDA - Ameriški finančnik priznal krivdo**

## Bernard Madoff v zapor do izreka kazni za prevare

NEW YORK - Ameriški finančnik Bernard Madoff je včeraj na sodišču v New Yorku priznal krivdo za vseh 11 točk obtožnice za eno največjih investicijskih prevar v ameriški zgodovini, ki naj bi bila vredna okrog 50 milijard dolarjev. Sodnik ga je do izreka kazni, 16. junija, poslal v zapor.

70-letnemu Madoffu za vse prevare grozi skupaj do 150 let zapora. Nekdanji predsednik borze Nasdaq je sicer že javno pred tremi meseci priznal, da je vodil piramidno shemo za premožne vlagatelje, ki jim je obljubljalo, in dokler so bili časi dobr, tudi izplačevalo krepke doneze na vloženi denar. Tega sedaj skoraj nič več ne omema, čeprav je na tisoče vlagateljev, ki so v 20 letih, odkar je Madoff začel graditi svojo piramido, pošteno obogateli.

Poglubitev finančne krize pa je lansko jesen piramide spodnesa tla in denarja je zmankalo, ker ni bilo novih vlagateljev. Madoff je večino časa prebil v hišnem priporu. Sodnik Denny Chin pa se je včeraj odločil, da ga bo do izreka kazni Madoff počakal v zaporu. Madoff je zvenel olajšano, da bo kmalu vsega konec. "V bistvu sem hva-



BERNARD MADOFF

ANSA

lezen za to priložnost, da javno govorim o mojih zločinah, za katere me je sram in se globoko opravičujem," je dejal Madoff in povedal tudi, da je prevaro začel v veri, da jo bo lahko hitro končal brez škode.

Med drugim je bil obtožen za laganje pod prisego, prevaro, krajo iz sklad za zaposlene ter pranje denarja. Madoff je prevaro najprej priznal sinovoma Marku in Andrewu, in sicer ko je ugotovil, da denarja za izplačevanje vlagateljem več ni. Poleg bogatih posameznikov, ki so do Madoffa lahko prišli le z zvezami in priporočili, so v njegovo piramido prispevali denar tudi sklad,

podjetja, in razne organizacije. Doslej sta dva izmed vlagateljev naredili samomor.

Sodnik se je odločil, da Madoffa pošle v zapor, potem ko je poslušal nekaj prič, ki so ostale brez denarja. Tožilci trdijo, da je njegova prevar sicer skupaj stala 64,8 milijard dolarjev, Madoffovi odvetniki pa pravijo, da veliko ljudi tudi laže in napahuje izgube, da bi morda na koncu izposlovali vsaj večje davčne olajšave.

Dejstvo je, da je Madoff piramido grajal 20 let in v teh letih je Zvezna komisija za vrednostne papirje in borzo dobila številne prijave in zahteve naj uvede preiskavo, kar pa se ni nikoli zgodilo. Del prevaranih je začel težnji, da ne bo sojenja, kjer bi prišlo na dan vso umazano perilo in obtožuje vlado, da se ji zelo mudi, da pomete zadeve pod preprogo.

Madoff upa, da se bodo zvezni tožilci usmilili njegove družine. Za zdaj je zaradi piramidne sheme obtožen samo on, obenem pa se tri državljane v Godmanisovi vladni - Narodni stranki, Uniji zelenih in kmetov ter stranki Za domovino in svobodo.

## Latvija dobila novo desnosredinsko vlado

RIGA - Latvijski parlament je včeraj potrdil novo desnosredinsko vlado, potem ko je premier Ivars Godmanis konec februarja odstopil s položaja. Parlament je novo vladno koalicijo pod vodstvom premiera Valdisa Dombrovskisa, dogovor o kateri je v začetku marca doseglo pet desnih strank, potrdil s 67 glasovi za in 21 proti, poročajo tuje tiskovne agencije.

Novo vlado bodo poleg Dombrovskisove stranke Nova doba in nacionalistične Državljanke unije sestavljale še tri stranke, ki so sodelovali v Godmanisovi vladni - Narodni stranki, Uniji zelenih in kmetov ter stranki Za domovino in svobo-

do. Dombrovskis, sicer član Evropskega parlamenta, je v razpravi pred glasovanjem dejal, da položaj prevzema v težavnem obdobju, vendar se težkih odločitev ne boji. "Naloge nove vlade bo sprejeti nepriljubljene odločitve. Z ljudmi moramo biti zelo odkriti," je pojasnil Dombrovskis. (STA)

**VATIKAN - Afera Williamson**

## Papež pojasnil odločitev o pomilostitvi štirih škofov

VATIKAN - Papež Benedikt XVI. je v pismu katoliškim škofov pojasnil svojo odločitev o preklicu izobčenja štirih škofov, med njimi britanskega škoфа Richarda Williamsona, ki je z zanikanjem holokavsta razburil javnost. Benedikt XVI. je priznal, da je bil Sveti sedež pomanjkljivo obveščen o Williamsonovih stališčih.

Rimski škoф je v pismu, ki ga je včeraj objavil Sveti sedež, zapisal, da bi moral biti Cerkev natančneje seznanjena z Williamsonovim ozadjem, pri čemer bi ji lahko pomagal svetovni splet. Tako pa se je, kot je poudaril papež, njegova gesta "sočutja do izobčenih škofov" in želja po edinstvu sprevergla v ogrožanje judovsko-kriščanskih odnosov.

Benedikt XVI., ki je pismo napisal, da bi dosegel spravo znotraj Cerkve, je izrazil žalost in razočaranje nad dejstvom, da so ga zaradi odločitev o pomilostitvi napadali tudi katoličani, ki bi po njegovem prepričanju morali dobro poznati nje-

gova stališča do holokavsta. Ob tem se je zahvalil "judovskim prijateljem", ki so pomagali razjasniti nesporazum.

Ob koncu pisma se je papež vprašal, ali ne bi morala tudi Cerkev presegati zmote in si prizadevati za razširjene poglede. Vprašal se je tudi, ali se ne bi smelo priznati nekatereh neprjetnosti tudi v cerkvenih krogih.

Škoф Williamson, eden od štirih škofov, ki jih je leta 1988 brez soglasja Vatikana posvetil francoski škoф Marcel Lefebvre in jih je papež Janez Pavel II. istega leta izključil iz Rimskokatoliške cerkve, je v pogovoru za švedsko televizijo novembra lani izrazil dvom v obstoj plinskih celic v nemških koncentracijskih taboriščih in v število ubitih Judov.

Williamson je sicer minuli mesec dejal, da svojih izjav ne bi dal, če bi vedel, kakšno škodo bo s tem povzročil. Vatikan je njegovo opravicielo zavrnil in zahteval nedvoumno in javnou zavrnitev spornih izjav. (STA)

## VESOLJE

### Mednarodni postaji grozil trk s smetmi

WASHINGTON - Posadka Mednarodne vesoljske postaje (ISS) se je moralna včeraj zateči v vesoljsko kapsulo sojuz in se pravljati na morebitno evakuacijo, potem ko so v centru za nadzor vesoljskih poletov opozorili na približevanje vesoljskih smeti in morebiten trk. Po navedbah NASA je nevarnost trka že mimo.

Kot so sporočili iz ameriške vesoljske agencije Nasa, so se trije člani posadke na ISS zatekli v kapsulo sojuz, ki je pritrjena na ISS, za enajst minut, nato pa so se vrnili na mednarodno vesoljsko postajo, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Kot poroča nemška tiskovna agencija dpa, naj bi se del satelita približal območju, kjer za astronaute veljajo previdnosti ukrepi, vendar so zanj izvedeli prepozno, da bi ISS spremenil smer. (STA)

**IRAK - Razsodba izzvala proteste**

## Tri leta zapora za novinarja, ki je v Busha vrgel čevelj



Brat kaže al Zaidijevo sliko

ANSA

Brat kaže al Zaidijevo sliko



**NOGOMET** - Zmaga z 2:0 v prvi tekmi osmine finala pokala UEFA proti Zenitu

# Boljše se za Udinese res ne bi moglo izteči

Z ofenzivno a zrelo igro dosegli odličen rezultat pred povratno tekmo v Rusiji

**Udinese - Zenit 2:0 (0:0)**

STRELCA: Quagliarella v 85., Di Natale (11-m) v 92. min.

UDINESE (4-3-3): Handanović; Zapata, Coda (od 86.. Felipe), Domizzi, Pasquale; Inler (od 86. Obodo), D'Agostino, Asamoah; Pepe (od 87. Isla), Quagliarella, Di Natale.

ZENIT SAN PIETROBURGO (4-3-3): Malafejev; Anjukov, Križanac, Širokov, Sirl; Timoščuk, Denisov, Žrjanov (od 85. Fažulin); Danny, Pogrebniak (od 62. Tekke), Huszti (od 62. Semšov).

SODNIK: Gonzalez (Špa). GLE-DALCEV: 14.000. IZKLJUČITEV: Širokov v 92. min.

VIDEM - Po polomu v Ligi prvakov je marsikdo mislil, da bo podobna usoda doletela tudi Udinese v pokalu UEFA. Njen nasprotnik, Zenit in Sankt Peterburga, lanski zmagovalc pokala, je bil dovolj ugleden tekme, da bi si lahko privoščil še zadnji razpoložljivi italijanski skalp na mednarodni sceni. Toda Videmčani so na sinočnji prvi tekmi osmine finala v Vidmu igrali (skoraj) kot na začetku sezone, ko je bil njihov nogomet najlepši na polotoku, in celo presegli cilje: niso prejeli gola (kar je bil bistveno), zabilo pa so celo dva, kar je najboljša popotnica pred povratno tekmo prihodnjega četrtnika v Sankt Peterburgu. Čeprav sta oba zadetka padla v zadnjih petih minutah tekme, je zmaga Marinovih igralcev zaslužena, saj so ves čas igrali zrelo, toda ofenzivno. Zaradi tega so se tudi izpostavljeni napadom Rusov, vendar je bila obramba vedno na mestu (v za-



Vsi Udinesejevi igralci so se izkazali, med njimi tudi Pasquale

ANSA

četku drugega dela je Udinese rešila prečka), kar velja tudi za vratarja Handanoviča, ki je nekajkrat dobro posegel. Precej več dela je imel njegov kollega v dresu Zenita in zdelo se je, da so vrata ruskega moštva začarana. Udinese je s svojimi «vražjimi» napadalci, ki jih je težko ustaviti, pripravil vrsto nevarnih akcij, kot vedno, ko mora napadati, pa se pozna, da v kazenskem prostoru nima nobenega težkega kalibra. K sreči pa je v 85. minutu Quagliarella v prazen gol preusmeril žogo, ki mu jo je po solu pro-

doru podal Pepe, štiri minute kasneje pa je Di Natale uspešno izvedel 11-metrovko po (morda spornem) prekršku nad Obodom. »Pred strehom sem razmišljala tudi o zgrešeni enajstmetrovki na evropskem prvenstvu«, je priznal Neapeljan.

Kakorkoli že, vsa čast Videmčanom in prvemu možu Pozzu, ki tudi v najtežjih trenutkih ni izgubil glave, obdržal trenerja Marina, zdaj pa je bila ta poteza poplačana.

Je pa res, da bo v Rusiji pela drugačna pesem.

## ULTRASI Pisno opravičilo kot ukrep

*V Sloveniji imajo z nasilnimi organiziranimi navijači na nogometnih igriščih kar precej težav. Med najbolj nediscipliniranimi so mariborske »viole«. Na zadnji tekmi 1. slovenske nogometne lige Maribora so se nešportno obnašali do gostov iz Lendave, disciplinski sodnik Nogometne zveze Slovenije Jérnej Klarič pa jih je v skladu s 15. členom državnega prvenstva kazoval na svojevrstn način: na naslednji domači tekmi ne bodo smeli na stadion, če se ne bodo pisno opravičili klubu iz Lendave in njihovim navijačem. Navidezno zelo mila kazan je lahko morda celo bolj učinkovita kot katera druga.*

*Za zgled bi lahko bila tudi zvezam velikih nogometnih držav, zlasti italijanski, saj je besedna vojna, ki poteka na tribunah takojšnjih stadionov pod vsako kritiko in daleč pod skrajno mejo okusa, tako na računa igralcev (zlasti tujih in temnopolih) kot navijačev nasprotnih taborov. Za take bi pomenilo pisno opravičilo pravo poniranje, ki ga ne bi sprejeli. To pa pomeni, da bi ostali doma, kar bi bilo ravno tako dobro...*

## SMUČARSKI TEK Sedma letošnja pokalna zmaga Petre Majdič

TRONDHEIM - Slovenska smučarska tekačica Petra Majdič je zmagovalka klasičnega sprinta za svetovni pokal v Trondheimu. Majdičeva se je s to zmago še utrdila v vodstvu skupnega seštevka letošnje sezone. Drugo mesto je po fotofinišu osvojila Alena Prochaskova, tretja pa je bila Poljsinka Justyna Kowalczyk. Majdičeva je na Norveškem dosegla svojo letošnjo že sedmo zmago in skupno 14. v karieri. V disciplini, kjer je v veliki meri potrebna fizična moč, letos v svetovnem pokalu skoraj ne poznata poraza, prav izkupiček točk s sprinterških preizkušenj pa ji zaenkrat zagotavlja veliki kristalni globus skupne zmagovalke sezone. Vrstni red po 27. tekmi do 33: 1. Petra Majdič (Slo) 1462; 2. Justyna Kowalczyk (Pol) 1351; 3. Aino-Kaisa Saarinen (Fin) 1321; 4. Virpi Kuitunen (Fin) 1124; 5. Arianna Follis (Ita) 1000; 6. Marianna Longa (Ita) 851.

**EVROLIGA** - AJ Milano - Asseco Prokom 72:96

## Opomin Rimu

BRUSELJ/RIM - Evropska nogometna zveza (UEFA) je po sredinem incidentu na olimpijskem stadionu v Rimu, ko so pred tekmo liga prvakov med Romo in Arsenalom enega od gostujočih navijačev zabodli, od italijanske policije zahtevala, da znatno okrepi varnost pred finalom LP. Finale letošnje sezone bo namreč 27. maja v Rimu.

**RODIČ** - Slovenski nogometni prvoliga Interblock bo v nadaljevanju državnega prvenstva igral brez napadalca Aleksandra Rodiča. Nekdanji slovenski reprezentant bo namreč do konca sezone kot posojen nogometni igral na Kitajskem za največji kitajski klub Shanghai.

## KOLESARSTVO Petacchi zmagal, Brajkovič odstopil

RIM - Alessandro Petacchi (LPR) je zmagoval druge etape dirke med Tirenškim in Jadranskim morjem. Petintridesetletni specialist za sprinte je na 177 kilometrov dolgi preizkušnji med Volterro in Marino di Carrara v ciljnem sprintu ugnal rojaka Danieleja Bennati, tretji pa je bil Španec Koldo Fernandez. Etapo je sicer zaznamoval padec več kolesarjev v glavnini, med katerimi jo je najhujše skupil Slovenec Jani Brajkovič (Astana), ki je moral celo odstopiti z dirko. V skupni razvrsttvitvi vodi Francooz Julien El-Fares, ki ima 15 sekund prednosti pred Bennatijem in Petacchijem.

**PARIZ-NICA** - Francoski kolesar Jeremy Royje zmagovalc pete etape dirke Pariz-Nica. Vodstvo v skupni razvrsttvitvi je zadržal Francooz Sylvain Chavanel (Quick Step). Edini slovenski predstavnik Simon Špilak je bil 51., skupno pa je na 35. mestu, za vodilnim pa zaostaja 3:07 minute.

## GIMNASTIKA Rupinijeva »azzurra«

Mlada gimnastičarka tržaškega društva Artistica 81 Anita Rupini bo konec tedna v Jesolu debitirala v državnih mladinskih reprezentancih na peteroboju med Italijo, Brazilijo, Kitajsko, Romunijo in Vel. Britanijo.

**SPORTNI PLES** - Od danes do nedelje bo v športni palaci v Lignanu med narodna tofeja FJK v športnem plesu. Tekmovanje poteka vsak dan med 10. uro in polnočjo. Nastopa 200 plesalcev, od teh tudi 15 plesnih šol iz Slovenije.

## ODBOJKA Blejci v finalu

DUNAJ - Odbojkarji ACH Volleyja so v polfinalu zaključnega turnirja srednjeevropske lige na Dunaju premagali aon hot-Volleys s 3:1 (-17, 21, 19, 23) in se uvrstili v današnji finale. Tam se bodo pomerili Hypo Tirolom, ki je v prvem polfinalu ugnal Posojilnico Dob s 3:2 (18, 22, -23, -23, 14).

## LIGA PRVAKOV Gerrard, Vučinić in SMS iz Križa

DIMITRIJ KRIŽMAN



Ni je stvari, ki ne bi imela take ali drugačne zvezze z najbolj globalno stvarjo, ki sploh obstaja – nogometom. Medtem ko pišem te vrstice, sedim v kaficu »Semafor«, za opisovanje vrlin katerega tukaj prenalo prostora. In mislite, da en navaden semafor resnično ne more imeti prav nobene zvezze z nogometom? Napačno! Pomislite, da je rumene in rdeče kartone izumil angleški sodnik Aston, ideja pa se mu je porodila medtem ko je z avtomobilom čkal pred semaforjem in mu je po rdeči luči začela utripati rumena. Tako smo z določenimi ovinkami prišli do nogometu.

Če sem pred dvema tednoma nekoliko napačno formuliral trditve, da je LIGA PRVAKOV brez Maje Tratnik slabše kot Liverpool brez Gerrarda, saj bi moral glede na zmago na Bernabeuu vendar dejeti, da je celo Liverpool brez Gerrarda boljši kot LIGA PRVAKOV brez Maje Tratnik, bistvo ostaja: z Gerrardon je Liverpool dosti, dosti boljši kot brez njega. Naslovnost vse bolj prepričan, da gre za enega izmed tistih 2-3 igralcev na svetu, ki imajo na igro svojega moštva največji vpliv.

Zanimivo je, kako Gerrard blagodejno vpliva tudi na igro soigralcev, medtem ko je motivatorski učinek Raula, še enega izmed tistih, ki vsakič pustijo srce na igrišču, praktično ničen. Real Madrid deluje kot skrupuljano 11 nogometarjev, večini katerih ni jasno, kaj predstavljajo. Tako združbo je zbral na kup Predrag Mijatovič, ki mu je v teku let briljantina očitno tako pritisnila na človeško podstrešje, da

je delovanje le-tega po mnenju velike večine Madridistov naravnost ornejeno. Pa smo zdaj pri Črnogorcih. Prav tako baje najbolj lenega naroda na svetu je zaprljati 11-metrovko tako, kot jo je streljal Vučinić! Sprejemem vse, da gre strel močan kot raketa čez streho stadiona, ampak tako nonšalantnega strela ne morem. Dramatično pa je to, da so bolj resni in zanesljivi pri streljanju 11-metrovcev celo Arsenalovi temnopoliti igralci, od katerih bi bilo logično pričakovati, da bo vsaj tisti z barvnimi kitkami zgrešil. Saj veste kako je tem, vsakič ko so na sporednu 11-metrovko se malo igrati in napoveduješ »ta zgreši, ta strelja ven, ta bo gotovo dal gol...«.

Na koncu še posladek, Inter, seveda. Počasi se daže pride in če bo Inter nadaljeval tako, si lahko v teku nekaj let obeta preboj do polfinala. Tokrat je izpadel, a za razliko od prejšnjih let precej bolj častno. Sicer je to za tudi že omenjeno kritiko oboževalko Mourinhova slaba tolazba, saj je prvi včerajšnji SMS ki sem ga dobil bil prav njen: »kakšno razočaranje«, brez dodatkov in brez nadaljnih odgovorov na moja zbadanja, kar je že kar zaskrbljujoče.

Očitna premoč Angležev? Upam na Barcelono. A nisem zaskrbljen nad prevlado otoških klubov. Prepričan sem, da gre razen v primeru nekaj klubov v veliki meri za hišico s trhlimi temelji. Do kdaj bodo zdržali? O tem kdaj drugič. (dimkrizman@gmail.com)

## SMUČANJE - Finale v Aareju Svindal 102 točki pred Raichom

Super-G: zmagal Heel, 3. Innerhofer - Med ženskami Fanchinijeva 2.

AARE - Italijanski reprezentantje so bili med protagonisti zadnjega superveleslaloma letošnje sezone v alpskem smučanju. Na finalu v Aareju na Švedskem je med moškimi zmagal Werner Heel, Christophe Innhofer pa je bil tretji. Za Heela je bila to druga letošnja zmaga in tretja v karieri. Na drugo mesto se je uvrstil Norvežan Aksel Svindal, ki je tako še povečal svojo prednost v skupnem razvrsttvitvi. Zdaj ima kar 102 točki prednosti pred Avstrijem Benjaminom Raichom, do konca pokala pa manj kata le še današnji veleslalom in jutrišnji slalom, še posebej v veleslalomu pa lahko Norvežan še pride do točk. Veliki poraženec včerajšnjega dne je bil Avstrijec Hermann Maier, ki je pristal šele na 17. mestu.

Italijanski dan je med ženskami z 2. mestom dopolnila Nadia Fanchini, s tem rezultatom pa si je zagotovila drugo mesto v skupnem superveleslalomske seštevki. Spet je četrtič v karieri in tej disciplini) zmagala Američanka Lindsey Vonn, ki si je že

**ZENKE**  
**Izidi superveleslaloma:** 1. Lindsey Vonn (ZDA) 1788; 2. Nadia Fanchini (Ita) +0,08; 3. Maria Riesch (Nem) +0,24; 4. Renate Götschl (Avt) +0,64; 5. Anja Pärson (Šve) +0,89; 6. Andrea Dettling (Švi) +0,99; 11. Tina Maze (Slo) +1,55

**Svetovni pokal, skupno (32):** 1. Lindsey Vonn (ZDA) 1788; 2. Maria Riesch (Nem) 1359; 3. Anja Pärson (Šve) 1035; 4. Kathrin Zettel (Avt) 985; 5. Tanja Poutiainen (Fin) 802; 6. Fabienne Suter (Švi) in Tina Maze (Slo) 752

**Superveleslalom, končni vrstni red (7):** 1. Lindsey Vonn (ZDA) 461; Nadia Fanchini (Ita) 416; 3. Fabienne Suter (Švi) 408; 4. Anja Pärson (Šve) 251; 5. Andrea Dettling (Švi) 221; 6. Jessica Lindell-Vikarby (Šve) 216; 7. Tina Maze (Slo) 202; 8. Andrea Fischbacher (Avt) 197; 9. Fränzi Aufdenblatten (Švi) 190; 10. Maria Riesch (Nem) 171.

## MOŠKI

**Izidi superveleslaloma:** 1. Werner Heel (Ita) 1:13,41; 2. Aksel Lund Svindal (Nor) +0,07; 3. Christof Innerhofer (Ita) +0,20; 4. Benjamin Raich (Avt) +0,21; 5. Peter Fill (Ita) +0,74; 6. Carlo Janka (Švi) +0,79; 19. Andrej Jerman (Slo) +1,48

**Svetovni pokal, skupno (34):** 1. Aksel Lund Svindal (Nor) 1009; 2. Benjamin Raich (Avt) 907; 3. Didier Cuche (Švi) 859; 4. Ivica Kostelic (Hrv) 837; 5. Jean-Baptiste Grange (Fra) 777; 6. Didier Defago (Švi) 716; 9. Peter Fill (Ita) 581; 10. Christof Innerhofer (Ita) 577

**Superveleslalom, končni vrstni red (5):** 1. Aksel Lund Svindal (Nor) 292; 2. Werner Heel (Ita) 256; 3. Didier Defago (Švi) 242; 4. Hermann Maier (Avt) 231; 5. Christof Innerhofer (Ita) 168; 6. Michael Walchhofer (Avt) 162; 7. Didier Cuche (Švi) 152; 8. Klaus Kröll (Avt) 142; 9. John Kucera (Kan) 138; 10. Peter Fill (Ita) 130.



**SKIROLL** - Kriška šampionka ne ve, ali bo še tekmovala

# Mateja Bogatec trenira, a še ni razrešila dvomov

Nastopi na vrhu zahtevajo veliko napora - V javnosti ne čuti zadostne moralne podpore

»Ne vem, ali bom še tekmovala,« je decembra lani na slavnostnem večeru, ki so ji ga po zmagovalju v svetovnem rokarskem pokalu pripravili v Križu, povedala zastavonosna ŠD Mladina Mateja Bogatec. Dobitница velikega kristalnega globusa FIS, ena naših najboljših in najbolj požrtvovalnih športnic, zdaj sicer že vestno in polno trenira, vendar dileme, kako naprej, še ni razvzložila. »Če ne treniram se dobesedno počutim slab, kakšna bo moja letosnja tekmovalna sezona, če sploh bo, pa še ne vem, ker se preprosto ne morem odločiti. Moja forma je takšna, da lahko vsak hip rečem ja, ničesar nisem še zamudila. Trenirati in tekmovati me še vedno veseli, vendar pa nisem več najstnica in moram razmišljati tudi o svoji bodočnosti. Rolkanje ni profesionalen šport, od me ne pa zahteva dosti, še posebej, če se želim obdržati v svetovnem vrhu, materialnih koristi ni, pa tudi v javnosti ne čutim prevelike moralne podpore,« je potozila kriška šampionka, ki bo letos dopolnila 27 let.

Izmed boljših rokharjev v Italiji so Mateja, njen brat David in Alessio Berlanda, zdaj edini, ki niso bili vključeni v kak vojaški rod, ki omogoča brezskrbno treiranje, prinaša materialne ugodnosti in socialno varnost. Mateja pa ob »part-time« službi v wellness centru Avalon želi dokončati študij ekonomije na tržaški univerzi. Da bi se lahko uspešno borila za skupno razvrstitev v svetovnem pokalu, je



lani od junija do septembra celo prekinila delovno razmerje.

Čeprav sama pravi, da si lahko v mednarodni konkurenči uspešen samo, če sodeluje na čim večjem številu tekem v različnih rokarskih zvrsteh (lani je opravila skoraj 40 tekem!) in da samo preko tekem preverjaš svojo stopnjo pripravljenosti, se nagiba h temu, če bo pač prevlada »ja«, da bi letos omejila število svojih nastopov na najpomembnejše mednarodne in državne tekm. »Imam dovolj izkušenj, da si to lahko privoščim,« pravi glede tega. Selektor reprezentance Pierluigi Papa, ki mu je zau-

pala svoje dvome, jo spodbuja k temu, da bi vztrajala. V reprezentanci, zlasti za tekmve v sprintu, zanje ni enakovrednih zamenjav. Tradicionalen sprint, ki ga ŠD Mladina prireja v okviru odmevne Bavisale na prelomu med aprilom in majem, bo ponovil uvod v novo sezono. Na domači tekmni ne more manjkati. Do takrat, ali še malo prej, bo Mateji vse jasno. Za zdaj se posveča tudi smučarskemu teku. Konec tedna bo namreč na Pokljuki začela tečaj za učitelja 2. stopnje. Prve stopnje ji zaradi športnih zaslug ni bilo treba opraviti.

Aleksander Koren

## SKOKI V VODO Od danes v Trstu člansko DP

Od danes do nedelje bo tržaški bazen Bruno Bianchi gostil absolutno državno prvenstvo v skokih v vodo. Nastopilo bo 27 moških in 33 žensk, pripadnikov 17 društev, med njimi tudi vsi najboljši, kot Tania Cagnotto, Francesca Dellapè in brata Marconi. Vpisani so tudi tekmovalci tržaških društev Trieste Tuffi in Triestina. Za Trieste Tuffi bosta nastopila tudi Slovenki Ivana Curri (letosnja državna prvakinja med deklicami) in debutantka Sofia Carciotti. Prva bo nastopila v vshe zvrsteh, druga pa s 3-metrskega de-

skete. Jutra bodo namenjena kvalifikacijam, finalni spored pa je sledič, danes od 16.30: moški 3-metrska deska in ženski stolp (TV rai-sat sport od 17.30); jutri od 16.30 3-metrska deska ženske in moški stolp TV rai-sat sport od 20.00; v nedeljo od 15.00 metrska deska ženske in moški (TV rai-sat sport od 18.00).

## ODOBJKA - Under 16 Konec s častnim porazom

Govolley Kinemax - Millenium Lucinico 0:3 (11:25, 21:25, 19:25)

GOVOLLEY: Petajan, Pozzo, Giuntoli, Komjanc, Černic, Ragusi.

Govolley se je v zadnjem krogu pokrajinskega faza ženskega prvenstva under 16 pomeril z najboljšo ekipo in po pričakovanjih izgubil brez dobljenega seta. Igralke našega društva so se vsekakor potrudile in nudile objektivno boljšim nasprotnicam (v ligi so nepremagane) soliden odpor, zlasti od prvega seta dalje, še posebej če vemo, da so nastopile v okrnjeni postavi.

Kinemax je prvenstvo končal na predzadnjem mestu, velja pa povedati, da ga je odigral brez svoje daleč najboljše posameznice Mateje Zavadlav, ki v tej kategoriji zastopa barve Chionsa iz pondenske pokrajine. Bila je to priložnost, da so več igrale tista dekleta, ki igrajo manj v prvenstvu mladink in v članski 1. diviziji.

**UNDER 18** - Govolley Kinemax bo prvo polfinalno tekmo za naslov goriskega prvaka med mladinkami proti Millenniumu odigral v nedeljo, ob 11. v Gradišču, povratna tekam pa bo prihodnjo sredo ob 19.30 v Gorici.

## UNDER 13 NA TRŽAŠKEM Breg - Altura 3:2 (25:19, 20:25, 18:25, 25:23, 15:10)

BREG: Kalin, Klun, Kraljic, Novelj, Vinci, Zaccaria

Klub zmagi Brežanke z igro niso zadovoljile, saj je bil nasprotnik šibkejši. Res pa je tudi, da so nastopile v zelo okrnjeni postavi. Žal so v vseh setih naredila preveč napak v vseh elementih, na čelu s sprejemom servisa. K sreči so v 5. setu le pokazale malo več, kar pa je bilo dovolj za zmago.

**NOGOMET** - V ljubiteljskih prvenstvih 7:7 na Tržaškem nastopa okrog 200 ekip

# Konkurenca amaterskim ligam

Več slovenskih ekip - Dijaški dom Kosovel in Why Not za obstanek v A-ligi - Vzhodno-kraški Body Fashion za B-ligo - Ambiciozne cilje ima tudi Boljunec



Dijaški dom Srečko Kosovel

Nogometne ekipi, ki nastopajo v ljubiteljskih prvenstvih 7:7, vsaj na Tržaškem koncu rastejo kot gobe po dežju. Ta prvenstva so postala že prava konkurenca amaterskim ligam. V raznoraznih prvenstvih, Coppa Trieste, Tergestino, Coppa Venezia Giulia, Torneo DLF 5:5, Città di Trieste, Veterani, nastopa okrog 200 moštev.

Med temi je kar nekaj ekip, v katerih nastopajo izključno slovenski igralci. Nekateri so še do pred kratkim nastopali pri naših amaterskih ekipah, na primer pri Bregu, Primorju, Zarji Gaji in še bi lahko naštevali.

Največ slovenskih ekip nastopa v prvenstvu Venezia Giulia, v katerem ima najdaljšo tradicijo ekipa Dijaškega doma Srečko Kosovel. »Kosovelci« nastopajo v A-ligi in po treh krogih zasedajo zadnje mesto na lestvici. V prvenstvu Venezia Giulia je kar devet lig, od A do 2. amaterske lige, in nastopa okrog sto moštev. V B-ligi nastopa s polovico slovensko zasedbo ekipa Mizarska delavnica Calzi, ki zaseda četrto mesto na lestvici in se poteguje za ponovno vrnitev v A-ligo. V prvenstvu prve divizije (nekdanja C1-liga) nastopa slovenska ekipa Body Fashion, ki jo v glavnem sestavljajo nogometari Zarje Gaje iz Gropade, s Padrič in iz Bavorovice. Body Fashion je v nekaj sezонаh napredoval



Body Fashion



Boljunec Bar Rosandra

val do prve divizije in zdaj računa na novo uspešno sezono ter napredovanje v B-ligo. Napadalec Bodyja Daniel Baldè iz Gropade vodi po treh krogih na skupni lestvici strelcev (8 golov). V D-ligi uspešno igrajo Brežani, ki nastopajo pod imenom Bar Rosandra. Jedro ekip sestavljajo nekdanji nogometarji Brega iz Boljuncu in iz Doline.

V prvenstvu Tergestino, kjer je sicer konkurenca manjša, a ne manj ostra, nastopa ekipa Why Not. V A-ligi zasedajo trenutno zadnje mesto na lestvici. V B-ligi nastopa tudi ekipa z neokusnim in za marsikoga žaljivim imenom »Boia chi molla«, ki je neofašistično geslo. Organizatorji bi morali v takih primerih poseči in prepovedati tovrstna imena. Pri veteranih nastopajo še Interland Prosek. Vsekakor nastopajo številni slovenski igralci še pri ostalih ekipah.

Zanimivo je, da je v ljubiteljskih prvenstvih 7:7 tudi več srbskih ekip. Serbia Sport je vrsto let zmaguje v prvenstvu Città di Trieste. Multietnično podobno ljubiteljskih prvenstev pa obogatijo še moštva sestavljena izključno s kosovskimi Albanci in Romuni, pa tudi Italijani iz Južne Italije. Skratka v tržaških ljubiteljskih prvenstvih se na igriščih prepletajo številni jeziki in številna narečja. O večjih rasističnih izpadov ne poročajo. (jng)



**NAŠ POGOVOR** - Trener košarkarskega AcegasAps Massimo Bernardi

# »Moje ekipe morajo trenirati zelo intenzivno«

*Nekonstantnost posledica poškodb - V »play-offu« bodo igrali neobremenjeni*

Štiri kroge pred koncem rednega dela moške državne košarkarske B2 lige (skupina A) deli tržaški Acegas (26 točk) četrto mesto, tržaški Falconstar (24) šesto, Cagliari iz Rožaca (22) osmo, zadnje uvrščena Nuova Pallacanestro Gorizia (8) pa je že matematično izpadla v C ligo.

Najbolj ambiciozni so pri tržaškem drugoligašu, ki je v soboto v Vareseju iztržil šesto zaporedno zmago. Uvrstitev v končno bi se Acegasu ne smela več izmazniti. O prvenstvu smo se mesec dni pred koncem rednega dela in po prvih končnih odločitvah (obstanek Trsta in Tržiča ter nadzavodanje Gorice) pogovorili s trenerjem Acegasom Massimom Bernardijem.

**V vaši sezoni bodejo v oči zlasti neobičajno dolge serije: najprej šest zmag v prvih sedmih tekma, nato sedem porazov v osmih krogih, zdaj spet zaporednih uspehov. Kako si stvar razlagate?**

»Razlaga k temu je preprosta, če poznamo zgodbo naše ekipe. V Trst sem prišel, da bi pognal nov projekt, h kateremu me je poleti povabil Matteo Bonicioli. Mlada ekipa se je vneto vrgla v priprave, spremljala sta jo veliko navdušenje in ravno tolikšna radovednost vsega košarkarskega Trsta. Na krilih tega entuziazma smo v polnem postavili uvodoma nanizali več uspehov, nato pa so prišli težji trenutki. Le-ti so človeški in preko njih mlada ekipa rase ter napreduje. Treba je vedeti, da smo želeli postaviti solidne temelje za uspehe v prihodnjih sezona, ne pa ustavili najmočnejše ekipe v skupini za takojšnje napredovanje. Ko so se hkrati poškodovali štiri posmembni igralci, smo izgubili več tekom zapore. Moje ekipe morajo trenirati intenzivno, da so potem lahko ob koncu tedna uspešne. To pa v okrnjeni zasedbi ni bilo mogoče. Poleg tega je mladim tedaj zmanjkal kanček zaupanja, občutili pa so tudi čisto umestne kritike zahtevnega javnega mnenja. Zdaj smo spet kompletni, delamo dobro in rezultati ponovno prihajajo. Naš

Massimo Bernardi (letnik 1960) je bil dvakrat trener Riminija v najvišji ligi, sicer je vodil številne drugoligaše, ob koncu '90 let pa je bil tudi trener državne reprezentance mladincev

KROMA



cilj je uvrstitev v play-off, če se bomo prebili vanj pa bomo odtlej igrali sebi v zadovoljstvo, z nasmehom na ustih. Moramo pa ostati na trdnih tleh. Že opažam namreč, da fantje spet dvigajo nos.«

**Najbrž ste lahko zadovoljni z napredkom mladih, saj igrajo razni Benelli, Lenardon, Spanghero in Cigliani vidno vlogo.**

»Mislim, da projekt poteka po načrtih. Spanghera, letnik 1991, na primer lani v Trstu ni poznal nihče. Danes pa si je prislužil vpoklic v mladinsko državno reprezentanco. Za Pallacanestro Trieste mora biti delo z mladimi prioriteta. Stefano Comuzzo opravlja na mladinskem področju odlično delo. Zadovoljni smo menila lahko tudi s sodelovanjem z ostalimi mestnimi društvi, ki so pristopila k projektu. Kot pri vsaki stvari pa je treba biti

vztrajni, saj ni čas za pretirano evforijo.« **Po tem, kar ste videli v rednem delu, je mogoče realno razmišljati o napredovanju?**

»Prestop v višjo ligo je odvisen od tisočih maleenkosti in spremenljivk. Ponavljam pa, da napredovanje niti ni naš cilj.« **Pa vendar. Bi veljalo s to skupino vztrajati tudi v prihodnji sezoni?**

»Mislim prav, da ja. Navsezadnje smo začeli ta ciklus z namenom, da bi jamčil dolčeno kontinuiteto.« **Kateri so glavni kandidati za skok v B1 ligo**

»Že od samega začetka sezone trdim, da so najboljše ekipe Trento, Riva del Garda in Novara. Vtis so med letom potrdile.« **V Trstu ste že sedem, osem mesecev. Kako se tu živi in dela?**

»Počutim se zelo dobro. Začutil sem

veliko željo po košarki, tri tisoč navijačev v dvorani na vsaki domači tekmi je števila za A ligo, ne za B2! Sploh pa je življenje v Trstu zelo prijetno.«

**Kako poteka sodelovanje z Boniciolijem tako rekoč na daljavu, potem ko se je zaposilil kot glavni trener v Bollogni?**

»Usoda našega projekta mu je zelo pri srcu. Verjemite mi, kliceva se izjemno pogost, stalno sva v stiku.«

**Kakšna pa je ta A skupina B2 lige, ki je prej v Trstu nismo poznali?**

»Zelo kakovostna, izjemno izenačena. V play-offu pa se bo sploh začelo čisto novo, posebej prvenstvo.«

**Vpogled v ostale deželne predstavnike...**

»Za bolj celovito oceno bi raje počkal na konec sezone. Res se lahko zgodi še marsikaj.«

**Vseeno pa: tržaški Falconstar, za katerega igra tudi Daniel Batich, je z matematičnim obstankom dosegel velik rezultat z ozirom na omejen proračun in Acunz bog. Je presemetil tudi vas?**

»Nedvomno gre za ugodno presečenje, na prvi tekmi, ko smo pri njih izgubili, so mi zapustili močan vtis. Očitno delajo z velikim navdušenjem in uspevajo v izenačeni ligi, v kateri igra srce poglavito vlogo.«

**V Gorici so se že spriznjili z izpadom. V čem so zaostajali?**

»Mi lahko le molčimo, saj smo proti njim izgubili, povratno tekmo pa moramo še igратi. Res ne bi vedel, kaj jim je zmanjkalo.«

**Kaj pa Rožac, za katerega nastopa Jan Budin? Gleda na velika imena je njihov izkupiček mogoče pod pričakovanji?**

»Tudi tu bi se sedaj ne prenagili. Pri oceni njihove sezone smo mogoče pod vtišom zadnjih štirih neuspehov v seriji. Toda pazite, če se na primer uvrstijo v play-off, znajo biti zelo nevarni. Počakajmo na konec za obračune.« (ns)

## NOGOMET

### Tesna zmaga Ijubiteljev Proseka

Latteria Gustin Prosek - Viressit Tržič 1:0 (1:0)

STRELEC: Emili

PROSEK: Blason, Štoka, Sedmak, Zanella, Princival Norman, Švab, Cannetti, Mozetič, Princival Nedir, Vrše, Emili.

Proseška enajsterica je v minulem krogu premagala solidno ekipo iz Tržiča. Tekmo so domačini odigrali v okrajnem postavi, saj so nastopili le z enajstimi igralci. V toplem vremenu so tržaški nogometni prišli na Prosek z upanjem, da prekinejo serijo zmag Prosečanov, a to jim ni uspelo, čeprav so v prvih minutah srečanja s strelem od daleč zadel prečko. Že v 5. minutu igre se je Štoka poškodoval, a klub temu je igral do konca. Domačini so držali vajeti igre v svojih rokah in tudi igrali z upočasnjim ritmom, saj je to bila tretja tekma v enem tednu, a klub temu so imeli z Emilijem in Vršetom nekaj priložnosti za gol. Tega so dali v 30. minutu, ko je po lepo izvršeni akciji Emili z diagonalnim strelem premagal nasprotnikovega vratarja.

V drugem polčasu so gostje napadali in bili tudi nevarni potem, ko je Zanella preusmeril nasprotnikov streln proti vratoru, a je domači vratar lepo branil. Proti koncu srečanja pa je na gol črti napadatelj streln odbil Štoka in tako rešil svoje moštvo. Pohvala naj gre vsej ekipi, ki je s požrtvovalnostjo in dobro obrambo prišla do novih treh točk.

#### Disciplinski ukrepi

V prejšnjem krogu nogometnih amaterskih lig v vrstah ekip naših društev ni prišlo do nobenih izključitev, klub temu pa je bilo zaradi seštevka rumenih kartonov s prepovedjo za en krog kaznovanih kar nekaj nogometarjev. Ti so: Patrizio Gerometta in Alessio Giannotta (oba Juventina), Ferruccio Degrassi (Vesna), Mauro Mercabndel (Primorec) in Vitomir Križmančič (Zarja Gaja). Športni sodnik je tudi zavrnil pritožbo Manzaneseja v zvezi s tekmo elitne lige proti Palmanovi in potrdil izid 1:1. Naj spomnimo, da bo derbi 2. lige med Brezgom in Zarjo Gajo v Dolini na sprednu že jutri, s pričetkom ob 15. uri.

## KOŠARKA - U19 Pričakovana zmaga Bora NLB

San Vito - Bor Nova Ljubljanska ban-ka 80:95 (19:26, 46:43, 62:65)

BOR: Pertot 27, Pescatori 1, Formigli 10, Gombač 2, Devčič 4, Brian Filipac 18, Pancrazi 8, Preprost, Celin 25, trenerja Fabio Sancin in Dejan Faraglia. TRI TOČKE: Celin 3, Brian Filipac in Pertot 1.

Borovi mladinci so v prvem krogu druge faze prvenstva po sistemu urigena kazalca po pričakovanih ugnali vrstnike San Vita, ki so jih sicer enkrat v rednem delu že presenetili. Gostje so tekmo začeli zbrano in učinkovito, v prvih petih napadih so bili na primer vselej uspešni z natančnimi meti. Nasprotnik je polagoma nadoknadi zastanek, tako da je bila do zadnjih minut tekma izenačena. V končnici pa so imeli Pertot in soigralci več moči in so bili prisebnje, medtem ko je domače izdala živčnost, da so povsem pogoreli. V Borovih vrstah je videti, da se Brian Filipac in Martin Devčič počasi vračata v pravo formo, na trenutke pa je igrala dobro prav vsa ekipa. Jadran Zadržna krasna banka je igral sinoči v Foljanu.

## Obvestila

**FC PRIMORJE** - obvešča, da bo danes ob 20.30 na društvem sedežu na Proseku informativni sestanek za vse člane, vaščane in simpatizerje društva. Govorilo se bo o prihodnji sezoni in o sportnih objektih na Proseku.

**CHEERDANCE MILLENIUM** ponovno organizira tečaj aerobike. Prvo srečanje bo v sredo, 16. marca, ob 20.30 v telovadnici osnovne šole na Opčinah!

**KOŠARKA - Jutri na tekmi moške D-lige v Trstu proti San Vitu**

# Breg že za napredovanje

Proti solidnemu nasprotniku bodo igrali brez Klarice - Dom si v Miljah ne more privoščiti poraza - Kontovel še za končnico?

**»NAŠA NAPOVED« - Borut Sila (Breg)**

**»Na dosedanje uspehe najbolj vpliva izkušenost organizatorjev igre in trenerja«**

Brežan Borut Sila se že nekaj let v celoti posveča športu - in seveda predvsem košarki. Na ljubljanski fakulteti za šport bo namreč predvidoma diplomiral aprila. V diplomski nalogi bo analiziral napadalne akcije ekip, ki so nastopale v slovenskem kadetskem finalfouru. Poleg tega pa že vrsto let uspešno trenira. V Sloveniji se je s treniranjem začel ukvarjati pri ljubljanskih Parkljih, v zadnjih dveh sezona pa je trener pri Bregu. Med začetniki je Breg med najboljšimi štirimi ali petimi tržaškimi ekipami. Ekipa ima še precej potenciala, saj so fantje visoki in lahko še veliko napredujejo. S to ekipo Borut seveda namerava nadaljevati, če se le da do konca mladinskih prvenstev. Kdo pa je Bregov »bodoči up«? »Med začetniki je kar nekaj dobrih igralcev. Moj interes pa je, da iz njih ustvarim igralce, ki lahko dosežejo čim več in ciljajo višje kot v C1 ligo - vsaj B1 ali A2.« Borut si bo po diplomi seveda skušal zagotoviti stalno službo, najbrž kot učitelj ali profesor telesne vzgoje, saj bi to lahko usklajeval s popoldanskimi treningi. Kot igralec je Borut med poletjem dobil več ponudb iz višjih lig, klub temu pa je še vedno med nosilci Bregove ekipe, ki že četrtič zapored na-



Deveti krog prvega dela je bil do sedaj edini, v katerem so zmagali vsi slovenski D-ligaši. Povratni, ki je na sporedu ta konč tedna, pa bo najbrž tudi odločilen za Breg in Dom. Brežani čaka derbi kroga proti San Vitu, edinemu nasprotniku, ki lahko na papirju še ogroža prvo mesto in neposredno napredovanje dolinske peterke. Bregovo gostovanje v telovadnici šole Rismondo se bo pričelo ob 20.30 s sodniškim metom Gallija iz Manzana in Anastasija iz Vidma. Omejeno število mest na robu šolskega igrišča gotovo ne bo zadostovalo za običajno številne navijače, še predvsem ker je to letošnje najbližje gostovanje. Z zmagom Breg neposredno napreduje, tudi primerno poraza pa bi s štirimi točkami na skoka postal nesporni favorit za končno prvo mesto. Glede na poraz Tržačanov proti Fogliani v zadnjem krogu, bi moral Sila in soigralci v popolni postavi zanesljivo zmagati. Žal pa trener Krašovec tokrat ne bo mogel računati na svojega najboljšega strelnca, v D ligi skoraj neustavljivega Elvisa Klarice. Klabjan in ostali so klub temu nespornejši favoriti, saj so doslej le enkrat izgubili. Zelo uigranih nasprotnikov seveda ne smejo podcenjevati, še posebno pa morajo paziti na njihove nosilce - Pongo, Pratico, Semenica in Ferlugo.

Na dnu lestvice je najpomembnejša tekma gotovo Poggi - Dom, ki se bo v miljski telovadnici začela jutri ob 20.uri. Poggi se lahko z mago močno približa obsojeni, Dom pa bi bil s porazom že skoraj obsojen na izpad. Na košarkarski zvezni so se tokrat odločili za na papirju nepristransko dvojico Del Fabro (iz Tržiča) in Pais (iz Vidma). V goriškem taboru je to gotovo dobrodošla novica, predvsem glede na mestoma tovarniški pristop enega izmed sod-

nikov na prejšnji Domovi tekmi v Miljah. Ekipi sta si med seboj precej enakovredni, še predvsem, ker je Poggi kljub vsemu še pred par meseci izgubil enega od dveh najboljših igralcev - Glavino. Če Ambrosijevi fantje zaustavijo sicer odličnega Celega, lahko brez večjih težav slavijo.

Kontovel bo jutri ob 20.00 pri Brisičkih gostil Dinamu. Pravico bosta delila mladina sodnika Marusig in sodnika Morassutti z Goriškega. Paoletič in soigralci se lahko sedaj uvrstijo v končnico le z res neverjetnim razpletom, z zmago proti Dinamu pa bi lahko pomagal drugemu D-ligaškemu predstavniku projekta SKPDJ - Domu. Ta bo proti Dinamu naslednji teden skušal dosegci prepotrebni točki v boju za obstanek. Brumnovi varovanci bodo predvidoma igral skoraj v popolni postavi, saj bosta odsona le Gantar in Vodopivec. (M.O.)

#### Derbi promocijske lige

Drevi ob 21.00 je v Nabrežini še povratni derbi med Sokolom in Borom (sodnika Postir in Geric) in obenem predzadnja tekma rednega dela. Obe ekipi se še vedno borita za prvo (Sokol) oz. četrto mesto (Bor), ki vodita v končnico. Po prvem porazu Ferrovia ima Sokol le dve točki zmagal in dohitel nasprotnike. Prvo mesto bi si Hmeljak in soigralci zagotovili z zmagom v več kot štirimi točkami naskoka.

Borovci imajo trenutno isto število točk kot Virtus, s katerim so žal izgubili obe tekmi. Nepravni nasprotnik bo v tem krogu najbrž izgubil s tačas dobro razpoloženimi nebotičniki, Sancinovi varovanci pa si poraza ne morejo privoščiti, če si hočejo v naslednjem krogu z zaključno zmagijo proti Barcolani zagotoviti mesto v končnici. (M.O.)

**GLEDALIŠČE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Slovensko stalno gledališče**

Danes, 13. marca ob 20.30 »Kreutzerjeva Sonata«, po povesti Leva Nikolajeviča Tolstoja dramatiziral in predelil Branko Jordan, abonna red A, premiera z italijanskimi nadnapisi; jutri, 14. marca ob 20.30, abonna red B; v nedeljo, 15. marca red C, premiera, varstvo otrok.

V tork, 17. marca ob 10.00 / »Ljubzen Anne Frank ali zgodba o človeškem dostenanstvu.«

V sredo, 18., ob 16.00 in v četrtek, 19. ob 17.00 / Edoardo Erba: »Maraton v New Yorku.«

**Gledališče Rossetti**

Friedrich Duerrenmatt: »Romolo il grande« / Producija Doppiaeffe, Compagnia di prosa di Mariano Rigillo. Režija: Roberto Guicciadini. Urnik: v tork, 17. in v sredo, 18. marca ob 20.30.

**Dvorana Bartoli**

Luigi Pirandello: »L'uomo dal fiore in bocca« / Nastopa Teatro Franco Parenti. Režija: Marco Rampoldi. Urnik: do sobote, 14. marca ob 21.00 in v nedeljo, 15. marca ob 17.00.

Michail Marc Bouchard: »Il sentiero dei passi pericolosi« / Nastopa Nuovo Teatro Nuovo - Teatro Stabile di Innovazione Pim Spazio Scenico. Režija: Tommaso Tuzzoli. Urnik: v sredo 18., v četrtek, 19. in v petek, 20. ob 21.00, v soboto, 21. ob 17.00 in 21.00 ter v nedeljo, 22. marca ob 17.00.

**La Contrada -****Gledališče Orazio Bobbio**

Edoardo Erba: »Michelina« / Nastopa Stalno gledališče iz Firec v režiji Alessandra Benvenutija. Urnik: danes, 13., jutri, 14. ob 20.30 in v nedeljo, 15. marca ob 16.30.

**OPĆINE****Prosvetni dom**

SKD Tabor - gledališka predstava »Campiello« (C. Goldoni). Prevod in režija Sergej Verč. Na sporednu jutri, 14. marca ob 20.30.

**COL****Kulturni dom**

V nedeljo, 15. marca ob 17.00 / Gledališka predstava v italijanskem jeziku »Controvoglia« Sandra Rossija.

**TRŽIČ****Občinsko gledališče**

V ponedeljek, 16. marca, ob 20.45 / Francesco Nicolini: »Canto per Falluja«. Režija: Rita Maffei.

**SLOVENIJA****DOL PRI VOGLJAH****Zadružni dom**

V četrtek, 19. marrca ob ob 19.00 / Marco Tassara: »Amour, amore, Liebe ... na trnek se lovijo ribe.« Komedia v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Prevedel in priredil Sergej Verč, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserka Minu Kjuder. Gledališka skupina KD "Brce" iz Gabrovica pri Komnu.

**PORTOROŽ****Auditör**

Jutri, 14. in v nedeljo, 15. marca ob 20.00, glavna dvorana / »Ženske&moški.com«, gledališka predstava. Nastopa Špas teater. Režija: Boris Kobil.

**SVETI PETER****Kulturni dom**

V petek, 20. marca ob 19.00 / Gledališka predstava: »Krivica boli.«

**NOVA GORICA****SNG Nova Gorica**

V ponedeljek, 16. in v sredo, 18. marca ob 10.00 / Emil Aberšek: »Marsovčki na obisku.« Nastopa Amaterski mladinski oder.

V petek, 20. marca, ob 18.00 / Andrej E. Skubic: »Neskončni šteti dnevi.«

V nedeljo, 22. marca ob 18.00 / Zalključek nedeljskih gledaliških srečanj.

**LJUBLJANA****SNG Drama Ljubljana****Veliki oder**

Danes, 13. ob 19.30 in jutri, 14. marca ob 20.00 / Andrej Rozman Roza, Davor Božič: »Neron.«

V ponedeljek, 16. marca ob 19.30 / Andrej Rozman Roza, Davor Božič: »Neron.«

V tork, 17. marca ob 18.00 / William Shakespeare: »Kralj Lear.«

V sredo, 18. in v četrtek, 19. marca ob 19.30 / Drago Jančar: »Niha ura tiha.«

V petek, 20. in v soboto, 21. marca ob

19.30 / Andrej Rozman Roza, Davor Božič: »Neron.«

**Mala drama**

Danes, 13. in jutri, 14. marca ob 20.00 / Jean Genet: »Služkinji.«

V ponedeljek, 16. marca ob 20.00 / Yasmina Reza: »En španski komad.«

V sredo, 18. marca ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade.«

V četrtek, 19. marca ob 20.00 / Yasmina Reza: »Bog masakra.«

V petek, 20. marca ob 20.00 / Conor McPherson: »Jez.«

V soboto, 21. marca ob 20.00 / Žanna Mirčevska: »Žrela.«

**Mestno gledališče ljubljansko****Veliki oder**

Danes, 13. marca ob 11.00 / Dragica Potočnjak: »Za naše mlade dame«; ob 19.30, David Drábek: »Ples na vodi.«

Jutri, 14. marca ob 19.30 / Olja Muhična: »Tanja - Tanja.«

V nedeljo, 15. marca ob 19.00 / Peter Stone, Julie Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče.«

V ponedeljek, 16. marca ob 19.30 / Olja Muhična: »Tanja - Tanja.«

V tork, 17. marca ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi.«

V sredo, 18. marca ob 19.30 / Peter Stone, Julie Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče.«

V četrtek, 19. in v petek, 20. marca ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi.«

V soboto, 21. marca ob 19.30 / Joe Masteroff, John Kander, Fred Ebb: »Kabaret.«

**Mala scena**

Danes, 13. marca ob 18.00 / Marius von Mayenburg: »Grdoba.«

Jutri, 14. marca ob 20.00 / James Prideaux: »Gospodinja.«

V ponedeljek, 16. marca ob 21.00 / Sergij Belbel: »Mobilec.«

V tork, 17. marca ob 20.00 / Celinka: »Lili - razglednice futuristične ljubeznik.«

V sredo, 18. marca ob 20.00 / Miha Mazzini: »Let in Rim.«

V četrtek, 19. marca ob 21.00 / Marius von Mayenburg: »Grdoba.«

V petek, 20. marca ob 20.00 / Kurt Weil, Bertolt Brecht: »Hrepeneja.«

V soboto, 21. marca ob 22.00 / Janez Jansa, Dušan Jovanović: »Spomenik G.«

**Šentjakobsko gledališče**

Danes, 13. marca ob 19.30 / A. Nicolai: »Hamlet v pikantnih omakih« (komedija), režija Janez Starina.

V ponedeljek, 16. ob 18.00 in v petek, 20. marca ob 19.30 / J. Austen/J. Joyce: »Prevzetost in pristranost« (romantična komedija), režija Zvone Šedlbauer.

V soboto, 21. marca ob 19.30 / A. Jaoui, J. - P. Bacri: »Družinska zadeva« (komična melodrama), režija Jaša Jamnik.

**GLASBA****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Gledališče Verdi**

»Coppelia« / Baletna predstava na glasbo L. Delibesa. Dirigent: David Coleman. Urnik: danes, 13. ob 15.00 in 20.30, jutri, 14. ob 15.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 15. marca ob 16.00.

**Gledališče Rossetti**

Moses Pendleton: »Momix "Bothanica"« / Glasbena predstava, produkcija Duetto 2000. Urnik: danes, 13. marca ob 20.30, jutri, 14. ob 16.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 15. marca ob 16.00.

**James Kirkwood in Nicholas Dante:**

»A chorus line« / Nastopa: Compagnia della Rancia. Režija: Baayork Lee in Saverio Merconi. Urnik: v četrtek, 19., v petek, 20. in v soboto, 21. ob 20.30 ter v nedeljo, 22. marca ob 16.00.

**TRŽIČ****Občinsko gledališče**

Danes, 13. marca ob 20.45 / Don Quijote De La Mancha - Romances y Músicas, Hespérion XXI. Dirigent: Jordi Savall

V sredo, 18. marca ob 20.45 / Kim Kashkashian - viola, Robyn Schulkowsky - bobni.

**SLOVENIJA****LJUBLJANA****Cankarjev dom**

V nedeljo, 15. marca ob 19.30, Gallusova dvorana / Jordi Havall, »Hesperion XXI«, stara katalonska glasba.

V tork, 17. marca ob 19.30, Gallusova dvorana / »Na juriš in the mood!«.

Zbor Carmina Slovenica. Avtorica projekta: Karmina Šilec. Sodelujejo: pihalni orkester, jazz band in moški zbori.

**SLOVENIJA****LJUBLJANA****Cankarjev dom**

V nedeljo, 18. marca ob 20.00 / Andrej Rozman Roza, Davor Božič: »Neron.«

V ponedeljek, 16. marca ob 19.30 / Andrej Rozman Roza, Davor Božič: »Neron.«

V tork, 17. marca ob 18.00 / William Shakespeare: »Kralj Lear.«

V sredo, 18. in v četrtek, 19. marca ob 19.30 / Drago Jančar: »Niha ura tiha.«

V petek, 20. in v soboto, 21. marca ob

**TRBIŽ - V nedeljo ob 14.30 v Kulturnem centru****Tradicionalna pevska revija Koroška in Primorska pojeta**

Slovensko kulturno središče Planika iz Kanalske doline, Krščanska kulturna zveza iz Celovca, Zveza slovenske katoliške prosvete iz Gorice, Zveza slovenskih kulturnih društev iz Trsta, Zveza cerkevih pevskih zborov iz Trsta, Zveza pevskih zborov Primorske in Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti (s pokroviteljstvom Občine Trbiž) vabijo na tradicionalno pevsko revijo *Koroška in Primorska pojeta* 2009, ki bo v nedeljo, 15. marca, ob 14.30 v Kulturnem centru na Trbižu. Sodelovali bodi zbori MePZ Starši Ensemble in Mali romjanski muzikanti - Ronke (Italija) (na fotografiji), MePZ Podgora - Gorica (Italija), vokalna skupina Klika - Železna kapla (Avstrija), komorni deklki pevski zbor Vox Ilirica - Ilirska Bistrica (Slovenija), MoPZ Fran Venturini - Domža (Italija), oktet Suha - Suha (Avstrija), MePZ Akord - Gorica (Italija), MePZ Peca - Globasnica (Avstrija). Info: www.planika.it oz. info@planika.it.



V četrtek, 19. in v petek, 20. marca ob 19.30, Gallusova dvorana / Orkester Slovenske filharmonije. Dirigent: Heinz Holliger. Solistka: Hanna Weinmaister - violina.

**RAZSTAVE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1):** na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeevropskih časov in pa egiptanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskim polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od 10.00 do 12.00 ter 14.00 do 16.00.

**Kraški muzej v goriškem grajskem naselju** do 31. maja bo na ogled razstave Tina Piazzie; odprt do nedelje med 9. in 19. uro.

## POLITIČARKE NAŠE MANJŠINE O ŽENSKAH V POLITIKI

# Nobena ne bi šla na večerjo s Finijem

Današnjo številko je Klop posvetil ženskam, čeprav je 8. marec že mimo. Zakaj smo se za to odločili tako »pozno«? Zaradi tega ker se ženska komponenta vaše najljubše rubrike za mlade seveda na vso moč borila za uveljavljanje svojih pravic, proti moškim lobističnim težnjam. In po dolgi in utrudljivi borbi smo si Klopopove končno priborile besedo na današnji strani.

Področje, na katerem se najpogosteje govorji o vlogi in zaposlitvi žensk pa je seveda politika. Tu se od časa do časa pojavlja vprašanje prisotnosti nežnega spola, tako na italijanski kot tudi na slovenski politični sceni. Narodni parlamenti naj bi predstavljali sliko celotne državne populacije, kjer sestavljajo večinski delež ženske. Če pa se uzremo po konkretni situaciji, pa zlahka opazimo, da sta parlamentarni sliki populacij nekoliko ukrivljeni.

Slovenskim političarkam kaže rahlo slabše kot italijanskim. Za место poslanke v državnem zboru je na preteklih jesenskih volitvah kandidalo 35% žensk med vsemi kandidati, izvoljenih pa jih je bilo le 12%, kar ne predstavlja velike razlike s prejšnjim mandatom. V Italiji pa takole: v senatu je bilo izvoljenih 14% žensk, v poslanski zbornici pa 17%. Če se ozremo na nordijske države, npr. na Švedsko pa lahko takoj opazimo, da

je odstotek izvoljenih žensk skoraj polovičen glede na celotno populacijo, saj sedi v švedskem parlamentu 47% žensk. Skupno sedi v evropskih nacionalnih parlamentih le 21% poslancev ženskega spola. Če pa se še bežno ustavimo pri evropskem parlamentu, lahko tudi tam opazimo, da smo še daleč od popolne enakopravnosti, saj sedi na strasburških oz. bruseljskih stolih le 30% žensk. Klopopke pa so ob teh podatkih spraševale, ali živimo v pravi demokraciji ali v pohabljeni demokraciji ...?

Ker pa je celotni ženski klopopski odred na strani enakopravnosti ženskega spola, se je odločil, da se zadeve loti resno in to od temeljev problematike. Odločil se je namreč, da se za mnene obrne direktno na političarke, najbliže pa so mu bile manjšinske. Ob tem pa je opazil, da mogoče tudi v manjšini ni popolne enakopravnosti, ampak je hkrati opazil, da je ženski politični razred manjšine močen in kvaliteten. Za mnenje se je Klop obrnil na senatorko Tamaro Blažino, na dolinsko županjo Fulvio Premolin in na bivšo deželnico svetnico Bruno Zorzini Spetič. Vprašanja je postavljalo ne glede na strankarsko in ideološko pripadnost političark, ampak zgodil z vidika problematike same na sebi in to, po Klopopki navadi, napol resno, na pol pa provokativno ...

- 1) Katero vlogo imajo ženske v politiki?
- 2) Ali menite, da je ženska prisotnost v politiki zadostna? Kaj menite o tem, da bi uvedli obvezni procent ženske prisotnosti v politiki?
- 3) Kaj lahko ženske nudijo politiki? S katerimi značilnostmi lahko obogatijo ta svet?
- 4) Ali menite, da je italijanska politika seksistična?
- 5) Kako Vam uspe usklajevati politični poklic s privatnim življenjem?
- 6) Če bi morali izbrati, bi rajši postali tajnica Demokratske stranke ali šli na večerjo s predsednikom poslanske zbornice Gianfrancem Finijem?
- 7) Kateri je po vašem najlepši slovenski oz. italijanski politik?

ni na vlogi ženske v funkciji gospodinje, vzgojiteljice in delavke obenem. Zaradi tolikih obveznosti se velikokrat ženska sama odreče politični funkciji. Po drugi strani pa so v javnosti še vedno živi predstodki do žensk v politiki, zato tudi volivci sami izbirajo moško politik.

2) Nekoč sem se bolj strinjala z uvedbo določene kvote žensk v politiki. Kar pa najbolj cenim, je sposobnost posameznika. Zakaj torej ne bi smeli biti moški v večini, če so sposobnejši ali obratno? Vsekakor predstavljata po mojem mnenju najboljšo možnost enakost in sodelovanje med obema spoloma v tem sektorju.

3) Pozitivne plati žensk v politiki so predvsem sledeče: praktičnost, vitalnost, elastičnost, iznajdljivost, zgovornost, prizanesljivost, potrpežljivost, upornost in odločnost.



FULVIA PREMOLIN

se torej izpostavi splošno organizacijo. Moji hčerki sta sicer odrasli, mož pa dela v tujini, tako da ne morem govoriti o velikem družinskem bremenu. V politični karieri pride do takih dni, ki so težki in zahtevajo veliko napora; so pa tudi taki dnevi, ki prinašajo zadoščenje in zadovoljstvo. Ravnov to mi daje elana in vztrajnosti. Zelo pomembna pa je tudi notranja motivacija.

6) Ne, ne, ne bi šla na večerjo. Sem oseba, ki gre raje kar k stvari in bi se zato odločila za prvo možnost.

7) Najlepši slovenski politik je nedvomno Borut Pahor. Poznam ga tudi osebno in je zelo atraktivna oseba. Pri italijanski politiki pa...no, odločila bi se za Daria Franceschinija.

### Bruna Zorzini Spetič

1) Ženske imajo to vlogo, da prikličejo pozornost na žensko tematiko. Ženske predstavljajo namreč več kot polovico celotnega prebivalstva in se morajo soočati tako z dejavnostmi, ki jih zahteva njihova tradicionalna vloga, kot tudi s svetom dela. Usklajevanje obeh svetov pa seveda ni enostavno. Pri tem bi poudarila, da bi bilo res potrebno nuditi ženskam enake možnosti, ki jih imajo moški, ker le na ta način bi lahko več odločale o svojem življenju, zlasti o svojem poklicu. Ženske so v tem danes še precej zanemarjene. V politiki je v zadnjih časih tudi veliko govora o nasilju nad ženskami, o čemer se veliko govori tudi v javnosti.

2) Ženske so v politiki malo poslušane. V glavnem vodijo politiko moški in ženske z visokimi funkcijami so izjeme. Moški namreč diktirajo pravila volilnih zakonov in imajo tudi močno besedo v strankah, kar daje občutek, da so ženske večkrat le »okrasek«. Menim torej, da bi bilo zelo pozitivno, če bi uvedli zakon, s katereim bi določili primeren obvezni procent izvoljenih žensk v politiki. Do tega je prišlo npr. na Norveškem in Švedskem, kjer se je ta poteza izkazala za zelo pozitivno.

3) Ženske lahko nudijo politiki več kot moški. To iz enostavnega razloga, ker se soočajo s takim načinom življenja, ki zahteva veliko večjo sposobnost organizacije. Ženske znamo biti veliko bolj odločne, veliko bolj konkretne, znamo prej priti k stvari. Obstajajo pa tudi ženske, ki v politiki zavrnejo svojo možnost zastopanja



BRUNA ZORZINI SPETIČ  
lastnega spola in večkrat zastopajo zaradi tega višje položaje. Borijo se namreč pod krmilom moških in zagovarjajo interese, ki so jim narekovani.

4) Da, žal je ta še vedno seksistična, čeprav imamo v italijanski vladu tudi nekaj ministric. To pa po mojem mnenju ni uspeh ženskega spola na tem področju ravno iz razloga, ki sem ga prej navedla. To je prej neuspeh kot uspeh.

5) To seveda ni enostavno. Ko je bil moj mož angažiran v politiki, je teklo vse skupaj nekoliko lažje, saj sva se obojestransko podpirala. Včasih sem se vsekakor počutila nekoliko nelagodno, zlasti kar se tiče otrok v sklopu standardne ženske vloge v družini. Ključ problematike pa pogosto sloni na primerni organizaciji vsakdanega življenja, brez katere ne gre.

6) Med dvema možnostma bi se raje odločila za prvo, s Finijem namreč ne bi večerjala ... Kar pa se tiče večerje, ne bi odklonila povabilo Oliviera Diliberta ali Paola Ferrero.

7) Najlepši politik na italijanski strani je po mojem mnenju Diliberto, na slovenski pa Ivo Vajgl.



### Kam ta konec tedna

JUTRI, 14. 3. 2009

Mladinski center Sežana, koncert skupine The Others, ob 21.30.

Pub 33 v Kopru, koncert skupine Charge, ob 21.30.

Casino'-klub Safir v Sežani, Disco party 80 voglia, ob 22.30.

Kavarna Gruden, Nabrežina, Koncert skupina Just burning, ob 21.00.

The city club, Koper, Ex B&S party - Mile Kitić, koncert, ob 21.00.

### Tamata Blažina

1) Ženske v politiki imajo na splošno premajhno vlogo. Na prvem mestu je v tem primeru Italija. Medtem ko se nekatere države odločajo že za ženske premierke, je to pri nas še tabu. Prisotnost žensk na politični sceni kliče spremembo. Postavlja se potreba po aktivnih politikih, ki bi morali izdajati norme, s katerimi bi ženskam dodelili določene pravice. Prehodna faza bi bila potrebna zato, da bi ženske v politiki končno postale del vsakdanosti.

2) Težave zaradi odsotnosti



TAMARA BLAŽINA

žensk so prisotne v celotnem socialnem sistemu. Spremeniti je treba namreč pojem ženske vloge v vseh sektorjih, ne samo v politiki, temveč tudi npr. v novinarstvu, bančništvu itd. Vsekakor, kar se tiče politike, sem nekoč nasprotovala temu, da bi se uvedle obvezne kvote nežnega spola v politiki. Zdela se mi je zelo forisirano in sem smatrala, da je pravilno, da se ženske uveljavijo brez privilegijev. Na žalost pa ne gre tako in v skladu s tem sem spremenila tudi svoj pogled na stvar. Poudarjam pa to, da je lahko reforma o kvotah pozitivna če se seveda gradi na kvaliteti in ne le na goli kvantiteti.

3) Ženske so veliko bolj konkretno in pripravljene na dialog kot

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Mala Cecilijanka 2008 - OPZ Podgora  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Čezmejna TV - Dnevnik Slovenija 1

- 16.25** Variete: Trebisonda  
**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, siedi Geo & geo  
**19.00** Deželne vesti in vremenska napoved  
**20.00** Variete: Blob  
**20.10** Nad.: Agrodolce  
**20.35** Nad.. Un posto al sole  
**21.05** Dnevnik  
**21.10** Aktualno: Mi manda Raitre (v. A. Vianello)

**23.10** Variete: Parla con me

**6.10** Nan.: Incantesimo  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualno: Unomattina  
**10.00** Aktualno: Verdetto finale  
**11.00** Aktualno: Occhio alla spesa  
**12.00** Variete: La prova del cuoco  
**13.30** Dnevnik in Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Festa italiana  
**16.15** Aktualno: La vita in diretta  
**17.00** Dnevnik, rubrike in vremenska napoved  
**18.50** Kviz: L'eredita'  
**20.00** 23.15 Dnevnik  
**20.30** Kviz: Affari tuoi  
**21.10** Variete: I Raccomandati (v. Pupo)  
**23.20** Aktualno: Tv7



**6.20** Aktualno: Zdravje  
**6.25** 14.00, 19.00, Resničnostni show: X Factor  
**6.55** Aktualno: Quasi le sette  
**7.00** Variete: Cartoon Flakes  
**8.55** Are: SP v alpskem smučanju, slalom (Ž), 1.vožnja  
**9.55** Are: SP v alpskem smučanju, veleslalom (M), 1.vožnja  
**10.45** Dnevnik  
**11.00** Variete: Insieme sul Due  
**13.00** Dnevnik in rubrike  
**13.50** Aktualno: Si, viaggiare  
**14.45** Aktualno: Italia allo specchio  
**16.15** Aktualno: Ricomincio da qui  
**17.20** Nan: Law & Order  
**18.05** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**20.30** 23.25 Dnevnik  
**21.05** Nan.: E.R. Medici in prima linea



**22.40** Nan.: Medical Investigation  
**23.30** Aktualno: Punto di vista  
**23.40** Aktualno: Malpensa Italia

**Rai Tre**

**6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo; Italia, istruzioni per l'uso  
**7.30** Tgr Buongiorno Regione  
**8.00** Rai News 24 - Morning News  
**8.15** Aktualno: La storia siamo noi  
**9.15** Aktualno: Verba volant  
**9.20** Aktualno: Cominciamo bene  
**11.25** Are: SP v alpskem smučanju, slalom (Ž), 2.vožnja  
**12.20** Dnevnik in vremenska napoved  
**12.25** Are: SP v alpskem smučanju, veleslalom (M), 2.vožnja  
**13.20** Dok.: Geo & geo  
**14.00** Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike  
**14.50** Aktualno: Leonardo, sledi Neapolis  
**15.10** Dnevnik, kratke vesti  
**15.20** Kolesarstvo: Tirreno - Adriatico, 3.etape (Fucecchio - Santa Croce sull'Arno)  
**16.15** Tg3 GT Ragazzi

- 16.25** Variete: Trebisonda  
**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, siedi Geo & geo  
**19.00** Deželne vesti in vremenska napoved  
**20.00** Variete: Blob  
**20.10** Nad.: Agrodolce  
**20.35** Nad.. Un posto al sole  
**21.05** Dnevnik  
**21.10** Aktualno: Mi manda Raitre (v. A. Vianello)

**23.10** Variete: Parla con me

- 7.10** Nan.: Quincy  
**8.10** Nan.: Hunter  
**9.00** Nan.: Nash Bridges  
**10.10** Nad.: Febbre d'amore  
**10.30** Nad.: Ultime dal cielo  
**11.30** 16.40 Dnevnik in prometne informacije  
**11.40** Nan.: My Life  
**12.40** Nan: Un detective in corsia  
**13.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**14.05** Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum  
**15.35** Film: Assassinio sull'Orient Express (det., VB, '74, r. S. Lumet, i. A. Finney, L. Bacall)  
**16.30** Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije  
**18.35** Nad.: Tempesta d'amore  
**18.55** 21.40 Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Film: Firewall - Accesso negato (triler, ZDA, '06, r. R. Loncraine, i. H. Ford, P. Bettany)



- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska  
**7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar  
**8.00** Jutranji dnevnik  
**8.40** Aktualno: Mattinocinque  
**9.55** 18.05 Resničnostni show: Grande Fratello  
**10.00** Dnevnik  
**11.00** Aktualno: Forum (v. Rita Dalla Chiesa)  
**13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved  
**13.40** Nad: Beautiful  
**14.05** Resničnostni show: La fattoria  
**14.10** Nan.: CentoVetrine  
**14.45** Aktualno: Uomini e donne  
**16.15** Resničnostni show: Amici  
**16.55** Aktualno: Pomeriggio cinque  
**18.00** Dnevnik, kratke vesti  
**18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario  
**20.00** 1.30 Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Striscia la notizia  
**21.10** Nan.: I Cesaroni (It., '08, i. C. Amendola, E.S. Ricci)  
**23.30** Aktualno: Matrix



- 6.35** 13.40, 17.40 Risanke  
**9.00** Nan.: Hope & Faith  
**9.30** Nan.: Ally McBeal  
**10.20** Nad.: E alla fine arriva mamma!  
**11.20** Nan.: Più forte ragazzi  
**12.20** Aktualno: Secondo voi  
**12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**14.30** 19.30 Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.50** Nan.: Smallville  
**16.35** Film: Sognando la California (kom., It., '92, r. C. Vanzina, i. M. Boldi, N. Frassica)  
**18.30** Dnevnik in vremenska napoved, sledi Studio sport  
**19.50** Variete: Camera cafe'  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna  
**21.10** Variete: Le Iene Show (I. Blasy, L. Bizzarri, P. Kessisoglu)  
**23.00** Variete: Le Iene.it

**Tele 4**

- 7.00** 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.04 Dnevnik  
**8.10** Pregled tiska  
**12.00** Kratke vesti, sledi Hard Trek  
**13.05** Il direttore incontra  
**13.15** Il Rossetti  
**13.50** Aktualno: ...Tutti i gusti  
**14.30** Conosciamo i nostri ospedali  
**14.45** Olimpionici, famosi presenti e passati  
**14.55** Aktualno: Volley time  
**16.00** La compagnia del libro  
**17.00** Risanke K2  
**19.00** Aktualno: Ditolto al sindaco  
**20.05** Aktualno: Musica, che passione!  
**20.20** Snaidero, passione basket  
**20.32** Deželni dnevnik  
**20.57** Stoa'  
**22.52** Aktualno: Qui Cortina  
**23.32** Aktualno: Ritmo in Tour: La tv dei viaggi

**La 7**

- 6.00** Dnevnik, horoskop in prometne vesti  
**7.00** Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life  
**10.15** Due minuti in un libro  
**10.25** Nan.: Jeff & Leo - Gemelli poliziotti  
**11.30** Nan.: Matlock  
**12.30** Dnevnik in športne vesti  
**13.00** Superbike: superpole, Velika nagrada in Katarju  
**14.00** Nan.: Jack Frost  
**16.05** Nan.: Mac Gyver  
**17.05** Dok.: Atlantide  
**19.00** Nan.: Jag - Avvocati in divisa  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Aktualno: Niente di personale (v. A. Piroso)

**Slovenija 1**

- 6.10** Kultura, sledi Odmevi  
**7.00** 8.00, 9.00, 15.00 Poročila  
**7.05** 8.05, Dobro jutro  
**9.10** Ris. nan.: Trojčice (pon.)  
**9.35** Kratki film: Pismo  
**9.50** Enajsta šola  
**10.25** Jasno in glasno  
**11.20** Izob. nan.: To bo moj poklic  
**12.20** Osmi dan (pon.)  
**13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**13.15** Dok. film: Vojna in Arktiki (pon.)  
**14.10** Dok. feljton: Arhitekt Oton Jugovec  
**14.30** Slovenski utrinki  
**15.00** Poročila  
**15.10** Mostovi-Hidak  
**15.45** Kaj govorijo? = So vakeres?  
**16.00** 18.35 Risanke  
**16.05** Iz popotne torbe  
**16.30** Nan.: Linus in prijatelji  
**17.00** Poročila  
**17.50** 0.10 Duhovni utrip  
**18.05** Kratki film: Franc Arko  
**19.00** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
**19.35** Šport  
**19.40** Eutrinki  
**19.55** Hum. nan.: Peta hiša na levi  
**20.25** Na zdravje!  
**22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved  
**22.55** Polnočni klub

**Slovenija 2**

- 6.30** 1.35 Zabavni infokanal  
**7.00** Infokanal  
**8.55** 11.25 Are: SP v alpskem smučanju, slalom (Ž), 1.vožnja  
**9.55** 12.25 Are: SP v alpskem smučanju, veleslalom (M), 1.vožnja  
**13.15** Glasnik (pon.)  
**13.40** Opus (pon.)  
**14.05** Besede in slike  
**14.15** Črno beli časi (pon.)  
**14.30** Sedma moč osamosvojitve. Tv dnevnik 13.03.1991  
**15.00** Šport špas  
**15.30** Minute za ...  
**16.25** Lillehammer: SP v nordijskem smučanju, smučarski skoki  
**18.55** Zlata šestdeseta: nostalgija s pesniki (pon.)  
**20.00** Arhitekturna potepanja  
**20.45** Hum. nad.: Želite, milord?  
**21.35** Film: Kovakov labirint

**Koper**

- 13.45** Dnevni program  
**14.00** Čezmejna TV - TGR FJK - deželne vesti

- 14.20** Euronews, Vesolje je ...  
**15.00** Športna oddaja

- 15.30** Are: SP v alpskem smučanju, slalom (Ž), veleslalom (M)  
**16.45** Avtomobilizem  
**17.00** Dok. odd.: Via francigena  
**17.30** Fanzine (mladinska oddaja)  
**18.00** Študentska  
**18.20** Pravljice Mike Make  
**18.35** Vremenska napoved  
**18.40** 23.00 Primorska kronika  
**19.00** 21.50, 23.45 Vsedanes - TV dnevnik  
**19.25** Vsedanes aktualnost  
**20.00** Zoom - mlađi in film  
**20.30** Potopisi  
**21.00** Dok. oddaja  
**22.05** Globus  
**22.35** Arhivski posnetki  
**23.25** Košarka - magazin

**SLOVENIJA 3**

- 6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utriek; 10.05 Skladatelji tehdna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Concertino narodov; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Nevidna mesta; 13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.20 Likovni odmevi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Slovenski glasbeni dnevi; 20.00 Koncert; 22.05 Zborovski koncert; 22.30 Jazz; 23.55 Lirični utriek.

**RADIO KOROŠKA**

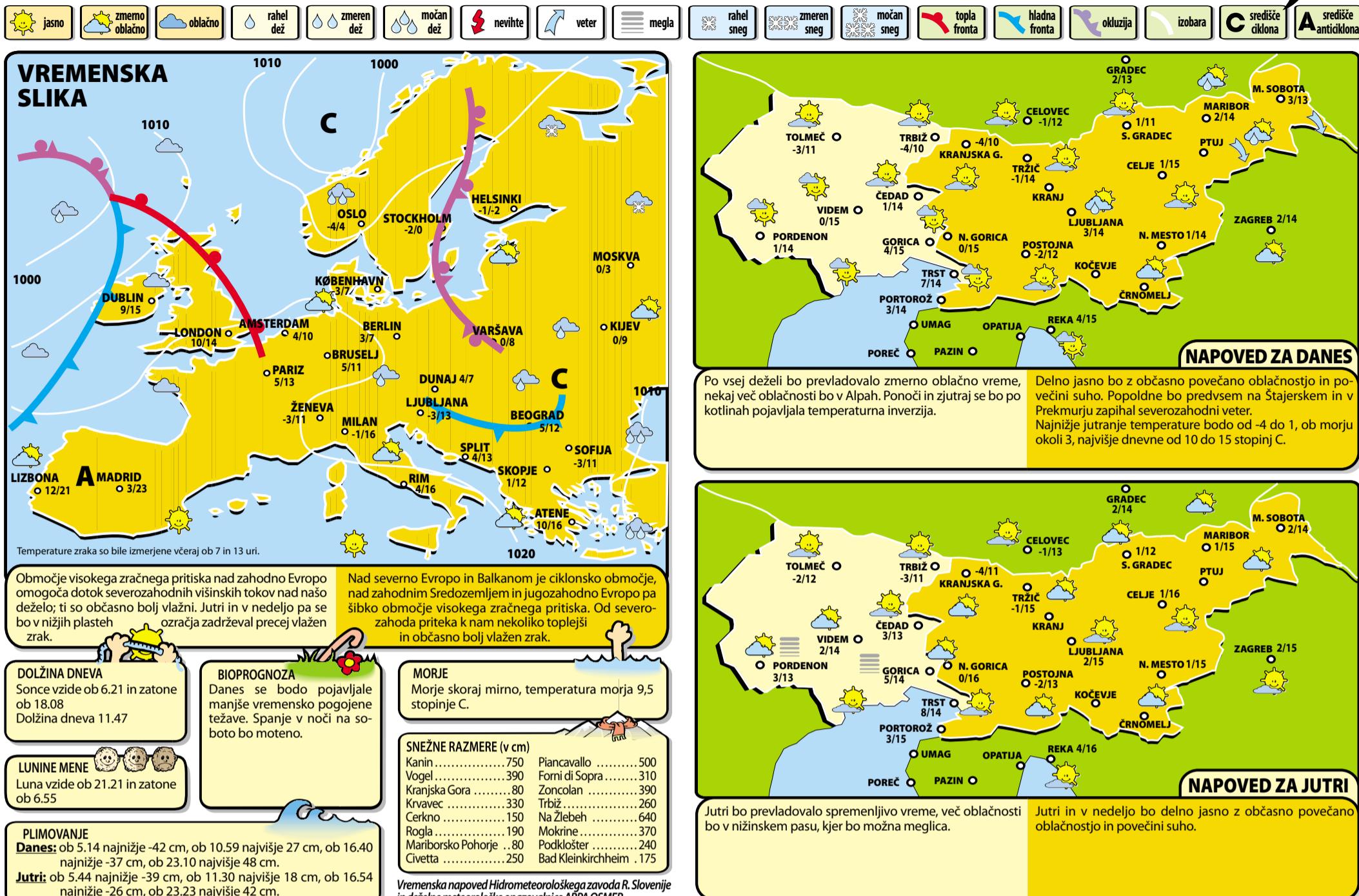
- 6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in paper (105,5 MHz).

**Primorski dnevnik**

**Lastnik:**  
 Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst  
**Izdajatelj:**  
 Družba za založniške pobude  
 DZP doo z enim družabnikom  
 PRAE d.o.o. s.c. con unico socio  
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

**Tisk: EDIGRAF srl, Trst**

**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
 email: trst@primorski.it  
 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
 email: gorica@primorski.it  
**Dopisništvo:** Čedad, Ul. Ristori



**FORBES** - Najbogatejši Zemljani

## Letos na lestvici le 793 dolarskih milijarderjev



Bill Gates

NEW YORK - Ameriška revija Forbes je tudi letos objavila lestvico ljudi, ki imajo pod palcem več kot milijardo ameriških dolarjev, a je letos malce krajša. Lani je bilo na svetu 1125 milijarderjev, od katerih ima danes manjše premoženje 656, na lestvici pa je ostalo 793 milijarderjev, pri čemer se je nanjo od lani prebilo le 38 novih ljudi.

Na vrhu je letos ustanovitelj Microsofta Bill Gates, ki naj bi bil vreden 40 milijard dolarjev. Gates je s prvega mesta od lani potisnil investitorja Warrena Buffetta, ki je vreden 37 milijard, na tretjem pa je mehiški telekomunikacijski magnat Carlos Slim, ki je vreden 35 milijard. Vsi trije najbogatejši Zemljani pa so od lani izgubili skupaj 68 milijard dolarjev premoženja.

Lani je bila skupna vrednost premoženja milijarderjev na seznamu 2400 milijard dolarjev, letos pa znaša 2000 milijard. Povprečna vrednost milijardera na lestvici je letos tri milijarde dolarjev, potem ko je bila lani 3,9 milijarde. Od lani je denar izgubilo 656 milijarderjev, 44 pa jih je zasluzilo več. Med njimi je nekaj takšnih, ki so uspeli predvideti finančno krizo. Na lestvici pa je letos 38 novih milijarder-

jev, med njimi tudi največji dobavitelj kokaina v ZDA Mehican Joaquin Guzman Loera.

Gospodarska kriza, ki se je začela v ZDA, je bila do Američanov najbolj prijazna. Danes je na lestvici 45 odstotkov Američanov, ki zadežejo za 44 odstotkov vsega premoženja svetovnih milijarderjev. Med 20 najbogatejšimi je 10 Američanov, medtem ko so bili lani le širje.

Največ so izgubili tisti, ki so lani največ pridobili, in to so indijski milijarderji. Lani najbogatejši Indijec Anil Ambani je izgubil 32 milijard dolarjev oziroma 76 odstotkov premoženja. Z lestvice je šlo 29 Indijcev. Kitajska ima zdaj 28 milijarderjev, medtem ko jih je Indiji ostalo 24.

Veliko je izgubila tudi Rusija, in sicer je šlo z lestvice 55 njenih milijarderjev oziroma kar dve tretjini. Moskva je bila lani prestolnica milijarderjev s 74 milijarderji, letos pa jih ima le še 27. Na prvem mestu je spet New York s 55 milijarderji, med katerimi je sicer najbogatejši župan Michael Bloomberg na 17. mestu. Bloombergovo premoženje je z lanskih 11,5 milijarde poraslo na 16 milijard dolarjev. Menda zato, ker je pametno odkupil delnice lastnega podjetja ob pravem času. (STA)

## INTERNET Facebook v arabščini in hebrejščini

WASHINGTON - Internetna socialna mreža Facebook bo poslej dosegli tudi v arabščini in hebrejščini, so napovedali administratorji. Facebook je bil sicer že doslej na voljo v štiridesetih jezikih. "Želimo, da bi bil Facebook sčasoma dostopen v vseh jezikih sveta," so ob zagotonu Facebooka v arabščini in hebrejščini dejali administratorji te spletnne aplikacije. V pripravi pa imajo še šestdeset jezikov, so še dodali. Mrežo Facebook je leta 2004 zagnal harvardski študent Mark Zuckerberg, danes pa ima okoli 175 milijonov uporabnikov. Portal je za zdaj brezplačen in tudi neprofiten. (STA)

**NEMČIJA** - Pri jezeru Constance

## Arheološka najdba: 5000 let star sandal



BERLIN - Nemški arheologi so v blatu nedaleč stran od jezera Constance v bližini švicarske meje našli zelo dobro ohranjen 5000 let star sandal (na sliki, foto ANSA). Obuvajo lo kamene dobe, narejeno iz lesa, ustrezza evropski velikosti št. 36.

Celo v kameni dobi je bilo območje jezera Constance najboljše za življenje, je dejal Johannes Schmalzl, predstavnik mesta Stuttgart, ki je javnosti podal nekaj podatkov o najdbi.

Sandal ima primerljiv arheološki pomen kot nekateri kosi oblaci, ki jih je nekdaj nosil Ötzi, več kot 5000 let stari "ledeni mož", ki so ga so v alpskem ledenu našli leta 1991. (STA)

LAS VEGAS - Britanski glasbenik in nekdanji Beatle Paul McCartney je dosegel svojevrsten rekord: koncert, ki ga bo imel 19. aprila v casinu v Las Vegasu, je razprodal v sedmih sekundah. Organizatorji koncerta, ki bo sprejel 4000 poslušcev, sumijo, da gre za svetovni rekord v tem, kako hitro so pošle vstopnice.

Izračun je približno takšen, v eni sekundi so prodali 600 vstopnic. Na vprašanje, kako to, da se je McCartney odločil za stari dobrski koncert s številčno omejenim občinstvom, je podpredsednik Hard Rocka Paul Davis za lasvegaski Sun odgovoril, da si je rocker zaželel pristnika z občinstvom, da bi lahko začutil pravi rock'n'roll.

McCartney je lanskega novembra izdal album, podpisani z imenom glasbenikovega alter ego, predanega plesni glasbi - The Fireman. Album je nastal v sodelovanju s članom skupine Killing Joke in producentom skupine The Verve Martinom Gloverjem, znanim tudi pod pseudonimom Youth.

Album z naslovom "Electronic Arguments" vključuje 13 pesmi, pod avtorstvo katerih se podpisuje nekdanji Beatle, in je hkrati prva plošča, podpisana z imenom The Fireman, ki vključuje tudi pevske vložke. (STA)

**GLASBA** - Nekdanji Beatle

## McCartneyev koncert razprodan v 7 sekundah



Paul McCartney